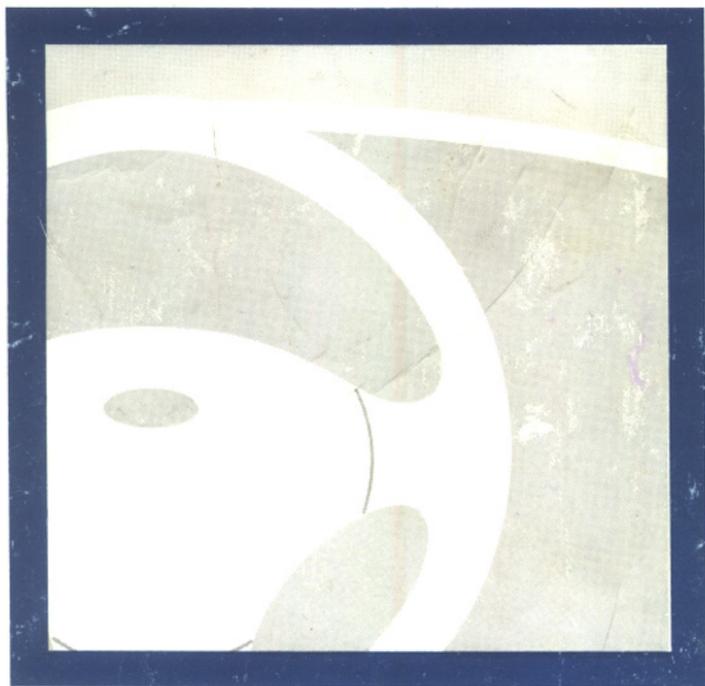


Explorer



Antes de conducir

Introducción	2	I
Instrumentación	6	1
Controles y Características	27	2
Asientos y Sistemas de Seguridad	89	3

Arranque y conducción

Arranque	130	4
Conducción	135	5
Emergencias en el camino	164	6

Servicio

Mantenimiento y cuidado	183	7
Capacidades y especificaciones	233	8

Indice	245	
---------------	-----	--

Todos los derechos reservados. La reproducción por cualquier medio electrónico o mecánico, incluidos fotocopia y grabación, o por cualquier otro sistema de almacenamiento y recuperación de información, o la traducción total o parcial no están permitidas sin la autorización escrita de Ford Motor Company.

Ford puede cambiar el contenido sin notificar y sin incurrir en obligaciones.

Derechos de propiedad © 2000 Ford Motor Company.

Introducción

[<<Regresar](#)

ICONOS

I Indica una advertencia de alerta.
Lea la siguiente sección de advertencias.



Indica que se presentará información sobre el vehículo relacionada con el reciclaje y otros temas ambientales.



El uso correcto del vehículo y la eliminación autorizada de los materiales de limpieza y lubricación son pasos significativos para lograr la protección del medio ambiente.

Indica un mensaje a ser considerado para las restricciones de seguridad de los niños. Refiérase a asientos y sistemas de seguridad para más información.



Indica que este Manual contiene información en esa materia.

Por favor refiérase al índice para localizar la sección apropiada que le dará mayor información.



ADVERTENCIAS

Las advertencias proporcionan información que puede reducir los riesgos de lesiones personales y evitan posibles daños a terceros, a su vehículo y a sus equipos.

ASENTAMIENTO DE SU VEHÍCULO

No existen reglas particulares de asentamiento para su vehículo. Durante los primeros 1600 km (1000 millas) de manejo, varíe las velocidades frecuentemente.

Esto es necesario para permitir a las partes móviles la oportunidad de asentarse.

INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL

La información contenida en este manual se encuentra vigente al momento de su impresión. Ford puede cambiar el contenido sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.

AVISOS ESPECIALES

Aviso a los propietarios de vehículos "pickup" y utilitarios.



Los vehículos utilitarios tienen un índice de volcamiento significativamente mayor que otro tipo de vehículos.

Antes de conducir su vehículo, sírvase leer con atención el Manual del Propietario. Su vehículo no es de pasajeros. Al igual que con otros vehículos de este tipo, si no se usa correctamente se puede incurrir en pérdida de control o en un accidente.

Asegúrese de leer Conducción a campo traviesa en el capítulo de Conducción.

USO DE SU VEHÍCULO COMO AMBULANCIA



No use este vehículo como ambulancia

Su vehículo no está equipado para ser ambulancia.

Introducción

Estos son los símbolos que Usted puede ver en su vehículo

Glosario de Símbolos del Vehículo

I Alerta de Seguridad



Manual del Propietario



Cinturones de Seguridad



Bolsa de Aire Frontal



Bolsa de Aire Lateral



Asientos de Niños



Precauciones en la
Instalación del Asiento
de Niños



Anclaje de Asiento
de Niños



Sistema de Frenos



Sistema de Frenos
Antibloqueo



Fluido de Freno no
derivada del Petróleo



Control de Tracción



Interruptor de
Iluminación



Intermitente de
Precaución de Peligro



Luces de Neblina
Frontales



Compartimiento de
Fusibles



Bomba de
Combustible



Limpiaparabrisas



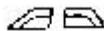
Descongelante del
Limpiaparabrisas



Descongelante de las
Ventanas Traseras



Interruptor de las
Ventanas Frontales y
Traseras



Cierre de las Ventanas



Glosario de Símbolos del Vehículo

Cierre y Apertura de Seguridad en las Puertas de Niños



Símbolo de Descarga del Compartimiento de Equipaje



Alarma de Pánico



Aceite de Motor



Refrigerante del Motor



Temperatura del Refrigerante del Motor



No Abrir Cuando esté Caliente



Batería



Evite Fumar, Llamas o Chispas



Acido de Bateria



Gas Explosivo



Cuidado Ventilador



Fluido de la Transmisión



Mantener el Nivel Correcto de Fluido



Sistema de Emisiones



Filtro de Aire del Motor



Filtro de Aire del Compartimiento de Pasajeros



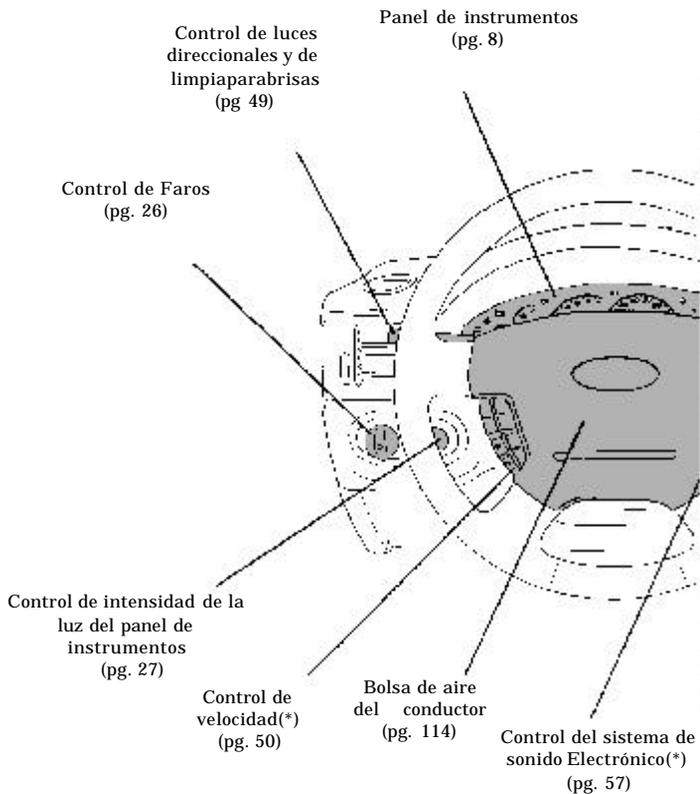
Gato



Tapa de Combustible



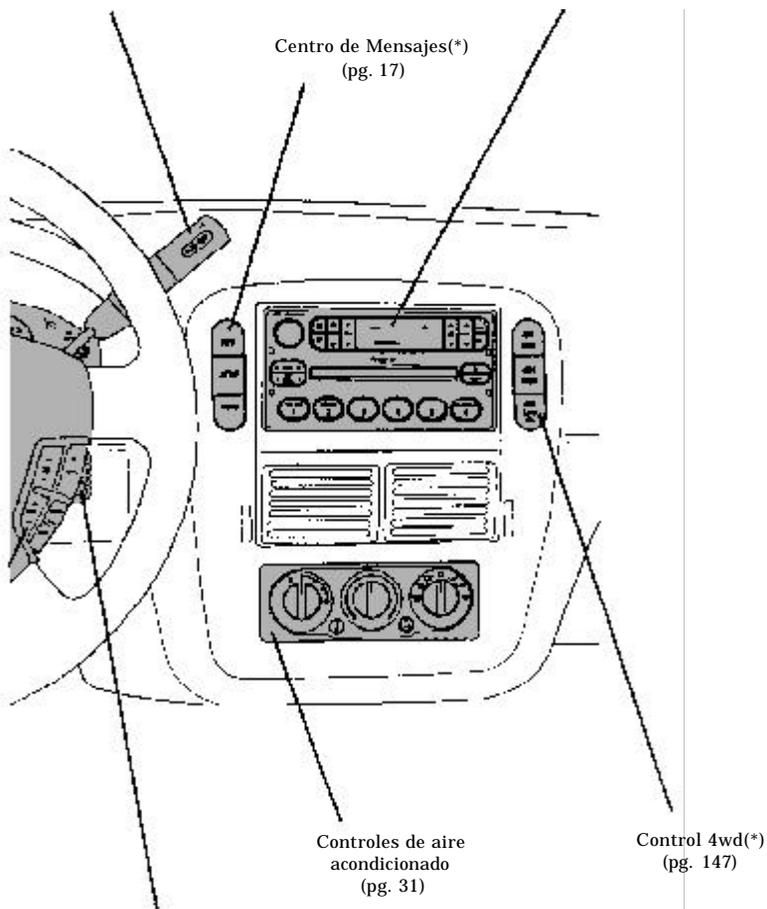
1



(*) Si está equipado

Cambio de velocidades
(Incluyendo botón de
sobremarcha) (pg. 140)

Sistema de sonido electrónico



Control de ajuste de los pedales (*)
(pg. 28)

Instrumentación

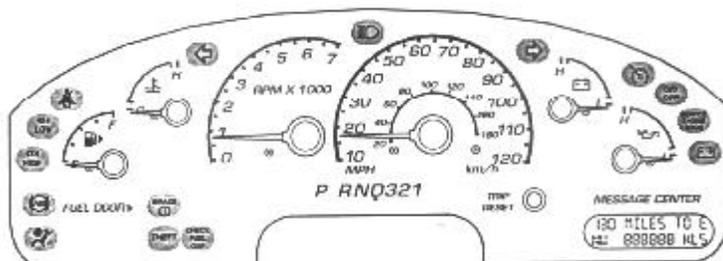
LUCES Y SONIDOS DE ADVERTENCIA

Panel de instrumentos estandar.

1



Panel de instrumentos opcional.



Servicio rápido de motor

Su vehículo está equipado con un computador que monitorea el sistema de control de emisiones de su motor. Este sistema es conocido como el sistema de diagnóstico a bordo (OBDII). El sistema OBDII protege el medio ambiente asegurando que su vehículo cumple con los parámetros de emisión gubernamentales. El sistema OBDII también proporciona el servicio técnico adecuado para su vehículo.

El indicador SERVICE ENGINE SOON se ilumina cuando el encendido se coloca en la posición ON para probar el bombillo. Si esto sucede después

**SERVICE
ENGINE
SOON**

que el motor está encendido, uno de los sistemas de control de emisiones puede estar fallando. El vehículo usualmente puede ser manejado y no requiere remolque.

¿Qué hacer si la luz *SERVICE ENGINE SOON* se ilumina?

La luz está fija:

Esto significa que el sistema OBD II ha detectado una anomalía. Las anomalías temporales pueden ocasionar que su luz de *SERVICE ENGINE SOON* se ilumine. Algunos ejemplos son:

1. El vehículo tiene una fuga de combustible (El motor puede no arrancar o arrancar difícilmente)
2. La calidad del combustible no es la adecuada o tiene agua el combustible.
3. La tapa de combustible no ha sido correctamente instalada y bien cerrada.

Esas anomalías temporales pueden ser corregidas llenando el tanque de combustible con gasolina SIN PLOMO de alta calidad y del octanaje recomendado y la instalación correcta de la tapa de combustible. Después de tres ciclos de manejo sin que esas anomalías se presenten, la luz del *SERVICE ENGINE SOON* se apagará (Un ciclo de manejo se logra cuando se enciende el motor frío seguido de un manejo variado en la ciudad y la autopista). No se requiere un servicio de vehículo especial.

Si la luz de *SERVICE ENGINE SOON* permanece encendida, lleve su vehículo al servicio autorizado a la primera oportunidad.

La luz parpadea:

Están ocurriendo fallas de encendido que pueden dañar su convertidor catalítico. Usted debe manejar de una forma moderada (evitando fuertes aceleraciones y desaceleraciones) y debe llevar su vehículo a servicio en la primera oportunidad.



Si están ocurriendo problemas de encendido de motor, temperaturas excesivas pueden dañar el convertidor catalítico, el sistema de combustible, cubiertas interiores del piso u otros componentes del vehículo, causando un posible incendio.

Instrumentación

Tapa del combustible

Esta luz se ilumina momentáneamente cuando el encendido es colocado en la posición ON, para asegurar que el bombillo está bien.

Cuando está luz se enciende, revise la tapa de llenado de combustible, si continua el vehículo con la luz encendida, puede activarse la luz de advertencia Service Engine Soon. Cuando la tapa de llenado de combustible es correctamente colocada, las luces se apagan al poco tiempo de manejo.

Puede tomar un largo tiempo para que el sistema detecte una colocación no adecuada de la tapa de llenado de combustible.

Para más información remítase al capítulo llenado de combustible en el capítulo Cuidado y Mantenimiento.

Luz de bolsa de aire

Se ilumina momentáneamente cuando el encendido del vehículo está en posición ON.

Si la luz falla para iluminar o continúa parpadeando o permanece encendida, lleve el vehículo al servicio inmediatamente

Cinturón de seguridad

Se ilumina momentáneamente cuando el encendido del vehículo está en posición ON, para recordarle que se coloque su cinturón de seguridad. Para más información, remítase al capítulo de Asientos y Controles de seguridad.

Advertencias del sistema de frenos

Se ilumina momentáneamente cuando el encendido del vehículo está en posición ON para asegurar que el circuito está funcionando.

También se ilumina si el freno de estacionamiento es utilizado. Si la luz de advertencia de frenos no se ilumina, llévelo a servicio inmediatamente.

Si permanece encendida luego de liberar el freno de estacionamiento, indica que el nivel del líquido de frenos está bajo y que el sistema de frenos debe ser revisado inmediatamente.

**CHECK
FUEL
CAP**



Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

Se ilumina momentáneamente cuando el encendido del vehículo está en posición ON para asegurar que el circuito está funcionando. Si la luz permanece encendida, continúa intermitente o no ilumina, lleve el vehículo al servicio inmediatamente. Con la luz ABS iluminada, el sistema antibloqueo de frenos es inhabilitado y un frenado normal es todavía efectivo mientras la luz de cuidado de freno permanece encendida con el freno de estacionamiento desactivado.



1

Luces direccionales

Se ilumina cuando la señal se activa a la derecha o a la izquierda y cuando las luces de peligro son colocadas en ON. Si uno o ambos indicadores permanece encendido o continua parpadeando rápidamente, revise si tiene algún bombillo quemado. Remítase al capítulo Mantenimiento y cuidados.



Luces Altas

Se ilumina cuando las luces altas de los faros están encendidas.



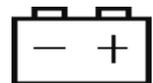
Sistema antirrobo (si está equipado)

Remítase al sistema de alarma perimétrico (si está equipado) y al sistema antirrobo pasivo SecurILock(TM) en el capítulo de Controles y Características.



Sistema de carga

Se ilumina cuando el encendido del vehículo está en posición ON y el motor está apagado. La luz también se ilumina cuando la batería no está cargada correctamente, requiriendo servicio el sistema eléctrico.



Instrumentación

Revisión de Indicadores

Se iluminan cuando la temperatura del refrigerante del motor es alta, la presión del aceite del motor es baja o el indicador de gasolina está cercano a estar vacío. El encendido del vehículo debe estar en posición ON para que esta luz se ilumine. La luz permanecerá encendida después de que el encendido del vehículo este en posición ON. Remítase para mayor información a indicadores de temperatura de refrigerante, a indicadores de presión de aceite o indicadores de combustible en este capítulo.

**CHECK
GAGE**

1

Tracción en las cuatro ruedas en modo baja relación (si está equipado)

Se ilumina momentáneamente cuando el encendido del vehículo está en posición ON/START.

Se ilumina cuando la tracción en las cuatro ruedas en modo baja relación es acoplada. Si la luz parpadea, lleve su vehículo a servicio a un concesionario autorizado.

**4x4
LOW**

Tracción en las cuatro ruedas en modo alta relación (si está equipado)

Se ilumina momentáneamente cuando el encendido del vehículo está en posición ON/START.

Se ilumina cuando la tracción en las cuatro ruedas en modo alta relación es acoplada. Si la luz parpadea, lleve su vehículo a servicio a un concesionario autorizado.

**4x4
HIGH**

Puertas abiertas

Se ilumina cuando el encendido del vehículo está en posición ON y alguna puerta está abierta.

Indicador de sobremarcha en posición off (si está equipado)

Se ilumina cuando el interruptor de control de transmisión (TCS) ha sido pulsado para llevar la función de transmisión de sobremarcha a OFF, remítase a control de sobremarcha en el capítulo Controles y Características. Cuando la luz está iluminada, la transmisión no opera en el modo de sobremarcha, remítase al capítulo Conducción para la función de transmisión y operación.

**DOOR
AJAR**

**O / D
OFF**

La luz puede también parpadear si una anomalía de la transmisión es detectada. Si la luz no se enciende cuando el interruptor de Transmisión de Control es desactivado o si las luces permanecen parpadearo, debe llevar su vehículo a servicio tan pronto como sea posible ya que pueden ocurrir daños en la transmisión.

Control de Velocidades

Esta luz se enciende cuando se presionan simultáneamente los interruptores SET ACCEL o RESUME. Se apaga cuando el interruptor OFF es presionado, el freno o el embrague (si esta equipado) se utiliza o el encendido es colocado en la posición OFF.



Sonido de Advertencia del Cinturón de Seguridad

Suena para recordarle a Usted el uso del Cinturón de Seguridad.

Para obtener información sobre el sonido de advertencia del cinturón de seguridad, consulte el capítulo Asientos y sistemas de seguridad.

Sonido de Recordatorio del Cinturón de Seguridad

Suena para recordarle a Usted el uso del Cinturón de Seguridad.

Para obtener información sobre el sonido recordatorio del cinturón de seguridad, consulte el capítulo Asientos y sistemas de seguridad.

Sonido de Advertencia del Sistema de Restricción complementario (SRS)

Para obtener información del sonido de advertencia del SRS, consulte el capítulo Asientos y sistemas de seguridad.

Sonido de Advertencia de la llave de Ignición

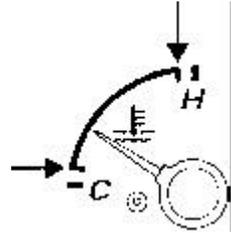
Suena cuando se deja la llave en la ignición en la posición OFF/LOCK o ACC y la puerta del conductor está abierta.

Sonido de Advertencia de Faros encendidos

Suena cuando los faros están encendidos, la ignición está en la posición OFF (sin la llave en la ignición) y la puerta del conductor está abierta.

Indicador de temperatura del refrigerante del motor

Indica la temperatura del refrigerante del motor. En una temperatura de funcionamiento normal, la aguja permanece dentro del área normal (el área comprendida entre "H" y "C"). Si entra en la parte roja el motor está sobrecalentado. Apague el vehículo lo más rápido y seguro posible y deje que se enfríe. Consulte refrigerante del motor en el capítulo Mantenimiento y Cuidado.



1

 Nunca remueva la tapa del depósito de refrigerante mientras el motor esté encendido o caliente

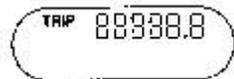
Este indicador muestra la temperatura del refrigerante no el nivel del mismo. Si el refrigerante no tiene el nivel adecuado el indicador no lo reflejará.

Odómetro

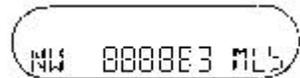
Registra los kilómetros totales (millas) del vehículo

- Indicador del tablero de instrumentos

- Indicador del tablero de instrumentos Opcional



MESSAGE CENTER



Consulte el Centro de Mensajes Electrónicos para información sobre como cambiar la pantalla de unidades de medidas del sistema métrico a unidades Inglesas.

Instrumentación

Odómetro del viaje

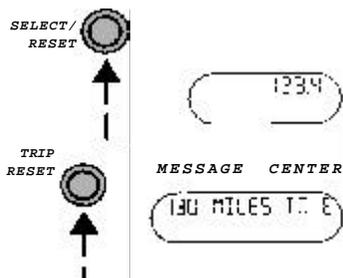
Registra los kilómetros (millas) del viaje individual.

- Indicador del tablero de instrumentos

Para ponerlo en cero suelte el control.

- Indicador del tablero de instrumentos Opcional

Consulte el Centro de Mensajes Electrónico para información de cómo colocar la pantalla desde el viaje 1 al viaje 2 en el indicador de instrumentos electrónico.

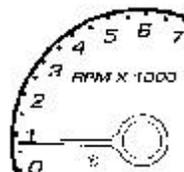


1

Tacómetro

Indica la velocidad el motor en revoluciones por minuto.

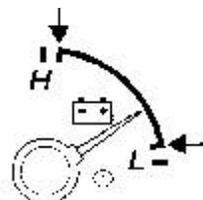
Manejar con el indicador del tacómetro en la zona roja puede dañar el motor.



Indicador del voltaje de la batería

Este muestra el voltaje de la batería cuando la ignición está en posición ON.

Si la aguja se mueve y permanece fuera de la zona de operación normal (como se indica), tiene que chequear el sistema eléctrico de su vehículo a la brevedad posible.

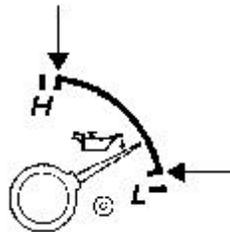


Indicador de la presión de aceite del motor

Este muestra la presión del aceite del motor en el sistema. Existe suficiente presión en tanto la aguja permanezca en el rango normal (el área entre "L" y "H").

Si el indicador muestra baja presión, pare el vehículo lo más rápido y seguramente posible y coloque el

encendido en OFF inmediatamente. Chequee el nivel de aceite. Añada aceite si es necesario (consulte aceite del motor en el capítulo de Mantenimiento y cuidado). Si el nivel de aceite es el correcto, tiene que chequear su vehículo en su concesionario o en un servicio técnico calificado.



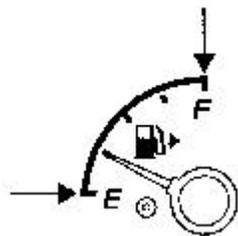
1

Indicador de Combustible

Muestra aproximadamente cuanto combustible tiene el tanque de combustible (cuando la llave de encendido está en posición ON).

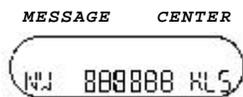
La aguja indicadora puede moverse levemente cuando el vehículo está en movimiento. La ignición debe permanecer en la posición de OFF cuando se está recargando combustible. Cuando el indicador muestra vacío (E), hay una pequeña cantidad de combustible en la reserva del tanque.

El icono tapa de combustible y la flecha indican de que lado del vehículo se encuentra la tapa de llenado de combustible.



CENTRO DE MENSAJES (SI ESTA EQUIPADO)

Con la ignición en posición ON, el centro de mensajes, localizado en su panel de instrumentos, muestra información importante mediante el monitoreo constante de los sistemas del vehículo. Puede seleccionar las características en la pantalla, en el centro de mensajes por una pantalla de estatus precedido por un sonido breve indicador.



Instrumentación

El sistema también advierte de posibles problemas en el vehículo mediante una pantalla de advertencia seguida de un largo sonido indicador.

Funciones seleccionables

1

Reiniciar (Reset)

Presione este control para seleccionar y reiniciar las funciones mostradas en el menú INFO y en el menú SETUP.

Menú INFO

Este control muestra los siguientes controles:

- Odómetro
- Odómetro de viaje/Odómetro
- Distancia para Vacío (E).
- Promedio económico de combustible
- Temperatura/Odómetro (si está equipado con Control de Clima manual).

Odómetro/odómetro de Viaje

Consulte los indicadores en este capítulo.



PROMEDIO ECONOMICO DE COMBUSTIBLE

Seleccione esta función en el Menú INFO para ver su promedio económico de combustible en litros/100kilómetro o millas/galón.

Si usted calcula su promedio económico de combustible dividiendo los litros de combustible usados en 100 kilómetros viajados (millas viajadas por galón), su calculo puede ser diferente que el mostrado por las razones siguientes:

- Su vehículo no estaba perfectamente nivelado durante el llenado.
 - Diferencias en los puntos de llenados automáticos de las bombas de combustible en las diferentes estaciones de servicio.
 - Variaciones en el procedimiento de parar el llenado en las estaciones de servicio.
 - Redondeo de los valores de la pantalla de cerca de 0.1 litro (galón).
1. Maneje su vehículo al menos 8 kilómetros (5 millas) con el indicador del sistema de control de velocidad para estabilizar el promedio.
 2. Anote el promedio económico en autopistas para futuras referencias.

Es importante presionar el control RESET después de fijar el control de velocidad para obtener las lecturas del promedio económico de combustible en autopistas.

DISTANCIA PARA VACIO(E) (DTE)

Seleccione esta función desde el menú INFO el cual le dará un estimado de cuan lejos puede llegar con la reserva de combustible de su tanque bajo condiciones normales de manejo.

Recuerde colocar el encendido en OFF cuando este llenando el tanque de combustible.

Además, la pantalla no mostrará la adición de combustible en pocos kilómetros.

Instrumentación

La función DTE mostrará el NIVEL BAJO DE COMBUSTIBLE y sonará un tono por 1 segundo cuando el indicador de combustible indique bajo nivel.

1

Menú SETUP

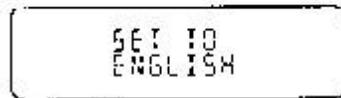
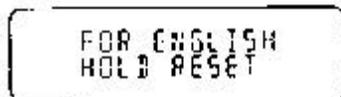
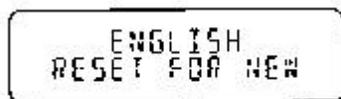
Presione este control para las siguientes pantallas:

- Idioma
- Unidades (Inglesas/Métricas)
- Chequeo del Sistema.



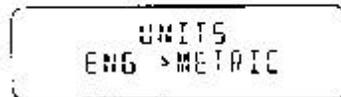
Lenguaje

1. Seleccione esta función desde el menú SETUP para que se muestre el lenguaje en uso.
2. Presione los ciclos de control RESET del centro de mensajes a través de cada uno de los lenguajes elegibles.
3. Presione y mantenga presionado el control RESET para fijar el lenguaje elegido.



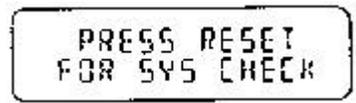
Unidades (Inglesas/Métricas)

1. Seleccione esta función desde el menú SETUP para que las unidades en uso sean mostradas.
2. Presione el control RESET para cambiar de unidades Inglesas a Métricas.



Chequeo del sistema

La selección de esta función desde el menú SETUP produce en el centro de mensajes ciclos a través de cada uno de los sistemas que están siendo monitoreados. Por cada uno de los sistemas monitoreados, el centro de mensajes indicará tanto un mensaje de OK o un mensaje de precaución por tres segundos.



1

Presionando el control RESET se mostrarán los ciclos del centro de mensajes que están siendo monitoreados.

La secuencia del reporte de chequeo del sistema es el siguiente:

1. Vida del aceite en XX%
2. Presión de aceite
3. Temperatura del motor
4. Sistema de Carga
5. Nivel del fluido de lavado
6. Nivel del fluido de frenos
7. Nivel de combustible

Sistema de Advertencias

El sistema de advertencias le alerta de posibles problemas de malfuncionamiento en los sistemas de operación de su vehículo.

En el caso de varias situaciones de advertencia, el centro de mensajes mostrará todas las señales mostrando cada una por un lapso de 4 segundos.

El centro de mensajes mostrará la última función seleccionada si no hay más mensajes de advertencia. Esto permite utilizar al máximo la funcionabilidad del centro de mensajes después de que usted conozca las advertencias presionando el control RESET y limpiando los mensajes de advertencia.

Los mensajes de advertencia que han sido borrados están divididos en dos categorías:

- Los que reaparecen en la pantalla diez minutos después de que han sido borrados.
- Los que no reaparecerán hasta que el ciclo de ignición OFF-ON ha sido completado.

Esto actúa como un recordatorio de que las condiciones de advertencia todavía existen en el vehículo.

Instrumentación

1

Door ajar (Puertas abiertas)	La advertencia no se borra
Presión de aceite baja	La advertencia regresa en 10 minutos
Chequeo de temperatura del motor	
Chequeo del sistema de carga	
Recalentamiento de la transmisión	
Chequeo de la transmisión	
Nivel bajo de combustible	
Nivel bajo del fluido de frenos	La advertencia regresa después que la llave de ignición es colocada de OFF a ON.
Cambio de aceite rápido	
Requiere cambio de aceite	
Nivel de fluido de lavado bajo	

DOOR AJAR (Puertas abiertas). Se muestra cuando una puerta o seguro no está completamente cerrado.

BAJA PRESION DE ACEITE. Se muestra cuando el nivel del aceite del motor es bajo. Si este mensaje es mostrado, revise el nivel de aceite de motor. Consulte el Aceite de motor en el capítulo Mantenimiento y cuidado para información sobre la adición de aceite.

CHEQUEO DE TEMPERATURA DEL MOTOR. Se muestra cuando el refrigerante del motor está sobrecalentado. Pare el vehículo tan rápido y seguro como sea posible, apague el vehículo y déjelo enfriar. Revise el refrigerante y el nivel del refrigerante. Consulte Refrigerante del motor en el capítulo Mantenimiento y cuidado. Si la advertencia continua contacte a su concesionario tan rápido como sea posible.

CHEQUEO DEL SISTEMA DE CARGA. Se muestra cuando el sistema eléctrico no mantiene el voltaje adecuado. Si usted está utilizando accesorios eléctricos cuando el motor esta en mínimo a baja velocidad, apague todas las cargas eléctricas tan rápido como sea posible. Si la advertencia permanece o continua cuando el vehículo opera a velocidad normal, haga chequear el sistema eléctrico tan pronto como sea posible.

SOBRECALENTAMIENTO DE LA TRANSMISIÓN. Indica que la transmisión está sobrecalentada. Esta advertencia puede aparecer cuando se llevan cargas pesadas o se maneja con un cambio bajo a alta velocidad por un largo período de tiempo. Pare el vehículo lo más rápido y seguro posible, apague el motor y deje enfriar. Chequee el nivel del fluido de la

transmisión. Consulte fluido de la transmisión en el capítulo Mantenimiento y cuidado. Si la advertencia permanece consulte a su concesionario para efectuarle servicio a la transmisión a la brevedad posible.

CHEQUEO DE LA TRANSMISIÓN. Indica que la transmisión no está funcionando adecuadamente. Si esta advertencia permanece consulte a su concesionario a la brevedad posible.

BAJO NIVEL DE COMBUSTIBLE. Se muestra como un recordatorio de la condición de bajo nivel de combustible.

BAJO NIVEL DEL FLUIDO DE FRENOS. Indica que el fluido de frenos está bajo y que el sistema de frenos debe ser inspeccionado inmediatamente. Consulte la sección Chequeo y adición de fluido de frenos en el capítulo Mantenimiento y cuidado.

CAMBIO DE ACEITE RAPIDO/CAMBIO DE ACEITE REQUERIDO. Se muestra cuando la vida del aceite del motor es de 5% o menos. Cuando la vida del aceite está entre 5% y 0%, el CHANGE OIL SOON (Cambio rápido de aceite) se muestra en la pantalla. Cuando la vida del aceite llega a 0% el OIL CHANGE REQUIRED (Cambio de aceite requerido) se mostrará en la pantalla.

USE UNICAMENTE LOS ACEITES DE MOTOR RECOMENDADOS

Para reiniciar el sistema de monitoreo del aceite después de cada cambio (aproximadamente 8000 km (5000 millas) o 180 días) ejecute lo siguiente:

1. Presione el control SETUP para colocarse en la función chequeo de sistema (SYSTEM CHECK)
2. Presione y mantenga el control REST para ver "OIL LIFE XX% HOLD RESET NEW" Vida del aceite XX% presione nuevo reinicio)
3. Presione y mantenga el control RESET por dos segundos para ver "IF NEW OIL HOLD RESET" (Si hay nuevo aceite presione reinicio)
4. Presione y mantenga el control RESET para ver OIL LIFE SET TO 100%. Su vida de aceite está reiniciada.



Instrumentación

Para reiniciar el sistema de monitoreo de su porcentaje de vida de aceite personalizado:

1

1. Presione el control SETUP para colocarse en la función chequeo de sistema (SYSTEM CHECK)
2. Presione y mantenga el control REST para ver "OIL LIFE XX% HOLD RESET NEW" Vida del aceite XX% presione nuevo reinicio)
3. Presione y mantenga el control RESET por dos segundos para ver "IF NEW OIL HOLD RESET" (Si hay nuevo aceite presione reinicio)
4. Suelte el control REST momentáneamente, entonces presione los controles REST y SETUP al mismo tiempo para activar un modo de servicio que mostrará OIL LIFE XX% RESET TO ALTER (Porcentaje de vida de aceite, reiniciar para cambiar).
5. Presione RESET hasta que Usted consiga su OIL LIFE XX% (porcentaje de vida personalizado).
6. Con su OIL LIFE XX% mostrado en la pantalla, presione SETUP para continuar con el chequeo del sistema.

PRESS RESET
FOR SYS CHECK

OIL LIFE ##%
HOLD RESET NEW

IF NEW OIL
HOLD RESET

OIL LIFE SET
TO ##%

NIVEL DEL FLUIDO DE LAVADO DEL LIMPIAPARABRISAS BAJO. Indica que el fluido de lavado en el depósito es de menos de $\frac{1}{4}$ de la capacidad. Chequee el nivel. Consulte el capítulo de cuidado y mantenimiento.

ERRORES DE DATOS (DATA ERR). Este mensaje indica operaciones inapropiadas de la red de comunicación del vehículo entre módulos electrónicos.

1

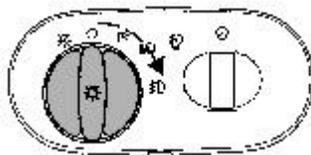
- Combustible
- Vida de aceite
- Sistema de carga (Batería)
- Sensor de puertas
- Fluido de lavado del limpiaparabrisas
- Fluido de frenos
- Temperatura exterior
- Sensores del motor.

Consulte a su concesionario a la brevedad posible si estos mensajes aparecen regularmente.

Instrumentación

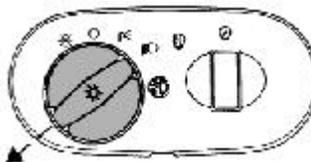
CONTROL DE FAROS

Gire el control de faros a la primera posición para colocar las luces de estacionamiento. Gire a la segunda posición para encender los faros.



1 Control de faros de niebla (si está equipado)

El control de faros también opera el control de faros de niebla. Los faros de niebla solo pueden ser encendidos si el control de faros está en la  posición. Y las luces altas no están encendidas. Hale el control de faros hacia usted para encender los faros de niebla. El indicador  de faros de niebla se iluminará.



Sistema de encendido de luces automáticas (DRL) (Si está equipado)

Enciende los faros con una salida de luz reducida. Para activarla:

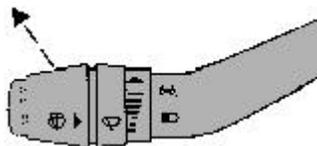
- El encendido debe estar en posición ON y
- El control de faros debe estar en la posición OFF o en estacionamiento.



Siempre recuerde encender sus faros en la oscuridad o cuando hay clima inclemente (lluvia, niebla, etc.). El sistema DRL no enciende sus luces traseras y probablemente no dará la luz adecuada en esas condiciones. El no encender las luces bajo estas condiciones puede ocasionar choques.

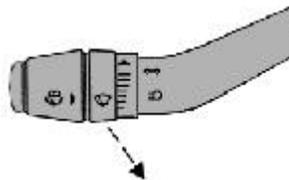
Luces altas

Presione hacia fuera para activar
Hale hacia Usted para desactivar



Luces de cruce

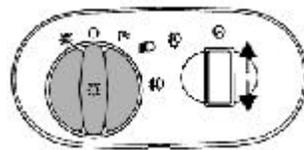
Hale hacia usted para activar y suelte para desactivar.



CONTROL DE INTENSIDAD DE LA LUZ DEL TABLERO

Se utiliza para ajustar la intensidad de la luz del tablero.

- Gire el control hacia arriba para mayor intensidad de iluminación del tablero.
- Gire el control hacia abajo para oscurecer la iluminación del tablero.
- Gire completamente hacia abajo (hasta que se detenga) para encender las luces interiores.



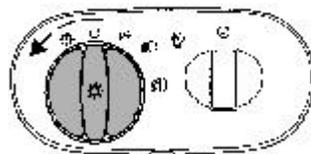
CONTROL DE LUCES AUTOMATICO (SI ESTA EQUIPADO)



El sistema de luces automático tiene un control sensitivo automático de encendido apagado de las luces exteriores generalmente controlado por el control de los faros.

El sistema automático de luces mantiene las luces por un periodo fijo de tiempo después de que la ignición se ha puesto en OFF.

- Para encender el sistema de luces automático, gire el control en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- Para apagar el sistema de luces automático, gire el control en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición OFF.



SISTEMA DE AUTOENCENDIDO DE LUCES (SI ESTA EQUIPADO)

El grupo de los faros de luces automáticas pueden encenderse o apagarse automáticamente. Este sistema se puede fijar para:

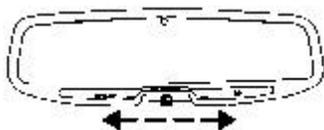
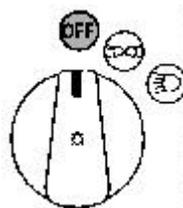
- Encender los faros automáticamente de noche
- Apagarse los faros automáticamente con la luz del día

Controles y características

- Mantener los faros encendidos por tres minutos luego de que el encendido se ha apagado.

Fijación del autoencendido de luces.

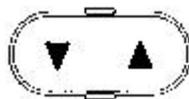
1. Asegúrese que el control de los faros está en la posición OFF.
2. Coloque la ignición en posición ON o arranque el vehículo.
3. Deslice el control hacia la izquierda. Luego usted moverá la perilla a la derecha, para que el tiempo que los faros permanecerán encendidos después de que el vehículo se apague se coloque en la posición OFF. El sistema mantendrá automáticamente los faros encendidos por un máximo de tres minutos después de apagado el vehículo.
4. El sistema de luces automático encenderá y apagará los faros. El indicador de luz se encenderá cuando los faros se enciendan



CONTROL DE AJUSTE DE LOS PEDALES (SI ESTA EQUIPADO)

Los pedales del freno y del acelerador deben ser ajustados únicamente cuando el vehículo está parado y la palanca de cambios está en la posición P (Park).

Presione y mantenga el control para ajustar el pedal del acelerador y el freno.



- Presione el lado izquierdo del control para ajustar los pedales hacia usted.
- Presione el lado derecho del control para ajustar los pedales alejándolos de usted.

El ajuste permitido es de aproximadamente 76 mm (3 pulgadas).



Nunca ajuste los pedales del freno y del acelerador con los pies o mientras el vehículo está en movimiento

Controles y características

SISTEMA SENSITIVO DE RETROCESO (SI ESTA EQUIPADO)

El sistema sensitivo de retroceso (RSS) da un sonido de advertencia al conductor cuando hay obstáculos cerca del para-choques trasero cuando se coloca la posición de retroceso.



Para evitar daños personales, por favor lea y entienda las limitaciones del sistema sensitivo de retroceso descritas a continuación.

El sistema sensitivo de retroceso es solo un asistente para detectar algunos (generalmente grandes y fijos) objetos al mover el vehículo en retroceso, en una superficie plana y a velocidad de estacionamiento de aproximadamente 6 km/hr (4 mph) o menos. El estado del clima puede también afectar la función del RSS. El RSS puede tener un desempeño reducido o activarse en presencia de un clima muy adverso. Es responsabilidad del conductor asegurarse que su camino está libre cuando maneja su vehículo.



Para evitar daños personales siempre sea precavido cuando vaya en retroceso y cuando use el RSS



Este sistema no está diseñado para prevenir contacto con objetos pequeños o en movimiento. El sistema está diseñado para dar una advertencia que ayude al conductor a detectar objetos grandes y fijos y evitar un daño de su vehículo. El sistema no puede detectar objetos pequeños y muy cercanos al suelo.

El sistema RSS ayudará al conductor a detectar ciertos objetos mientras el vehículo se mueve despacio en retroceso a velocidades menores a 6 km/h (4 mph). El RSS no es efectivo a velocidades mayores y puede que no detecte ciertos objetos angulares o en movimiento.

Controles y características

El sistema sensitivo de retroceso detecta obstáculos dentro de aproximadamente 1.8 metros (5.9 pies) del parachoques trasero y disminuye su área de cobertura cerca de las esquinas del parachoques, (vea la figura para observar las áreas de cobertura).

A medida que usted se acerque al obstáculo la velocidad del tono se incrementa.

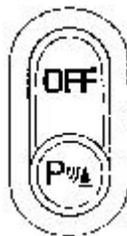
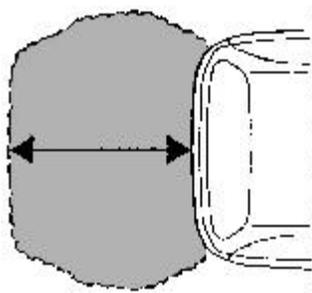
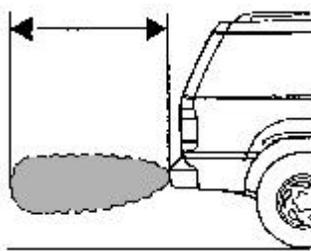
Cuando la distancia al obstáculo es de menos de 25 cm (10 pulg.), el tono sonará continuamente. Si el sistema detecta un objeto fijo más allá de 25 cm (10 pulg) del lado del vehículo el tono sonará solo tres segundos. Una vez que el sistema detecta un objeto acercándose, el tono sonará de nuevo.

El sistema RSS es automáticamente seleccionado cuando se coloca el selector de velocidad en posición de retroceso R y la ignición está en ON. El RSS permite al conductor desactivarlo solo cuando se coloca el selector de velocidad en posición de retroceso R y la ignición está en ON.

El indicador OFF permanece iluminado mientras el sistema RSS está desactivado. El sistema se coloca en ON cada vez que se coloca el selector de velocidad en posición de retroceso R. Presione el control para activar y desactivar el sistema.

El indicador permanecerá iluminado para indicar fallas en el RSS.

Mantenga siempre el sensor (localizado en el parachoques trasero) libre de sucio (no limpie el sensor con objetos ásperos o cortantes). Esos elementos (sucio y daños al sensor por mala limpieza) pueden ocasionar que el sistema no funcione adecuadamente.



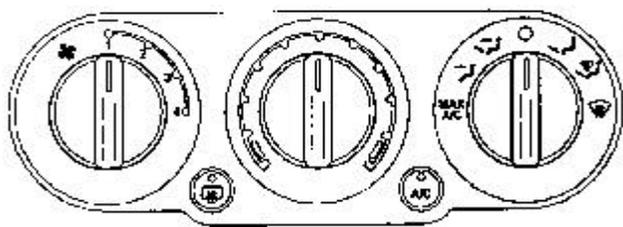
Controles y características

Si el vehículo sufre daños en el parachoques trasero que ocasionen desalineación o curvaturas, la zona de sensibilidad puede ser alterada ocasionando señales inapropiadas de obstáculos o falsa alarma.

SISTEMA DE CONTROL DE CLIMA

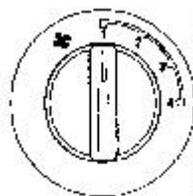
Sistema manual de aire acondicionado y calefacción (si está equipado)

2



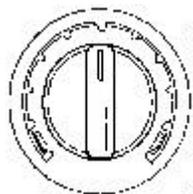
Control de velocidad de ventilación

Controla el volumen de aire circulando en el vehículo.



Control de temperatura

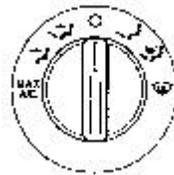
Controla la temperatura del aire dentro del vehículo.



Controles y características

Control de selección del modo.

Controla la dirección del flujo del aire dentro del vehículo.



2

El aire acondicionado puede funcionar en todos los modos. Sin embargo, el aire acondicionado solo funcionará si la temperatura exterior es cercana a los 6 °C (43 °F) o mayor.

Debido a que el sistema de aire acondicionado atrapa considerablemente la humedad del aire durante su funcionamiento, es normal si cae agua bajo el aire acondicionado mientras el sistema está trabajando o cuando el vehículo está parado.

- **MAX A/C.** Hace recircular el aire para enfriar el vehículo. MAX/AC es un modo más ruidoso pero es más económico y proporciona un enfriamiento más rápido que A/C. Este modo también se puede seleccionar para evitar que entren olores desagradables al vehículo. Cuando seleccione MAX A/C el aire acondicionado operará a su máxima velocidad de enfriamiento. Por lo tanto el control de temperatura no funciona.
-  (Tablero). Distribuye el aire exterior a través de las salidas del tablero. Las funciones de calefacción y aire acondicionado pueden usar este modo. Presione el control A/C para enfriar el vehículo a temperaturas inferiores a la exterior.
- **OFF (O).** El aire exterior no entra y se para la ventilación. Use este modo por cortos períodos de tiempo únicamente para prevenir que olores indeseables entren al vehículo.
-  (tablero y piso) Distribuye el aire exterior a través de las salidas del tablero y del piso. La calefacción y el aire acondicionado pueden operar en este modo. Presione el control A/C para enfriar el vehículo por debajo de la temperatura exterior. Para añadir comodidad adicional al usuario, cuando el control de temperatura está colocado en algún lugar entre total calentamiento o total enfriamiento, el aire distribuido a través de las salidas del piso pueden ser ligeramente más caliente que el aire que sale por las salidas del tablero.

Controles y características

2

-  (PISO) Distribuye el aire a través de las salidas del piso. La calefacción y el aire acondicionado pueden operar en este modo. Presione el control A/C para enfriar el vehículo por debajo de la temperatura exterior.
-  (Piso y desempañante) Distribuye el aire a través del desempañador del parabrisas y de las salidas del piso. La calefacción y el aire acondicionado pueden operar en este modo. Presione el control A/C para enfriar el vehículo por debajo de la temperatura exterior. Para mayor comodidad al usuario, cuando el control de temperatura está colocado en algún lugar entre total calentamiento o total enfriamiento, el aire distribuido a través de las salidas del piso pueden ser ligeramente más caliente que el aire que sale por las salidas desempañador del parabrisas. Si la temperatura exterior es de 6°C (43°F) o mayor, el aire acondicionado automáticamente deshumidificará el aire para evitar empañamiento.
-  (Desempañante) Distribuye el aire a través del desempañador del parabrisas. Se puede utilizar para eliminar empañamiento del parabrisas. Si la temperatura exterior es de 6°C (43°F) o mayor, el aire acondicionado automáticamente deshumidificará el aire para evitar empañamiento.

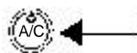
Enfriando su vehículo con aire exterior

El enfriamiento de su vehículo con aire del exterior es menos económico que usar el aire recirculado. También tiene una menor capacidad de enfriamiento.

Para enfriar su vehículo usando el aire exterior:

1. Coloque el selector de modo de , , o .
2. Presione el control . (El indicador se iluminará)
3. Coloque el control de temperatura a la izquierda.
4. Coloque el control de velocidad en la posición de su elección.

Durante los período de mucha humedad, puede haber emisiones de vapor de las salidas de aire cuando se usa el modo A/C con el aire exterior. Esto puede evitarse usando el modo MAX A/C para enfriar el vehículo.



• Control A/C

Este control es utilizado para activar o desactivar manualmente el funcionamiento del aire acondicionado en todos los modos excepto desempañador.

Controles y características

Cuando el control A/C es colocado en ON el indicador se iluminará. Cuando el control A/C es colocado en OFF el indicador no se iluminará.



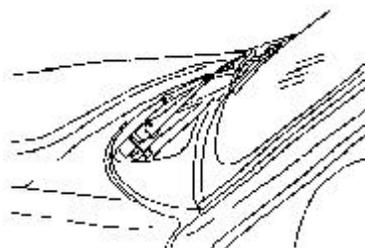
- Control desempañante
Consulte desempañante del vidrio trasero.

2

Datos de operación

- En clima húmedo, seleccione  antes de manejar. Esto reducirá el empañamiento sobre su parabrisas. Después de unos pocos minutos, seleccione la posición deseada.
- Para reducir la humedad interna del vehículo, no maneje con el sistema de control de clima en OFF o en MAX A/C

- No coloque objetos debajo del asiento frontal que puedan interferir con las salidas del aire hacia los asientos traseros.
- Remueva resto de nieve, hielo u hojas de la zona de entrada de aire (en la parte inferior del parabrisas)



- Si su vehículo ha estado estacionado con las ventanas cerradas cuando el clima está caliente, el aire acondicionado enfriará más rápido si usted maneja dos o tres minutos con las ventanas abiertas. Esto obligará al aire caliente a salir más rápidamente del vehículo. Entonces opere su aire acondicionado como lo haría normalmente.
- No coloque objetos sobre las salidas desempañantes. Estos objetos pueden bloquear la salida de aire y reducir su capacidad de ver a través del parabrisas. También, evite colocar pequeños objetos en la parte superior del tablero. Esos objetos pueden caer dentro de las salidas del desempañante, bloquear la salida de aire y posiblemente dañar su sistema de aire acondicionado.

Modo desempañante en las ventanas laterales:

1. Seleccione  .

Controles y características

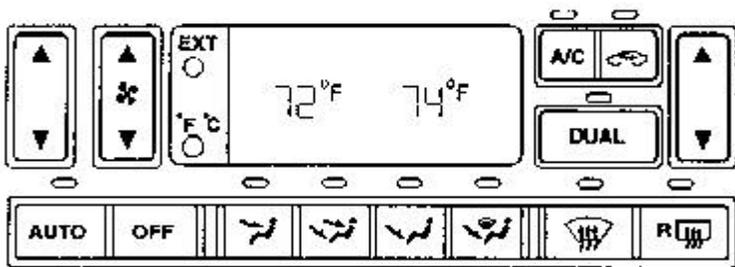
2. Fije el control de temperatura a máximo calor.
3. Seleccione A/C.
4. Fije la velocidad en máximo (High).
5. Direccione las ventanas de salida del tablero a través de las ventanas laterales
6. Para incrementar la salida de aire de las ventanas laterales, cierre las ventanas del tablero central.

2



No coloque objetos en la parte superior del tablero, esos objetos pueden salir disparados en el caso de un choque o un frenazo violento.

Sistema de Temperatura Control Automático Dual (DATC)

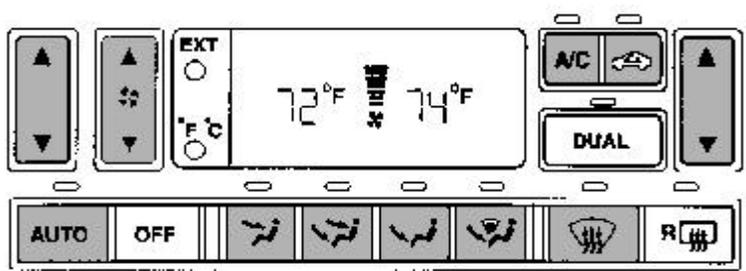


El Sistema de Temperatura Control Automático Dual (DATC) mantendrá automáticamente la temperatura y el flujo del aire. Usted puede anular el control automático con el uso de alguno de los controles.

La característica de una zona de temperatura dual permite al conductor y a los pasajeros de atrás fijar sus propias temperaturas independientes para colocar sus puntos individuales de comodidad. Este sistema usa los controles normales de distribución de aire y de velocidad de ventilación tanto para el conductor como para los pasajeros.

Controles y características

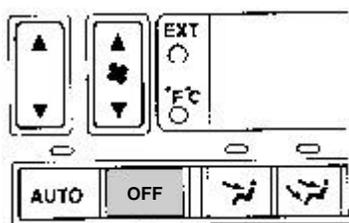
Activando el DATC



Presione AUTO, alguno de los controles, el de control de velocidad de ventilación o alguno de los controles de selección de temperatura. El sistema funcionará cuando la ignición esté en posición RUN.

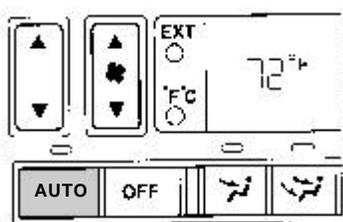
Desactivando el DATC

Presione OFF. La función de temperatura exterior (EXT) (si es seleccionada) continuará funcionando hasta que la ignición se coloque en OFF.



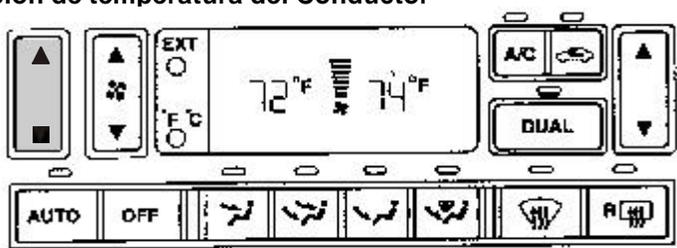
Operación automática del DATC

Presione AUTO y seleccione la temperatura deseada. La temperatura deseada aparecerá en la pantalla y un indicador sobre el control AUTO se encenderá. El DATC podrá tanto calentar como enfriar su auto hasta la temperatura seleccionada. El sistema automáticamente determinará la velocidad de ventilación, localización del flujo de aire y si se requiere aire exterior o recirculación.



Controles y características

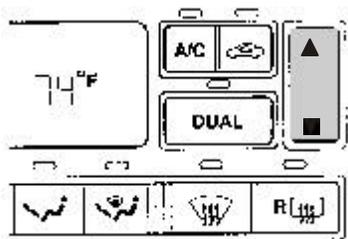
Selección de temperatura del Conductor



2

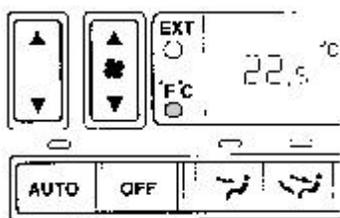
La pantalla indicará la temperatura seleccionada y el de velocidad de ventilación manual () si no se desea la velocidad de ventilación automática.

Para controlar la temperatura, seleccione una temperatura entre 16°C (60°F) y 32°C(90°F) presionando el control de temperatura del sistema del lado del conductor.



Selección de temperatura de Pasajeros

Para controlar la temperatura, seleccione una temperatura entre 16°C (60°F) y 32°C (90°F) presionando el control de temperatura del sistema del lado del pasajeros.

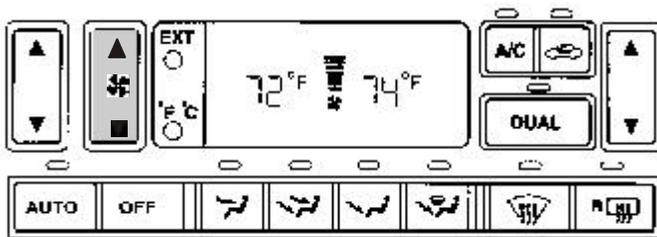


Conversión de Temperaturas

Presione el control Fahrenheit/Celsius (°F °C) para cambiar la temperatura entre Fahrenheit y Celsius únicamente en la pantalla del sistema DATC. La temperatura en Celsius se mostrará en la pantalla en cada incremento de ½ grado.

Controles y características

Velocidad del Ventilador

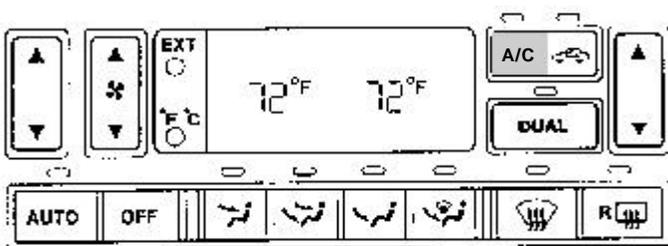


2

Cuando el control AUTO es presionado, la velocidad del ventilador es ajustada automáticamente a las condiciones señaladas. Usted puede anular la velocidad el ventilador. Para controlar la velocidad el ventilador automáticamente, presione el control del ventilador para cancelar la operación automática. Presione el control hacia arriba para la velocidad más alta y hacia abajo para la más baja. La pantalla mostrará  y un gráfico de barras indicará la velocidad relativa de la operación manual del ventilador.

Cuando el ventilador es colocado en el modo AUTO, el indicador AUTO permanecerá encendido y el sistema permanecerá en operación auto.

Para regresar a la operación automática del ventilados, presione AUTO. El icono del ventilador y las barras desaparecerán de la pantalla y el sistema DATC regresará a su operación completa.



• Control A/C

 (aire acondicionado)- Úselo para activar o desactivar la función del aire acondicionado en todos los modos excepto desempañante.

Controles y características

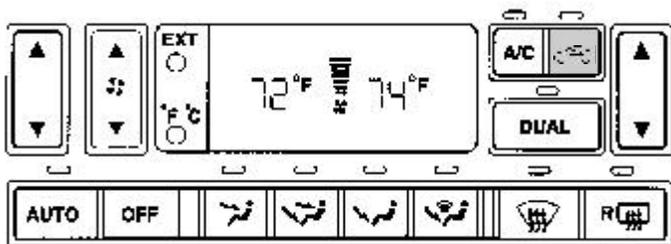
En todos los modos, el aire acondicionado solo funcionará si la temperatura exterior es de 2°C (35°F) o mayor. Cuando el control manual A/C es seleccionado, (ON) el indicador se iluminará. Cuando el control manual es desactivado (OFF), el indicador no se iluminará.

En el modo desempañante, si la temperatura exterior es de 2°C (35°F) o mayor, el aire acondicionado automáticamente deshumidificará el aire para reducir el empañamiento. Por lo tanto, el indicador A/C se apagará y el control A/C no se podrá seleccionar.

2

Cuando AUTO es seleccionado, el A/C funcionará automáticamente para las condiciones establecidas. Por lo tanto, el indicador A/C no se iluminará. Si A/C es seleccionado cuando esta funcionando AUTO, el sistema DATC se desactivará y usted recuperará la operación manual con el indicador A/C iluminado.

Para volver al funcionamiento automático del aire acondicionado, presione AUTO.



• Control de recirculación

 (recirculación de aire) – Usado para activar o desactivar la operación de recirculación de aire en todos los modos excepto en antiempañante. El uso de la recirculación de aire cuando el aire acondicionado está funcionando ayuda a reducir el tiempo de enfriamiento del interior del vehículo cuando hay mucho calor. La recirculación de aire también ayuda a evitar la entrada de olores indeseables al vehículo. Se recomienda permitir al sistema DATC la selección de recirculación de aire o de aire externo.

La recirculación de aire no puede ser seleccionada en el modo de antiempañante ya que puede ocasionar empañamiento interior.

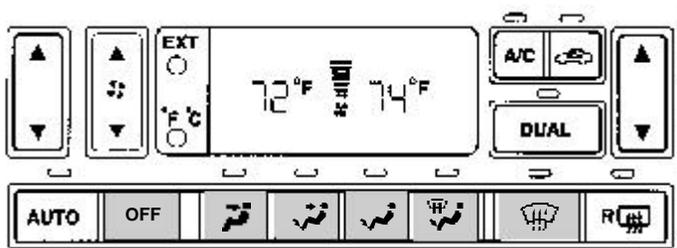
En los modos de piso y piso/desempañante, el sistema DATC regresará automáticamente al aire exterior para ayudar a reducir el empañamiento de las ventanas cuando el control de recirculación de aire es seleccionado.

Controles y características

Cuando AUTO es seleccionado, la característica de aire recirculado funciona automáticamente para las condiciones fijadas. Por lo tanto, el indicador de aire recirculado no se iluminará. Si la característica de aire recirculado es seleccionada mientras está funcionando AUTO, el sistema DATC se desactivará y retornará a la operación manual con el indicador de aire recirculado iluminado y con A/C funcionando. Para regresar a la función de aire recirculado automático, presione AUTO.

No mantenga el sistema DATC en el modo de aire recirculado por largos periodos de tiempo mientras el sistema está en el modo calentamiento o en condiciones de frío/humedad, ya que esto puede ocasionar empañamiento interior en el parabrisas y en las ventanas laterales y traseras.

Desactivación manual de los controles



La desactivación manual de los controles le permite a usted determinar manualmente donde dirigir el flujo de aire. Para regresar al control automático total, presione AUTO.

Cuando el control manual de flujo de aire es seleccionado, el sistema DATC apagará el indicador AUTO y mostrará en la pantalla los indicadores de todas las operaciones. Más de un indicador de control puede activarse cuando un control es seleccionado.

El compresor del aire acondicionado puede funcionar en todos los modos excepto en OFF. Sin embargo, el aire acondicionado solo funcionará si la temperatura exterior es de 2°C (35°F) o mayor.

Controles y características

• Control de dirección del aire

 (tablero) – Distribuye el aire a través de las salidas del tablero de instrumentos y de las salidas de la consola central.

 (tablero/piso) – Distribuye el aire a través de las salidas del tablero de instrumentos, los ductos del piso del asiento frontal y las salidas de la consola central. Para añadir más comodidad a los usuarios, el aire distribuido por las salidas del piso puede ser ligeramente más caliente que el distribuido por las salidas del tablero.

 (piso) – Distribuye el aire a través de las salidas del piso del asiento frontal y las salidas de la consola central. El sistema permite la salida de aire por los ductos desempañantes.

 (piso/desempañante) – Distribuye el aire a través de las salidas desempañantes del parabrisas y las salidas del piso de los asientos frontales y traseros. Si la temperatura exterior es de 2°C (35°F) o mayor, el aire acondicionado automáticamente deshumidificará el aire para reducir el empañamiento. Para añadir más comodidad a los usuarios, el aire distribuido por las salidas del piso puede ser ligeramente más caliente que el distribuido por las salidas del tablero.

 (desempañante) – Distribuye el aire a través de las salidas desempañantes del parabrisas y las salidas del piso de los asientos frontales y traseros. Si la temperatura exterior es de 2°C (35°F) o mayor, el aire acondicionado automáticamente deshumidificará el aire para reducir el empañamiento. (Note que el indicador de A/C no se iluminará cuando este modo sea seleccionado). El control de recirculación y el de A/C no podrán ser seleccionados.

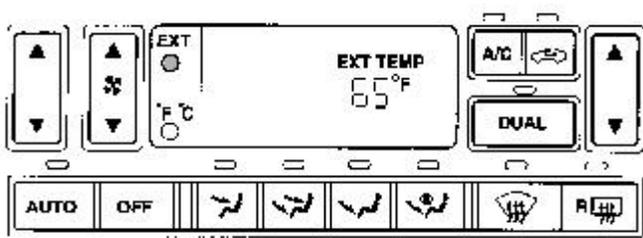
• Apagado del sistema DATC (OFF)

OFF – El aire de afuera es apagado. El ventilador, la calefacción y el aire acondicionado no funcionarán. La temperatura exterior se mostrará en la pantalla cuando la ignición este en posición RUN.

 (desempañante de la ventana trasera) – Consulte desempañamiento de la ventana trasera.

Controles y características

Temperatura exterior mostrada en la pantalla



Presione EXT para mostrar la temperatura exterior en la pantalla. Ella permanecerá seleccionada hasta que se presione EXT de nuevo. Si las temperaturas del conductor o el pasajero o la velocidad del ventilador son cambiadas o los modos AUTO o  (antiempañante) son seleccionados mientras la temperatura exterior es mostrada en la pantalla, las temperaturas del conductor y del pasajero se mostrarán por 4 segundos. Después aparecerá en la pantalla la temperatura exterior.

Si la temperatura exterior es mostrada en la pantalla mientras el sistema DATC esta en el modo OFF y este se activa, las temperaturas del conductor y del pasajero se mostrarán por 4 segundos. Después aparecerá en la pantalla la temperatura exterior.

La lectura de la temperatura exterior es más precisa cuando el vehículo está en movimiento. Se pueden obtener altas lecturas cuando el vehículo no está en movimiento.

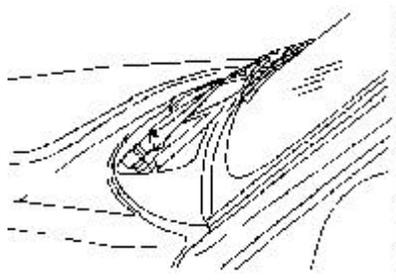
Consejos de operación

- En tiempo húmedo, seleccione  (desempañante) y  (desempañante de ventana trasera) antes de manejar. Esto reducirá el empañamiento de su parabrisas. Después de unos minutos seleccione la posición deseada.
- Para prevenir la humedad interna del vehículo, no maneje con el sistema de control de clima apagado (OFF).
- No mantenga el sistema DATC en el modo de aire recirculado por largos periodos de tiempo mientras el sistema está en el modo calentamiento o en condiciones de frío/humedad, ya que esto puede ocasionar empañamiento interior en el parabrisas y en las ventanas laterales y traseras.

Controles y características

2

- No coloque objetos debajo del asiento frontal que puedan interferir con las salidas del aire hacia los asientos traseros.
- Remueva resto de nieve, hielo u hojas de la zona de entrada de aire (en la parte inferior del parabrisas)



- Si su vehículo ha estado estacionado con las ventanas cerradas cuando el clima está caliente, el aire acondicionado enfriará más rápido si usted maneja dos o tres minutos con las ventanas abiertas. Esto obligará al aire caliente a salir más rápidamente del vehículo. Entonces opere su aire acondicionado como lo haría normalmente.
- No coloque objetos sobre las salidas desempañantes. Estos objetos pueden bloquear la salida de aire y reducir su capacidad de ver a través del parabrisas. También, evite colocar pequeños objetos en la parte superior del tablero. Esos objetos pueden caer dentro de las salidas del desempañante, bloquear la salida de aire y posiblemente dañar su sistema de aire acondicionado.
- No coloque objetos sobre las parillas sensoras de temperatura de clima. Esto puede ocasionar operaciones inadecuadas del sistema DATC.

Para colocar el desempañamiento de las ventanas laterales:

1. Seleccione  (Tablero y piso)
2. Fije el control de temperatura a máximo calor.
3. Seleccione A/C.
4. Fije la velocidad del ventilador en máximo (High).
5. Dirija las ventilas de salida del tablero hacia las ventanas laterales.

Controles y características

6. Para incrementar el flujo de aire, cierre las salidas del tablero central.



No coloque objetos en la parte superior del tablero, esos objetos pueden salir disparados en el caso de un choque o un frenazo violento.

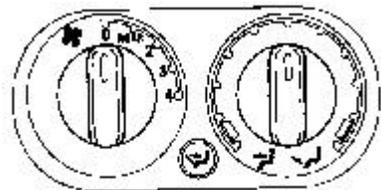
Control de clima auxiliar (si esta equipado)

Su vehículo puede estar equipado con un sistema auxiliar de control de clima. La característica de sistema auxiliar de control de clima le dará un incremento en la capacidad de calentar o enfriar su vehículo más rápidamente.

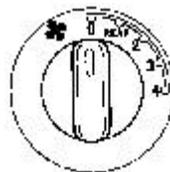
Sus controles auxiliares de clima están localizados en la parte superior de las consolas de la primera y segunda fila de asientos. Los sistemas auxiliares de control de clima son independientes del control de clima principal. Si el sistema principal de control de clima está en OFF, los sistemas auxiliares de control de clima podrán entonces trabajar. Sin embargo, la función A/C no funcionará hasta que la misma haya sido seleccionada en el sistema principal de control de clima. Además, cuando el sistema principal de control de clima está colocado en MAX A/C el sistema de aire acondicionado funcionará a su máxima temperatura de enfriamiento. Por lo tanto, los sistemas auxiliares de control de clima no serán funcionales.

Control auxiliar frontal

Los controles auxiliares frontales están localizados en la cabecera de la consola frontal.



Para que funcionen los controles de clima auxiliar traseros, el control de clima auxiliar frontal debe fijarse en REAR. Gire el control de velocidad del ventilador a la velocidad deseada.



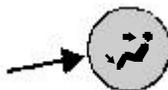
Controles y características

Gire el control de temperatura para regular la temperatura del aire.



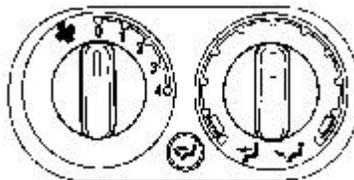
2

Presione el selector de modo hacia la distribución de aire a través de las ventilas superiores. El icono se iluminará sobre el selector de temperatura. Únicamente los controles auxiliares principales (frontales o traseros) que están activos tendrán funcionando los indicadores luminosos.

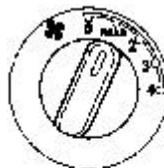


Control de clima auxiliar trasero (si está equipado)

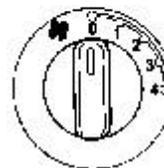
El control de clima auxiliar trasero está localizado en la línea principal del la segunda fila de asientos.



Asegúrese que el control auxiliar frontal está en REAR para activar los controles de clima traseros.

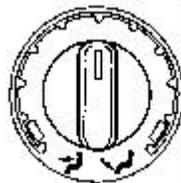


Gire el control de velocidad del ventilador en la velocidad deseada.

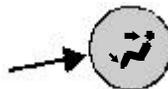


Controles y características

Gire el control de temperatura para regular la temperatura del aire.



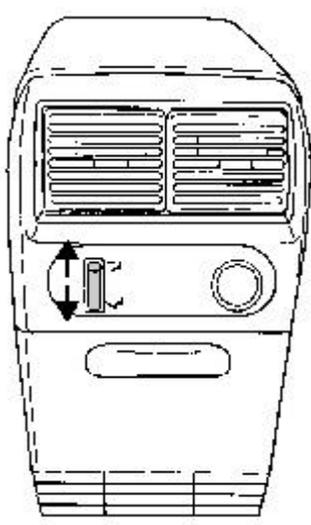
Presione el selector de modo hasta seleccionar la distribución de aire a través de las ventilas superiores. El icono  se iluminará sobre el selector de temperatura.



2

Presione el selector de modo de nuevo para seleccionar la distribución de aire a través de las ventilas del piso. El icono  se iluminará sobre el selector de temperatura. Únicamente el control auxiliar superior (frontal o trasero) que este activo tendrá funcionando las luces indicadores.

Controles de clima en la consola de piso (si está equipado)



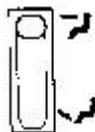
Controles y características

Su vehículo puede estar equipado con la posibilidad de controlar el clima en la consola del piso.

El sistema de control de clima en la consola del piso permite a los pasajeros traseros seleccionar el modo de distribución de aire mediante la consola del piso. Sin embargo, la temperatura del aire y la velocidad del ventilador son controlados por el sistema de control de clima central.

2 Control selector de modo

Controla la dirección del flujo de aire en la parte trasera del vehículo.



Para seleccionar el flujo de aire desde las salidas del tablero de la consola, deslice el control hacia . Para seleccionar el flujo de aire desde las salidas de la consola del piso, deslice el control hacia .

Para parar el aire que fluye a través de la consola del piso:

1. deslice el control selector de modo hacia .
2. manualmente cierre las salidas.

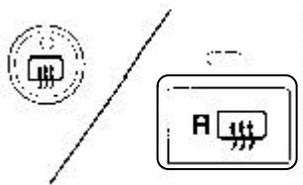
DESEMPAÑANTE DEL VIDRIO

TRASERO (Si está equipado)

El control del desempañante del vidrio trasero está localizado en el tablero de instrumentos.

Presione el control del desempañante trasero para limpiar el vidrio trasero de niebla y escarcha.

- Un pequeño LED se iluminará cuando el desempañante trasero se active.



La ignición debe estar en posición ON para operar el desempañante trasero.

El desempañante se apagará automáticamente después de 10 minutos o cuando la ignición se coloque en la posición OFF. Para colocar manualmente en OFF el desempañante antes de que transcurran los 10 minutos, presione el control de nuevo.

Controles y características

CONTROL 4WD (SI ESTÁ EQUIPADO)

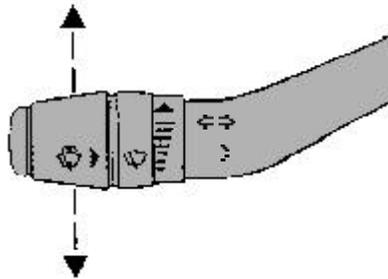
Este control hace funcionar el control de tracción 4WD. Consulte el capítulo conducción para más información.



2

CONTROL DE LUCES DE CRUCE

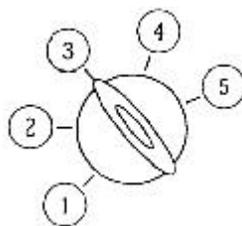
- Presione hacia abajo para activar la luz de cruce a la izquierda.
- Presione hacia arriba para activar la luz de cruce a la derecha.



Controles y características

POSICIONES DE LA IGNICIÓN (ENCENDIDO)

1. ACCESORIOS, permite a los accesorios eléctricos como el radio, funcionar mientras el motor no está funcionando.
2. LOCK (SEGURO), bloquea el volante, los cambios de velocidad automáticos y permite sacar la llave.
3. OFF, apaga el motor y todos los accesorios sin bloquear el volante.
4. ON, todos los circuitos eléctricos están operativos. Se iluminan las luces de advertencia, es la posición de la llave cuando se maneja.
5. START, arranca el motor. Suelta la llave en cuanto el motor arranca.



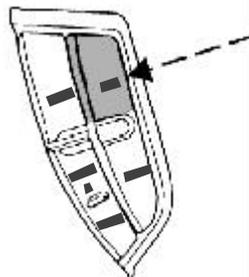
2

CONTROL DE VELOCIDAD (SI ESTÁ EQUIPADO)

Para activar el control de velocidad (ON)

- Presione ON.

La velocidad del vehículo no puede ser controlada hasta que la velocidad sea superior a los 48 km/h (30 mph).



No use el control de velocidad con tráfico denso o en caminos con curvas, resbaladizos o sin pavimentar.

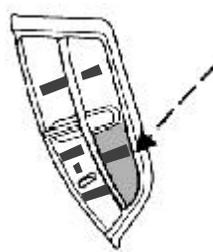


No coloque la palanca de cambio de velocidades en neutro (N) con el control de velocidad activado (ON).

Controles y características

Para desactivar el control de velocidad (OFF)

- Presione OFF o
- Apague el encendido del vehículo.

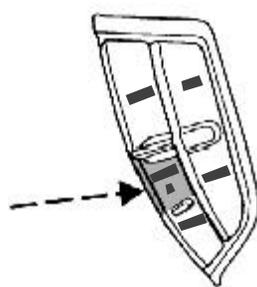


2

Una vez que el control de velocidad es apagado, el programa de velocidad fijado puede ser borrado.

Para fijar la velocidad

- Presione SET+. Para que el control de velocidad funcione, el control de velocidad debe estar encendido (ON) y la velocidad debe ser mayor de 48 km/h (30 mph).



Si conduce en una cuesta pronunciada, de subida o bajada, la velocidad de su vehículo puede variar momentáneamente a una velocidad más lenta o más rápida que la establecida. Esto es normal. El control de velocidad no puede reducir la velocidad del vehículo si esta supera la velocidad establecida en el descenso de una cuesta. Si la velocidad del vehículo es más rápida que la establecida mientras conduce cuesta abajo, podría bajar a la siguiente velocidad más baja, o aplicar los frenos para reducir la velocidad de su vehículo. Si su vehículo baja a menos de 16 km/h (10 mph) la velocidad establecida en una cuesta ascendente, se desconectará el control de velocidad. Esto es normal. Presione RES para volverlo a conectar.



No use el control de velocidad con tráfico denso o en caminos con curvas, resbaladizos o sin pavimentar.

Controles y características

Para fijar una velocidad más alta

- Presione y mantenga SET +. Libere el interruptor cuando alcance la velocidad deseada o
- Presione y libere SET +. Cada presión aumentará la velocidad establecida en 1.6 km/h (1 mph) o
- Acelere con el pedal del acelerador. Cuando alcance la velocidad deseada, presione y suelte SET +.

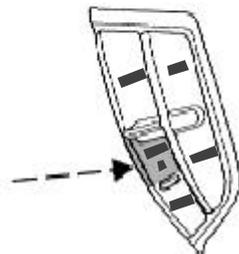


2

Usted puede acelerar en cualquier momento con el pedal del acelerador mientras el control de velocidad está en uso. Al soltar el acelerador, la velocidad del vehículo volverá a la velocidad establecida programada anteriormente.

Para fijar una velocidad más baja

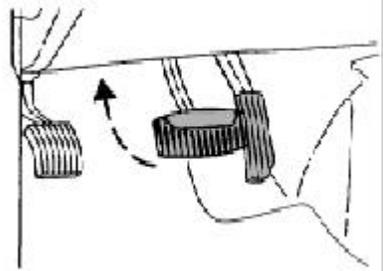
- Presione y mantenga CST -. Libere el interruptor cuando alcance la velocidad deseada o
- Presione y libere CST -. Cada presión disminuirá la velocidad establecida en 1.6 km/h (1 mph) o
- Oprima el pedal del freno. Cuando alcance la velocidad deseada, presione SET +.



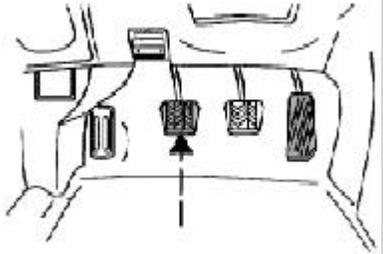
Controles y características

Para desconectar el control de velocidad

- Oprima el pedal del freno o

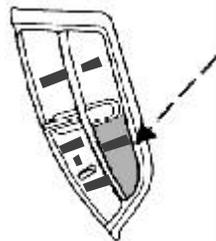


- Oprima el pedal del croche (si está equipado).



La desactivación del control de velocidad no borrará el programa de velocidad fijado previamente.

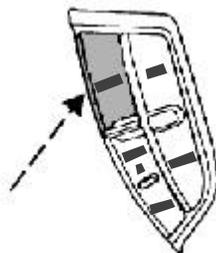
Presionando OFF borrará el programa de velocidad fijado previamente



Controles y características

Para volver a una velocidad establecida

- Presione RES. Para que funcione RES, la velocidad del vehículo debe ser mayor de 48 km/h (30mph).



2

Indicador luminoso

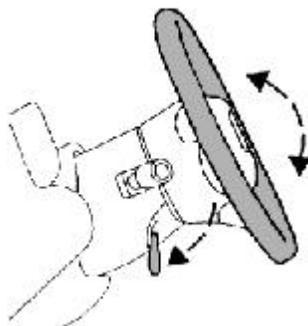
Este se iluminará cuando el control de velocidad del vehículo es activado y está funcionando.



Volante de dirección ajustable (si está equipado)

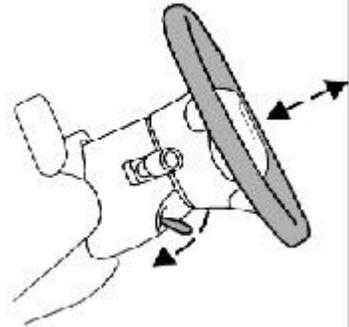
Presione la palanca del volante hacia abajo y suelte para moverlo de arriba abajo. El volante queda libre para volver a su posición cuando el control es presionado hacia abajo.

Suelte el control para fijar el volante en su posición.



Controles y características

Presione la palanca hacia abajo y suelte para ajustar la posición del volante cerca o lejos del conductor. La palanca debe ser manualmente bloqueada en su posición.



2



Nunca ajuste la dirección del volante cuando el vehículo está en movimiento.

LUCES DE EMERGENCIA

Para obtener mayor información sobre el control de luces de intermitentes de emergencia, consulte el capítulo Emergencias en el camino.

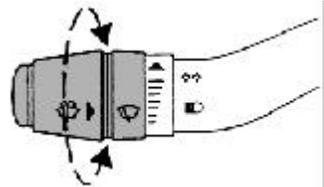
CONTROLES DE LIMPIADORES Y LAVAPARABRISAS

Gire el control de los limpiaparabrisas a la velocidad de intervalo deseada, baja o alta velocidad.

Las barras de diferentes largos son para los limpiadores intermitentes. Cuando se está en esta posición se gira el control hacia arriba para intervalos más rápidos y hacia abajo para intervalos más lentos.

Presione el final de la palanca una vez para una sola pasada sin agua del limpiador.

Presione y mantenga por tres segundos para una lavada con agua. Presione y mantenga por mas de 10 segundos para una lavado largo.



Controles y características

Limpiadores dependientes de la velocidad

Cuando el control del limpiaparabrisas es fijado intermitentemente, automáticamente se fija el sensor de velocidad de los limpiaparabrisas como los cambios de velocidad del vehículo.

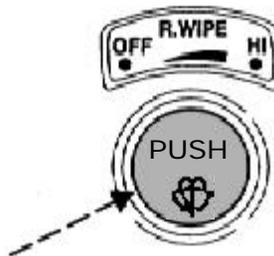
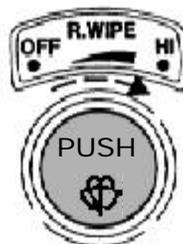
2

Limpiador y lavador del vidrio trasero



Para operar el limpiador trasero, gire el control del limpiador y lavador a la posición deseada.

Presione el control para la operación de lavado con líquido.



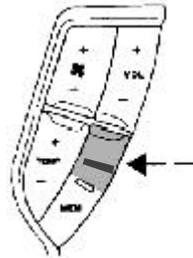
CONTROLES DEL VOLANTE

Estos controles le permiten operar algunas características como el radio o el control del clima.

Controles y características

Característica de control de audio

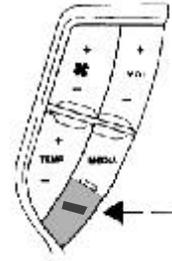
Presione MEDIA para seleccionar AM, FM1, FM2, TAPE o CD (si está equipado).



2

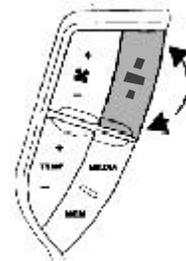
En modo AM, FM1, o FM2:

- Presione MEM para seleccionar las estaciones dentro de la banda de su radio.



En modo TAPE:

- Presione MEM para seleccionar su selección en el cassette.



En modo CD:

- Presione MEM para seleccionar su selección en el CD.

En cualquier modo:

- Presione VOL + o - para ajustar el volumen.

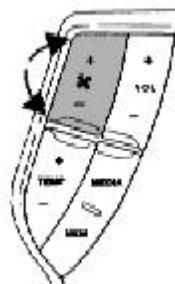
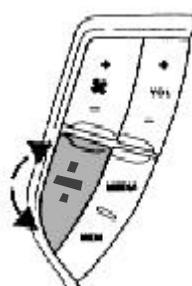
Controles y características

Característica de control de clima

Presione TEMP + o - para ajustar la temperatura.

2

Presione  + o - para ajustar la velocidad del ventilador.



CONSOLA DEL TECHO (SI ESTA EQUIPADA)

La apariencia externa de su consola puede variar dependiendo del vehículo.

Compartimiento de almacenaje

Halar la cerradura para abrir el compartimiento de Almacenaje.

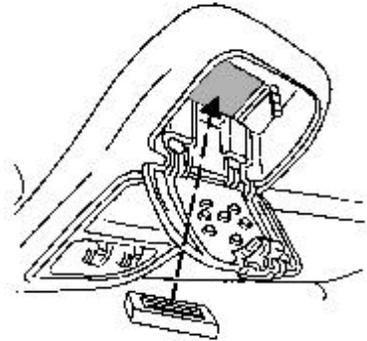


Controles y características

Instalación de un control remoto de puerta de garage (si está equipado)

El compartimiento de almacenaje se puede convertir para que se instale en el diversos controles remotos para puertas de garage que se pueden adquirir posteriormente.

- Coloque el gancho de Velcro TM en el lateral del transmisor comprado, en el lado opuesto al control accionador.
 - Coloque el transmisor en el compartimiento con el control hacia abajo.
-
- Coloque los adaptadores de altura en la cara trasera del control de garage si es necesario.
 - Presione el control para activar el transmisor.

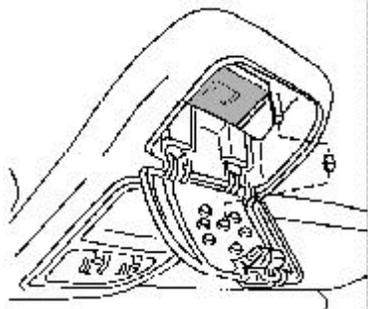


2

Techo corredizo (si está equipado)

Usted puede mover el techo corredizo para abrir el panel de vidrio o ventilar el vehículo.

Para abrir el techo corredizo:

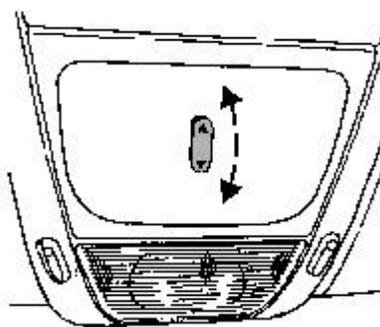


Controles y características

El techo corredizo está equipado con una característica de apertura rápida de un toque. Presione y mantenga presionada la parte trasera del control. Para parar el movimiento durante la apertura vuelva a presionar el control.

2

Para cerrar el techo corredizo: Presione y mantenga presionado la parte delantera del control hasta que el techo se deje de mover.



Para ventilación:

Para colocar el techo corredizo en la posición de ventilación, (cuando el panel de vidrio está completamente cerrado), presione y mantenga el frente del control. Para cerrar el techo corredizo desde la posición de ventilación, presione y mantenga presionado la parte delantera del control hasta que el techo se deje de mover.

Si la batería es desconectada, descargada o se instala una nueva, el techo corredizo necesita abrirse a la posición de ventilación para reiniciar las posiciones del techo.

El techo corredizo posee una cubierta deslizante que puede abrirse o cerrarse cuando el panel de vidrio está cerrado. Para cerrar la cubierta hálela hacia la parte delantera del vehículo.



No permita que los niños jueguen con el techo corredizo. Pueden producirse lesiones graves.

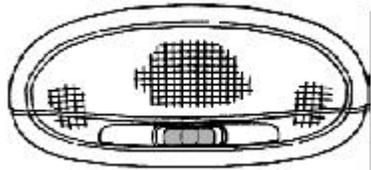
Lámparas interiores

Lámparas de techo y lámparas de mapas

Las lámparas de techo frontales están localizadas entre los asientos del conductor y del pasajero. Si el vehículo está equipado con techo corredizo, la lámpara de techo estará localizada detrás del techo corredizo.

Controles y características

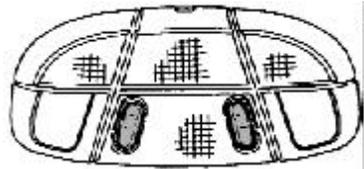
La lámpara del techo permanecerá encendida si el control es movido hacia el lado de los pasajeros. Cuando el control está en la posición del medio, la lámpara solo se encenderá cuando una puerta sea abierta, si el control se mueve hacia el lado del conductor, la misma no se encenderá.



2

Con el control en la posición central, la lámpara del techo se iluminará siempre que una de las puertas frontales sea abierta. Si la puerta del frente es abierta desde afuera, la lámpara permanecerá encendida 25 segundos después de cerrada la puerta. Si alguna puerta es abierta desde adentro, la lámpara se apagará inmediatamente después de cerrada la puerta.

El control de la lámpara de mapas (si está equipado), está localizado sobre la lámpara de techo.



Presione el control al lado de cada lámpara para activar las mismas.

Si está equipado con un techo corredizo o un control auxiliar de aire acondicionado, las lámparas de mapa están localizadas sobre el tablero de control.

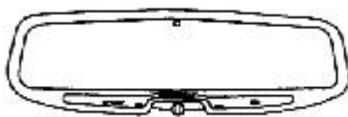


Presione el control al lado de cada lámpara para activar las mismas.

Controles y características

REDUCCIÓN AUTOMÁTICA DE LA INTENSIDAD DE LUZ DEL ESPEJO RETROVISOR

El espejo retrovisor está equipado con una característica de reducción automática de la intensidad de luz. Esta característica puede cambiar su espejo del estado normal a un estado de no-brillo activo cuando luces muy brillantes llegan al espejo.



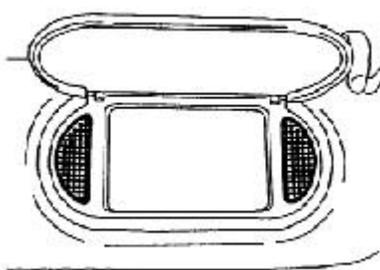
2

Cuando el espejo detecta luces muy brillantes de los lados o de atrás, el se ajusta automáticamente para minimizar el brillo.

El espejo recuperará su posición normal cuando el vehículo sea colocado en retroceso (R) (cuando el espejo está en posición ON). Esto ayuda a tener una visión clara cuando se ve hacia atrás.

ESPEJO ILUMINADO (SI ESTA EQUIPADO)

Para operar el espejo, abra la cubierta del mismo.

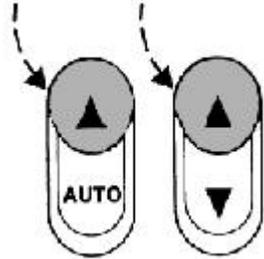


Controles y características

VENTANAS ELECTRICAS (SI ESTA EQUIPADO)

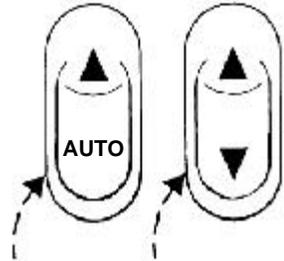
Presione los controles para abrir y cerrar las ventanas.

- Presione la parte superior del control para cerrar.



2

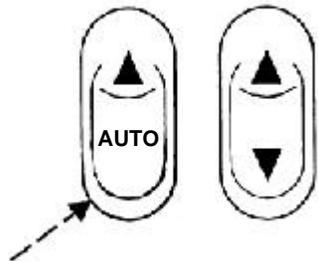
- Presione la parte inferior del control para abrir.



Un solo toque para bajar

- Presione Auto y suelte rápidamente. La ventana del conductor se abrirá completamente. Presione de nuevo para parar la operación.

Un solo toque para bajar puede ser desactivado cuando está funcionando presionando hacia abajo el tope del control de ventanas del conductor.



Controles y características

Seguro de ventanas

La característica de seguro de ventanas le permite al conductor ser el único que opere las ventanas.

Para bloquear todos los controles de las ventanas excepto la del conductor, presione el lado izquierdo del control. Presione el lado derecho para restaurar el control de las ventanas.

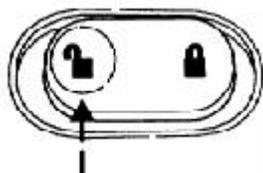


2

SEGUROS ELÉCTRICOS DE PUERTAS (SI ESTA EQUIPADO)

Presione el control para desbloquear todas las puertas.

Presione el control para bloquear todas las puertas.

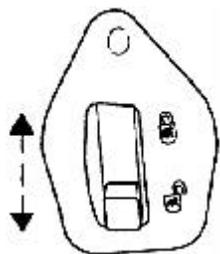


SEGUROS A PRUEBA DE NIÑOS

Cuando estos seguros se colocan, las puertas traseras no pueden ser abiertas desde adentro. Las puertas traseras pueden ser abiertas desde afuera cuando las puertas no tienen seguros.

Los seguros a prueba de niños están localizados al fondo de cada puerta trasera y deben ser fijados por separado para cada puerta. El fijar el seguro de una puerta no fijará automáticamente el seguro de ambas puertas.

Mueva el control hacia arriba para colocar el seguro a prueba de niños. Mueva el control hacia abajo para quitar el seguro a prueba de niños.

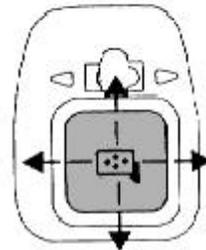
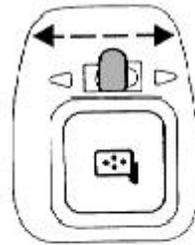


Controles y características

ESPEJOS LATERALES ELECTRICOS

Para ajustar sus espejos: 

1. Seleccione  para ajustar el espejo a la izquierda o  para ajustar el espejo a la derecha.
2. Mueva el control en la dirección que usted desee colocar el espejo.

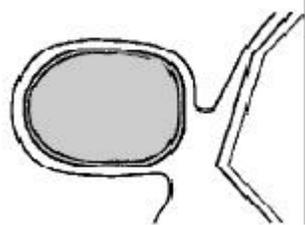


3. Regrese a la posición central para desactivar la función de ajuste.

Espejos exteriores con desempañante (si está equipado)

Ambos espejos son calentados automáticamente para remover hielo, humedad o niebla cuando el desempañante del vidrio trasero está activado.

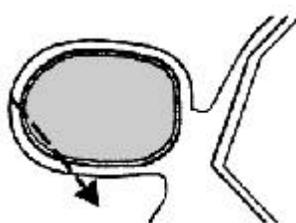
No remueva el hielo de los espejos con objetos rugosos ni intente ajustar el espejo si está congelado. Esto puede causar daño en los vidrios de los espejos.



Controles y características

Repliegue de los espejos

Hale los espejos laterales cuidadosamente cuando maneje a través de un espacio angosto, así mismo en los autolavados.

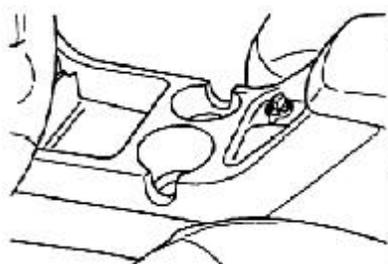


2

CONSOLA CENTRAL

Su vehículo puede estar equipado con una variedad de características de consola. Ellas incluyen:

- Compartimiento utilitario con almacenaje de cassettes/ discos compactos.
- Tomacorriente auxiliar.
- Portavasos.
- Caja para pañuelos desechables.
- Cenicero
- Cambiador de discos compactos (si está equipado)
- Bolsa utilitaria removible (si esta equipado)

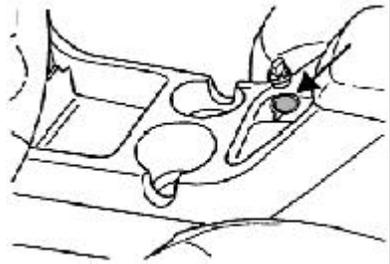


Use solamente vasos flexibles en el portavasos. Los objetos rígidos pueden producir lesiones en un accidente.

Controles y características

Tomacorriente auxiliar 12 v

El tomacorriente es una fuente de alimentación eléctrica adicional para accesorios eléctricos.

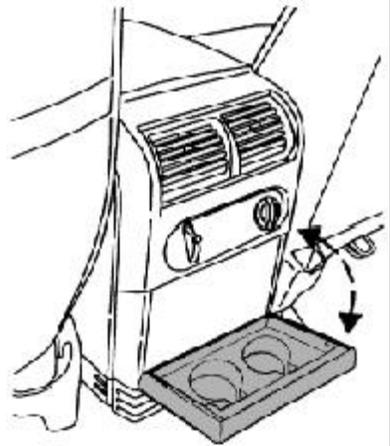


2

Características de la consola trasera

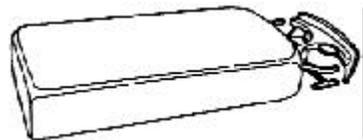
La consola trasera tiene las siguientes características:

- Salidas de aire
- Control de clima de asientos traseros
- Portavasos



APOYA BRAZOS CENTRAL/ PORTAVASOS TRASERO (SI ESTA EQUIPADO)

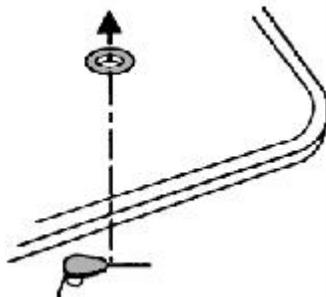
No intente levantar el apoya brazos de la consola cuando el portavasos está en uso. Si usted encuentra resistencia cuando va a levantar el apoya brazos, asegúrese que el portavasos está **completamente** cerrado ya que puede sufrir daños el apoyabrazos.



Controles y características

RETENCION DE LA ALFOMBRA DE PISO

Coloque la arandela de la alfombra sobre el sujetador de posición y gire para asegurarla. Asegúrese que la alfombra no interfiere con la operación de los pedales de aceleración y freno. Para quitar la alfombra, haga el proceso de instalación a la inversa.

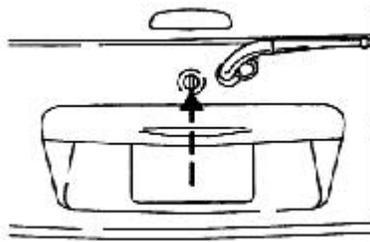


2

PUERTA TRASERA

El área trasera es únicamente para carga no para pasajeros. Usted puede abrir y cerrar la puerta trasera desde la parte exterior de su vehículo. Esta no puede ser abierta desde el área de carga.

- Para abrir la ventana de la puerta trasera, desbloquee la puerta (con la llave, los seguros eléctricos, la entrada de llave remota o el sistema de entrada sin llave) y presione el cilindro de la llave.
- Para abrir la puerta trasera, desbloquee la puerta y hale hacia afuera con la manilla que se encuentra debajo del área de la placa.



Para cerrar la puerta trasera y la ventana de la misma, use la llave o los seguros de puertas eléctricos o presione el control del seguro en el lado izquierdo del área de carga.

La puerta y la ventana trasera deben estar cerradas antes de comenzar a manejar su vehículo, sino pueden ocurrir daños en la puerta.

Controles y características



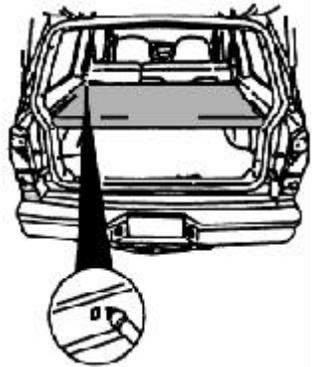
Asegúrese que la puerta y la ventana trasera están cerradas para evitar la entrada de vapores. Esto también previene que la carga y los pasajeros caigan hacia afuera. Si Ud. debe manejar con la puerta o la ventana abierta, mantenga las ventanas abiertas para ayudar a la circulación del aire.

CUBIERTA DE EQUIPAJE (SI ESTA EQUIPADA)

Su Vehículo puede estar equipado con una cubierta del área de carga que cubre el compartimiento trasero de su vehículo.

Para instalar la cubierta:

1. Posicione la cubierta en los soportes de montaje (asegúrese que la cubierta está en la posición correcta).
2. Hale hacia usted el extremo de la cubierta y enganche los lados en las muescas situadas en los paneles tapizados traseros.



Para evitar la posibilidad de heridas, los sujetadores del área de carga deben estar correctamente enganchados a los clips de montaje de los paneles traseros.



No coloque objetos sobre la cubierta del área de carga. Pueden obstruir su visión o golpear a los ocupantes del vehículo en caso de una frenada brusca o un choque.

Enrollamiento de la cubierta de carga

Con el uso sostenido, la cubierta de carga puede perder su elasticidad. Si esto sucede, la cubierta debe enrollarse manualmente. La operación la deben realizar dos personas.

1. Retire la cubierta del vehículo y extiéndala con la textura lisa mirando hacia Ud.

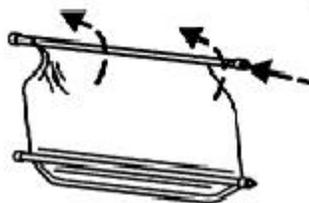
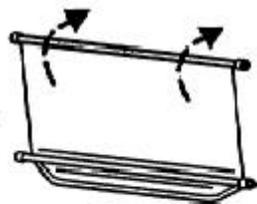
Controles y características

2

2. Envuelva el vinilo en el rodillo dando dos vueltas. Introduzca los bordes del vinilo en los tapones de los extremos en cada vuelta.
3. Pliegue los bordes del vinilo hacia el centro asegurándose que los bordes no cubran las ranuras de los tapones de los extremos.

Use una cinta adhesiva o una banda elástica para sostener el vinilo en el lado izquierdo del tubo.

4. Oprima el tapón del extremo derecho (marcado RH) aproximadamente $\frac{1}{4}$ del largo total para desacoplar el embrague. Sostenga la tapa mientras gira el rodillo hacia usted 14 veces.
5. Suelte el tapón del extremo derecho. Ahora el embrague debe acoplarse y la cubierta dejará de perder su elasticidad.
6. Desenrolle el vinilo y colóquelo dentro
7. de las ranuras de los tapones de los extremos. Inserte la cubierta dentro de los soportes de montaje laterales y revise para asegurarse de que funcionan correctamente.



La cubierta puede causar daños en una frenada brusca o en un choque si no está instalada seguramente.

SISTEMA DE ENTRADA A CONTROL REMOTO (SI ESTA EQUIPADO)

El sistema de entrada a control remoto le permite abrir o cerrar todas las puertas del vehículo sin una llave.

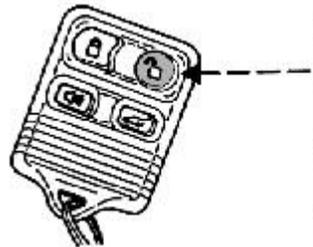
Las funciones del sistema de entrada a control remoto solamente funcionan con la ignición en posición de LOCK y el vehículo en P o N.

Controles y características

Apertura de las puertas

Presione este control para abrir la puerta del conductor. Se encenderán las luces interiores.

Presione el control una segunda vez al menos cinco segundos para abrir todas la puertas.



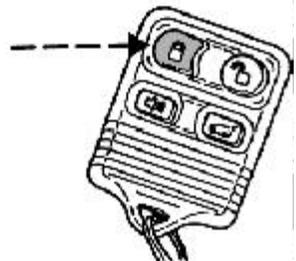
2

Cierre de las puertas

Presione este control para cerrar todas las puertas.

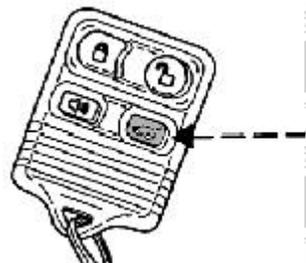
Para confirmar que todas la puertas están cerradas y con seguro , presione por segunda vez al menos tres segundos. Las puertas se cerrarán nuevamente, el claxon emitirá un sonido y las luces un destello.

Si el claxon emite dos sonidos, hay alguna puerta abierta y esto le recordará cerrarla correctamente.



Apertura de la puerta trasera

Presione el control para abrir la puerta trasera.

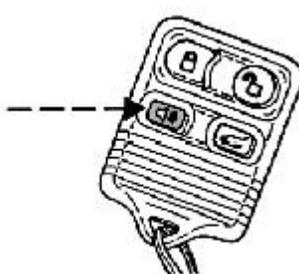


Controles y características

Sonido de alarma de emergencia

Presione este control para activar la alarma.

Para desactivar la alarma, pulse nuevamente el control o coloque la ignición en posición ACC u ON.



2

Función de asiento a control remoto (si esta equipado)

El sistema de entrada sin llave a control remoto, puede controlar el sistema de asientos con memoria.

Presione el control una vez para cerrar la puerta del conductor y mover el asiento a la posición correspondiente grabada en la memoria.



Cuando su concesionario programa nuevos transmisores:

- El primer transmisor programado llama a la posición 1 del asiento.
- El segundo transmisor programado llama a la posición 2 del asiento.
- El tercero transmisor programado llama a la posición 3 del asiento.
- El cuarto transmisor programado llama a la posición 4 del asiento.

Las posiciones de los asientos pueden ser cambiadas en cualquier momento.

La característica de asiento con memoria a control remoto puede activarse o desactivarse de la siguiente forma:

1. Asegúrese que la ignición esta en OFF y que todas las puertas y la ventana trasera estén cerradas.

Controles y características

2. Gire la llave de la ignición de OFF a ON.
3. Presione en el control la apertura de la puerta tres veces.
4. Gire la llave de la ignición de ON a OFF.
5. Presione en el control la apertura de la puerta tres veces.
6. Gire la ignición de nuevo a ON. El claxon sonará.
7. Presione el control de apertura dos veces, entonces presione cerrar. El claxon sonará dos veces si la función de asiento con memoria se desactivó, o sonará tres veces (dos sonidos cortos seguidos de uno largo) si la función fue activada.
8. Gire la ignición a OFF. El claxon sonará una vez para confirmar que usted a activado o desactivado la función.

La función de memoria seguirá funcionando desde el control de la puerta , aunque se haya desactivado del módulo de entrada remota.

Reemplazo de las baterías

El control remoto está alimentado por una batería tipo moneda de litio de tres voltios (CR2032). El rango de operación es de 10 metros (33 pies), de su vehículo. Disminuciones del rango de operación se pueden deber a:

- Condiciones climáticas.
- Torres de transmisión de radio cercanas.
- Estructuras alrededor del vehículo.
- Otros vehiculos estacionados cerca del vehículo.

Par reemplazar la batería:

1. Introduzca y gire una moneda delgada entre las dos mitades del control. **NO SEPARE LA PARTE DELANTERA DEL TRANSMISOR.**
2. Coloque el lado positivo (+) de la batería en la misma orientación. Observe el diagrama interno en el control remoto.
3. Encaje las dos mitades nuevamente.



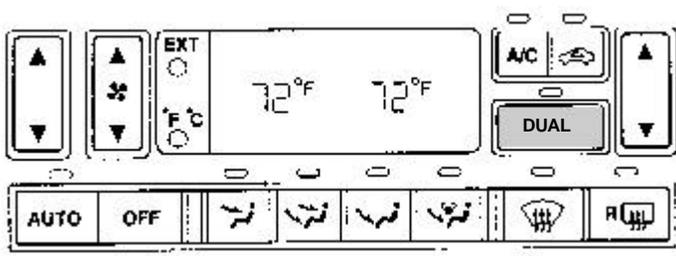
Controles y características

Cuando el sistema está en AUTO y por las condiciones del tiempo se requiere calor, el DATC dirigirá la mayoría del flujo de aire al área del piso. El sistema permitirá algo de flujo de aire para las salidas del parabrisas y de las ventanas laterales para evitar el empañamiento. Adicionalmente, si el motor no está caliente aunque provea calor, la ventilación operará a baja velocidad y el flujo de aire se dirigirá a las ventanas y el parabrisas. En 3 ½ minutos o menos, la velocidad del ventilador se incrementará y la dirección del flujo de aire cambiará al área del piso.

Cuando se está en el modo AUTO, el DATC controla automáticamente el funcionamiento del aire acondicionado, la velocidad del ventilador, la dirección del flujo del aire y determina si se requiere aire exterior o recirculación.

Si se presentan situaciones inusuales (por ejemplo ventanas empañadas), los controles manuales le permiten anular el sistema y seleccionar las salidas de aire necesarias. Para regresar al control automático, presione el control AUTO.

Zona de temperatura Simple/Dual



Presione DUAL, para activar la característica zona dual de temperatura. Cuando DUAL es presionado, la pantalla indica la temperatura que está fijada por el conductor y la última temperatura que fue fijada por un pasajero. Además, con el control dual, el pasajero puede controlar la característica de zona de temperatura dual presionando el control de temperatura del lado del pasajero.

El indicador DUAL se iluminará cuando la característica de zona de temperatura dual sea seleccionada.

Controles y características

El cambio de las baterías no provocará que se pierda la programación del mismo. El control remoto operará normalmente después de este cambio.

Reemplazo de los transmisores extraviados

2

Si se ha perdido su control y usted desea quitar la memoria de su vehículo o usted desea comprar transmisores remotos adicionales y tenerlos programados:

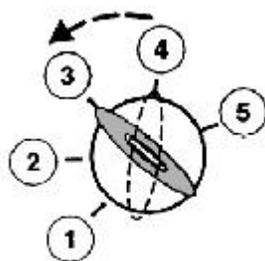
- Lleve todos los controles de su vehículo a su concesionario para la programación, o
- Realice el procedimiento de programación usted mismo.



Programación del control remoto

Para la programación de los controles remotos (un máximo de cuatro), siga el siguiente procedimiento:

- Coloque la llave en la ignición y gire desde 2 (LOCK) hasta 3 (OFF) y gire entre 3 (OFF) y 4 (ON) ocho veces rápidamente (en 10 segundos) terminando con el giro ocho en 4 (ON). Las puertas se abrirán y cerrarán para confirmar que el modo de programación está siendo activado.



- En 20 segundos, programe un control remoto presionando algún botón del control. Las puertas se abrirán y cerrarán para confirmar que un control remoto ha sido programado. (Si transcurren más de 20 segundos antes de presionar el botón del control, la función de programación podría desactivarse y el procedimiento debe ser repetido).

Controles y características

- Repita los pasos anteriores para programar el resto de los controles. Las puertas se abrirán y cerrarán para confirmar que cada control remoto ha sido programado.
- Cuando se haya finalizado la programación de los controles, coloque la ignición en 3 (OFF) o espere 20 segundos. De nuevo las puertas se abrirán y cerrarán para confirmar que la programación ha sido completada.

2

Entrada iluminada

Las luces interiores se iluminarán cuando el sistema de entrada a control remoto sea utilizado para abrir las puertas.

El sistema se apaga automáticamente o cuando la ignición se gira a las posiciones ON o ACC. El control de la lámpara de techo (si está equipado) , no debe estar en la posición OFF para que el sistema funcione.

Las luces interna no se apagan si:

- Fueron encendidas con el control de intensidad de luz o
- Alguna puerta está abierta.

Para resguardar la batería, las luces se apagarán 10 minutos después de que la ignición se haya colocado en la posición OFF.

Controles y características

SISTEMA DE ENTRADA SIN LLA- VE (SI ESTA EQUIPADO)

Con este sistema usted puede:

- Abrir o cerrar las puertas del vehículo sin usar la llave
- Abrir la puerta trasera.
- Activar o desactivar el sistema de alarma perimetral (si está equipado)

2

Vea también sistema de entrada a control remoto y sistema de alarma perimetral, en este capítulo para más información.

Su vehículo tiene un código de 5 dígitos fijado en la fábrica que opera el sistema de entrada sin llave. Ud. también puede programar su propio código de entrada personal de 5 dígitos.

El código fijado en la fabrica está localizado:

- En la tarjeta de la cartera del propietario en la guantera
- Grabada en el módulo computarizado
- O en su concesionario.



Cuando presione los controles del teclado, presione en la mitad del control para asegurar una buena activación.

Controles y características

Programando su código personal de entrada

1. Ingrese el código de fábrica (el tablero se iluminará cuando lo presione)
2. Presione el control 1 / 2 después de cinco segundos del paso 1.
3. Ingrese su código personal de 5 dígitos. Ingrese cada dígito en menos de cinco segundos de diferencia entre cada dígito.

No ingrese un código que tenga tres números iguales o en secuencia para mayor seguridad.

Su código personal no reemplaza el código permanente dado por su concesionario.

Usted puede usar ambos códigos para abrir su vehículo. Si usted programa un segundo código personal, el primero se borrará.

Para salir, presione 7/8 y 9/0 simultáneamente o permita que pase más de 5 segundos desde que presiona un botón y comienza a ingresar el código.

Si usted desea borrar su código personal, siga las siguientes instrucciones.



Controles y características

Borrando un código personal

1. Ingrese el código de fábrica.
2. Presione el control 1 / 2 transcurridos cinco segundos del paso 1.
3. Presione el control 1 / 2 y mantenga por dos segundos para borrar el código grabado por el cliente, transcurridos cinco segundos del paso 2.

2

El sistema ahora solo responderá al código de fábrica.



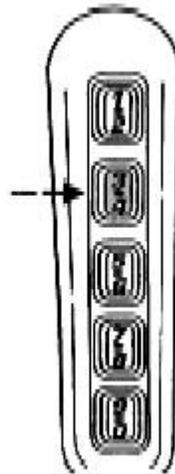
Apertura del seguro de las puertas con el sistema de entrada sin llave

La primera puerta que debe abrirse es la puerta del conductor. Si transcurren más de cinco segundos entre la pulsación de los números, ingrese el código nuevamente. Si la luz del tablero está apagada es que el sistema está interrumpido. Si el sistema no funciona, use la llave o los transmisores de entrada a control remoto.

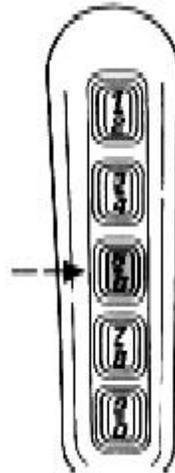
1. Para abrir la puerta del conductor, ingrese uno de los dos códigos. Después de pulsar el quinto número se abre la puerta del conductor.

Controles y características

- Para abrir las puertas de los pasajeros, presione el control 3 / 4 dentro de los cinco segundos siguientes a la apertura de la puerta del conductor.

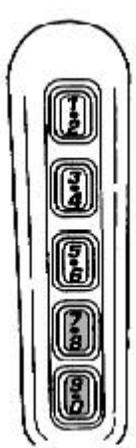


- Para abrir la puerta trasera, ingrese los cinco dígitos del código de fábrica y luego presione el control 5/6 dentro de los cinco segundos siguientes.



Controles y características

Para abrir las puertas, presione los controles 7/8 y 9/0 simultáneamente.



2

Cierre automático

La función de cierre automático colocará el seguro en todas las puertas del vehículo cuando:

- Todas las puertas son cerradas.
- El motor está en funcionamiento
- Usted coloca alguna velocidad para el movimiento del vehículo

La función se repite cuando:

- Alguna puerta, excepto la del conductor, es abierta y luego cerrada mientras el motor está funcionando y
- Usted pone el vehículo en movimiento.

Activación y desactivación del cierre automático

Hay dos métodos para activar y desactivar esta función. Uno a través de su concesionario y el segundo con una secuencia de seguro de puertas usando las siguientes instrucciones:

1. Gire la llave de encendido a la posición RUN, entonces presione el control de puerta UNLOCK tres veces.
2. Gire la llave de ignición a la posición OFF, entonces presione el control de puerta UNLOCK tres veces.

Controles y características

3. Gire la llave de ignición a RUN, en los cinco segundos siguientes presione el control de puerta UNLOCK una vez.

Podrá escucharse un sonido del claxon para indicar que el sistema ha sido alterado.

- Coloque la ignición en OFF para salir.

Activación y desactivación del sonido del claxon.

Hay dos métodos para activar y desactivar esta función. Uno a través de su concesionario y el segundo con una secuencia de seguro de puertas usando las siguientes instrucciones:

1. Gire la llave de encendido a la posición RUN, entonces presione el control de puerta UNLOCK tres veces.
2. Gire la llave de ignición a la posición OFF, entonces presione el control de puerta UNLOCK tres veces.
3. Gire la llave de ignición a RUN, en los cinco segundos siguientes presione el control de puerta UNLOCK una vez.

Podrán escucharse dos sonidos del claxon para indicar que el sistema ha sido alterado.

- Coloque la ignición en OFF para salir.

SISTEMA DE ALARMA PERIMETRAL (SI ESTA EQUIPADO)

El sistema antirrobo de alarma perimetral ayudará a resguardar su vehículo de acceso al mismo de personas no autorizadas.

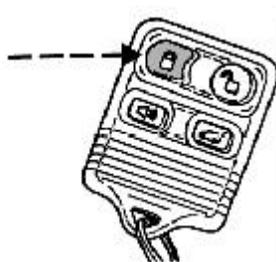
Armando el sistema

Cuando el sistema está activado, ayudará a resguardar su vehículo de acceso al mismo de personas no autorizadas. Cuando esto ocurra, las luces se encienden y el claxon sonará.

El sistema está listo para ser armado cuando se retira la llave de la ignición. Algunas de estas acciones pueden pre-armar el sistema de alarma:

Controles y características

- Presione el control de entrada remota (puertas abiertas o cerradas)



2

- Presione los controles 7/8 y 9/0 del tablero al mismo tiempo que el seguro de las puertas (puertas abiertas o cerradas)



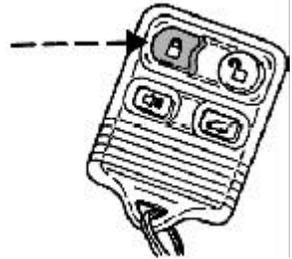
- Abra una de las puertas y presione el control de seguro de la puerta.

Hay 20 segundos de espera desde que una de estas acciones ocurre y el sistema queda armado.

Cada puerta/cubierta se arma individualmente y si alguna se abre debe ser cerrada para que el sistema se arme.

Controles y características

Cuando usted presiona el control dos veces en los tres segundos siguientes a su transmisión remota, el claxon sonará una vez para que usted sepa que todas las puertas están cerradas.



2

Si alguna puerta o cubierta no está cerrada, cuando usted presiona el control dos veces para confirmar que está cerrada, el claxon sonará dos veces para advertirle que alguna puerta permanece abierta.

Desarmando el sistema

Ud puede desarmar el sistema de la siguiente forma:

- Abra la puerta usando el control remoto



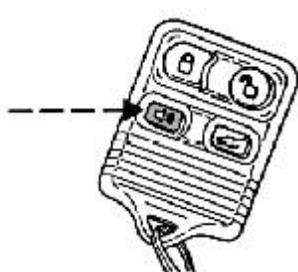
Controles y características

- Abra la puerta usando el tablero.



2

- Abra las puertas con la llave. Gire la llave completamente, para asegurar el desarme.
- Gire la ignición a ON.
- Presione el control PANIC en el control remoto. Esto desactivará el claxon. El sistema de alarma está desarmado.



Activación del sistema antirrobo

El sistema antirrobo armado puede ser activado si:

- Alguna puerta es abierta sin usar la llave o el control remoto.

Controles y características

SISTEMA SECURILOCK ANTIRROBO

El sistema antirrobo Securilock , es un sistema de inmovilización de su motor. Este sistema evita que su motor arranque si la llave codificada no es utilizada.

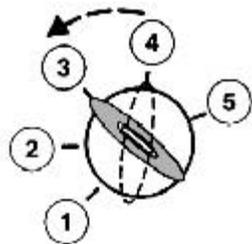
El sistema antirrobo Securilock  no es compatible con algún sistema que no sea Ford comprado posteriormente. Usar alguno de esos sistemas puede provocar problemas de arranque y pérdida de protección personal.

2

Armado Automático

El vehículo es armado inmediatamente de que la ignición se coloca en la posición 3 (OFF).

La luz THEFT en el indicador destellará cada dos segundos cuando está armado.



Desarmado Automático

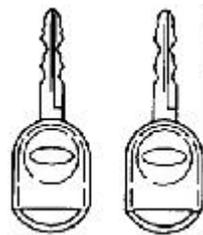
Cuando la ignición se coloca en ON con una llave codificada se desarma el vehículo. La luz THEFT en el indicador se iluminará por tres segundos y luego se apagará. Si la luz THEFT en el indicador permanece o destella, lleve su vehículo a su concesionario.

Información de las llaves

Su vehículo tiene dos llaves codificadas.

Solo una llave codificada arrancará su vehículo. Llaves de repuesto pueden ser adquiridas en su concesionario.

Su concesionario puede programar su llave o lo puede hacer usted, consulte programando sus llaves de repuesto.



Controles y características

El sistema antirrobo Securilock  no es compatible con algún sistema que no sea Ford comprado posteriormente. Usar alguno de esos sistemas puede provocar problemas de arranque y pérdida de protección personal.

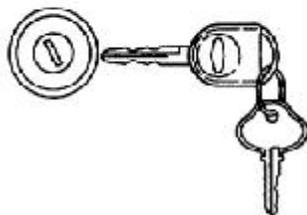
2

Objetos metálicos grandes, mecanismos electrónicos, u otra llave en el mismo llavero donde está la llave de ignición puede ocasionar algún problema para el arranque. Si llegara a pasar retire esos objetos del llavero mientras arranca el motor. Esos objetos no pueden ocasionar daños en las llaves de ignición, pero pueden ocasionar molestias si están muy cerca de la llave.

Si su llave se pierde o es robada usted necesita hacer lo siguiente:

- Usar su llave de repuesto o
- Lleve su vehículo y todas las llaves a su concesionario para borrar los códigos existentes y grabar nuevos códigos.

El reemplazo de las llaves puede ser muy costoso y usted debe guardar una llave extra programada lejos de su vehículo en un lugar seguro para prevenir inconvenientes indeseables.



Controles y características

Programando las llaves de repuesto

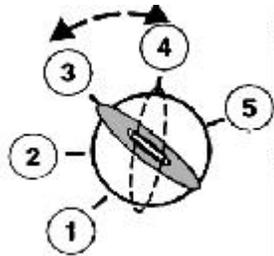
Un total de ocho llaves pueden ser codificadas para su vehículo. Para programar usted mismo las llaves de repuesto, necesita dos llaves que estén codificadas.

Si no tiene disponibles las dos llaves programadas (una o ambas fue perdida o robada), usted debe llevar su vehículo a su concesionario para tener una llave de repuesto programada.

Lea y entienda el procedimiento antes de empezar.

2

1. Inserte la primera llave codificada dentro de la ignición y gire de 3 (OFF) a 4 (ON) (mantenga la ignición en 4 (ON) al menos un segundo).
2. Gire la ignición de 3 (OFF) a 2 (LOCK) y retire la primera llave codificada de la ignición.



3. En los 10 segundos siguientes de retirada la primera llave, inserte la segunda llave codificada y gire de 3 (OFF) a 4 (ON) (mantenga la ignición en 4 (ON) al menos un segundo pero no más de 10 segundos).
4. Gire la ignición de 3 (OFF) a 2 (LOCK) y retire la segunda llave codificada de la ignición.
5. En los 10 segundos siguientes de retirada la segunda llave, inserte la nueva llave no-codificada y gire de 3 (OFF) a 4 (ON) (mantenga la ignición en 4 (ON) al menos un segundo). Este paso programará su nueva llave con el código.
6. Para programar otra llave repita este procedimiento desde el paso 1.

Si es exitoso el procedimiento, la (s) nueva (s) llave (s) codificadas arrancaran el motor del vehículo y el indicador THEFT se iluminará por tres segundos y luego se apagará.



Si una llave no programada es colocada en la ignición, puede ocasionar una condición de NO ARRANQUE

Controles y características

Si no es exitoso, la nueva llave no arrancará el motor y la luz del indicador destellará. Si falla repetidas veces lleve su vehículo a su concesionario.

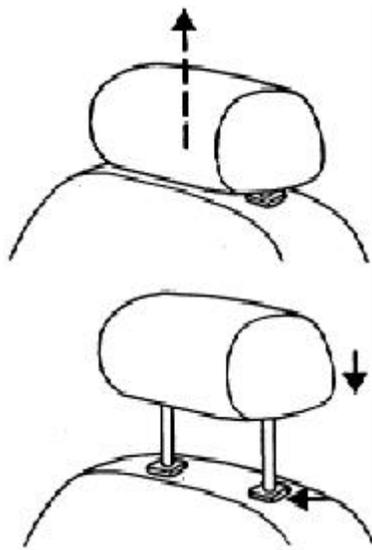
ASIENTOS

Apoyacabezas ajustable (si está equipado)

Los asientos de su vehículo pueden estar equipados con un apoyacabezas que puede ajustar su posición vertical. El propósito de este dispositivo es ayudar a evitar el movimiento de la cabeza en el caso de un choque por detrás. Para ajustar adecuadamente este dispositivo, levante el apoyacabezas hasta que se ubique directamente detrás de su cabeza o tan cerca como sea posible. Observe lo siguiente para subir o bajar el apoyacabezas.

El apoyacabezas se puede mover hacia arriba o hacia abajo.

3



Presione el botón señalado para bajar el apoyacabeza.

Ajuste manual de los asientos delanteros

 Nunca ajuste el asiento del conductor o los otros asientos cuando el vehículo está en movimiento.

 No coloque carga más alta que los asientos, para reducir el riesgo de daños en un choque o frenada violenta.

Asientos y sistemas de seguridad



Siempre conduzca con el respaldo del asiento en posición vertical y el cinturón de seguridad ajustado y bajo, cruzado sobre las caderas.



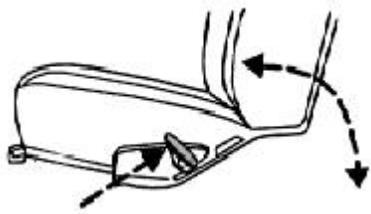
Reclinar los asientos puede reducir la efectividad de los cinturones de seguridad en el caso de un choque.

Eleve la manilla para mover hacia adelante o hacia atrás los asientos.

3



Hale la palanca para ajustar el respaldar del asiento.



Ajuste de los asientos eléctricos delanteros (si está equipado)



Nunca ajuste el asiento del conductor o los otros asientos cuando el vehículo está en movimiento.



No coloque carga más alta que los asientos, para reducir el riesgo de daños en un choque



Siempre conduzca con el respaldo del asiento en posición vertical y el cinturón de seguridad ajustado y bajo, cruzado sobre las caderas.

Asientos y sistemas de seguridad



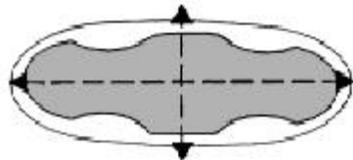
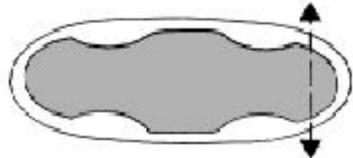
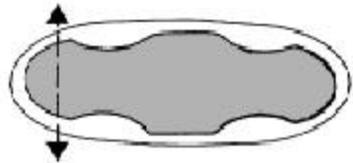
Reclinar los asientos puede reducir la efectividad de los cinturones de seguridad en el caso de un choque.

El control está localizado a un lado del cojín del asiento.

Presione el frente del control para elevar o bajar la parte delantera del cojín.

Presione atrás del control para elevar o bajar la parte posterior del cojín.

Presione el control en la dirección deseada para mover el asiento hacia adelante o hacia atrás, subir o bajar.



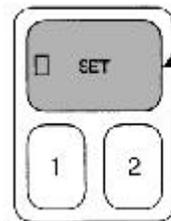
3

Asientos con memoria (si está equipado)

Este sistema permite el posicionamiento automático del asiento del conductor en tres posiciones programables.

El control de memoria de asientos está localizado en la puerta del conductor.

- Para programar la posición uno, mueva el asiento a la posición deseada, usando los controles del asiento. Presione el control SET.



Asientos y sistemas de seguridad

La luz indicadora del control SET se encenderá brevemente. Mientras esté encendida presione el control 1

- Para programar la posición dos repita el procedimiento previo usando el control 2.
- Para programar la posición tres, repita el procedimiento pero presionando los controles 1 y 2 simultáneamente.

El posicionamiento del asiento solo se puede realizar cuando el control de velocidades de la transmisión se encuentra en P o N. La memorización de la posición del asiento puede realizarse en cualquier momento.

Las posiciones en memoria del asiento también pueden ser seleccionadas cuando usted presiona UNLOCK en su transmisor de acceso remoto.

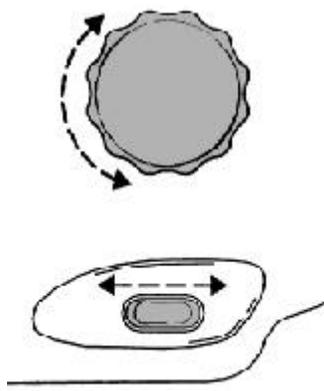
Para programar la memoria de los asientos con el control remoto, refiérase al sistema de acceso remoto en los capítulos de controles y características.

3

Usando el soporte lumbar manual

Gire el control del soporte lumbar al frente del vehículo para mover el soporte lumbar hacia el frente y lograr un soporte más directo.

Gire el control del soporte lumbar hacia atrás del vehículo para mover el soporte lumbar hacia la parte trasera y lograr un soporte menos directo.



Usando el soporte lumbar eléctrico (si está equipado)

El control del soporte lumbar eléctrico está localizado al lado del asiento.

Presione un lado del control para ajuste más firme.

Presione el otro lado del control para un ajuste más suave.

Asientos y sistemas de seguridad

Calentamiento de asientos (si está equipado)

Para operar el calentamiento de los asientos:

- Presione el control para activar.
- Presione de nuevo para desactivar.



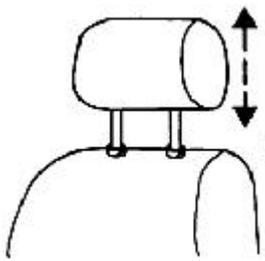
El indicador luminoso se iluminará cuando esté activado.

3

ASIENTOS TRASEROS

Apoyacabezas

Los asientos de su vehículo pueden estar equipados con apoyacabezas los cuales son ajustables verticalmente. El propósito de este dispositivo es ayudar a evitar el movimiento de la cabeza en el caso de un choque por detrás. Para ajustar adecuadamente este dispositivo, levante el apoyacabeza hasta que se ubique directamente detrás de su cabeza o tan cerca como sea posible. Observe lo siguiente para subir o bajar el apoyacabezas.



Presione o hale para lograr la posición deseada.

Plegado de los asientos de la segunda fila

Asegúrese que el apoyacabezas esta en posición baja y que no hayan objetos tales como libros, carteras o maletas en el piso al frente de la fila de asientos.

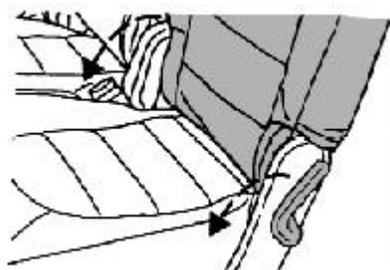
Mueva el asiento de pasajeros hacia delante hasta que el apoyacabeza del asiento de la segunda fila no toque los asientos delanteros.

Para ayuda , consulte la etiqueta localizada en la parte inferior de la abertura

Asientos y sistemas de seguridad

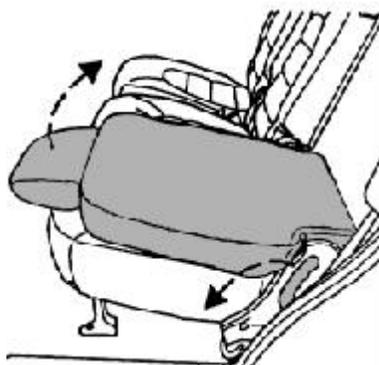
1. Localice la manilla a un lado del asiento ubicado cerca de la puerta.
2. Hale la manilla hacia abajo y presione el respaldo del asiento hacia el frente del vehículo.
3. Presione sobre el área exterior superior del respaldo del asiento hasta que escuche un chasquido.

3



Para regresar a la posición vertical:

1. Hale la manilla hacia abajo y levante el respaldo del asiento hacia la parte trasera del vehículo.
2. Gire el respaldo hasta oír un chasquido, el asiento estará trabado en su posición vertical.



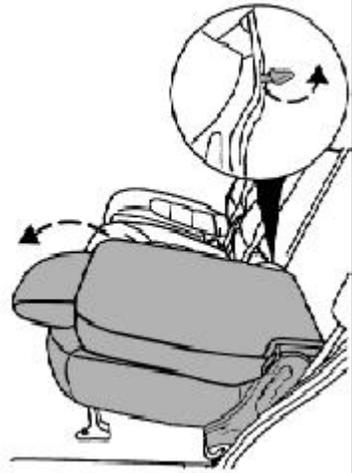
Ajustando la segunda fila de asientos para la entrada E-Z.

El asiento de entrada E-Z permite una más fácil entrada y salida hacia la tercera fila de asientos.

Asientos y sistemas de seguridad

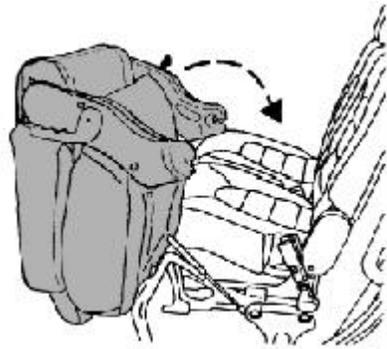
Para entrar y salir de la tercera fila de asientos:

1. Repliegue la segunda fila de asientos.
2. Hale la manilla hacia arriba para liberar el asiento del piso y girarlo hacia los asientos delanteros.



3

3. Para colocar el asiento en la posición de sentarse, empuje el asiento en la posición correcta.
4. Asegúrese que el asiento está fijado en el piso.



Siempre asegure el asiento al piso, así el asiento esté ocupado o vacío. Si no está fijado, el asiento puede ocasionar daños en una parada violenta.

Asientos y sistemas de seguridad

Plegado del asiento del medio de la segunda fila de asientos (si está equipado)

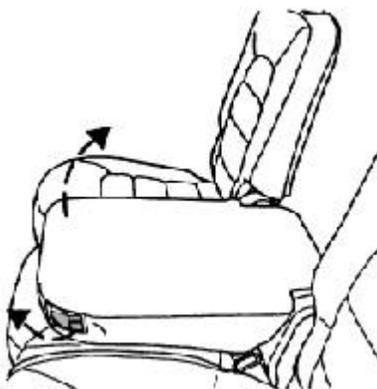
1. Localice la palanca al lado del respaldo hacia el frente del vehículo.
2. Hale la palanca y presione el respaldo hacia el frente del vehículo.
3. Presione sobre el área exterior superior del respaldo del asiento hasta que se escuche un chasquido.



3

Para regresar a la posición vertical:

1. Hale la manilla hacia abajo y levante el respaldo hacia la parte trasera del vehículo.
2. Gire el respaldo hasta oír un chasquido, el asiento estará trabado en su posición vertical.



Asientos y sistemas de seguridad

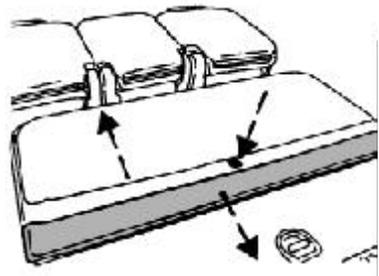
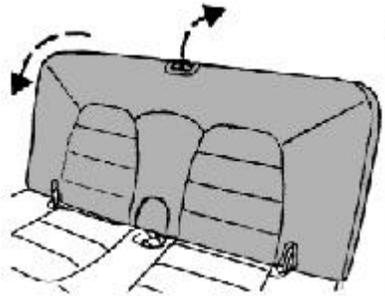
Tercera fila de asientos (si está equipado)

Función de almacenaje de la tercera fila

La tercera fila de asientos tiene una función de almacenaje para incrementar el espacio de carga sin remover los asientos.

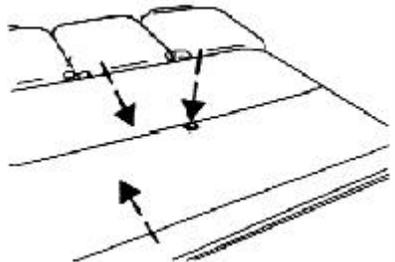
Para colocar los asientos en posición escondida:

1. Recline los asientos de la segunda fila.
2. Hale la manilla de liberación localizada en la parte superior del respaldo mientras presiona el respaldo hacia abajo hasta apoyarlo sobre el cojín del asiento.
3. El respaldo estará fijado en su lugar.
4. Presione el control verde sobre el respaldo para liberar el panel de cierre.
5. Gire el panel de cierre sobre el espacio del piso.



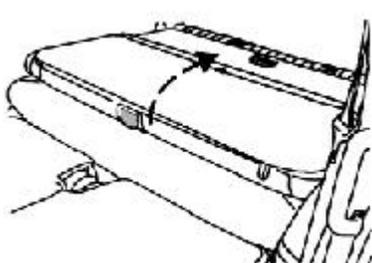
Para colocar los asientos en posición vertical:

1. Presione el control verde sobre el respaldo para liberar el panel de cierre.
2. Gire el panel de cierre dentro del respaldo del asiento.



Asientos y sistemas de seguridad

3. Hale la manilla de liberación del asiento ubicada en la parte superior del respaldo, mientras lleva el respaldo a la posición vertical.
4. El asiento se fijará en su lugar.
5. Regrese la segunda fila de asientos a su posición vertical.



3

La tercera fila de asientos está equipada con cinturones de seguridad combinados pélvico y de hombro en los asientos de los lados y un cinturón de ajuste manual en el asiento central..

La tercera fila de asientos se puede remover para llevar carga adicional.

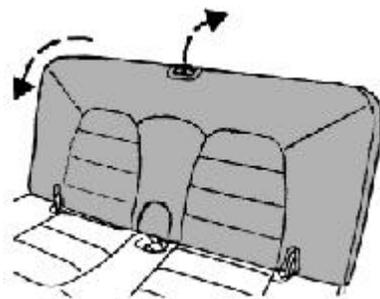
Entrada a la tercera fila de asientos

Su vehículo está equipado con una función de fácil entrada por la segunda fila de asientos, la cual permite un rápido acceso a la tercera fila, consulte *Ajustando la segunda fila de asientos para entrada E-Z en esta sección.*

Plegado de la tercera fila de asientos

Hale la manilla localizada en el tope del respaldo mientras presiona el asiento hacia abajo. El asiento quedará anclado en su lugar.

Hale la manilla para regresarlo a su posición vertical.

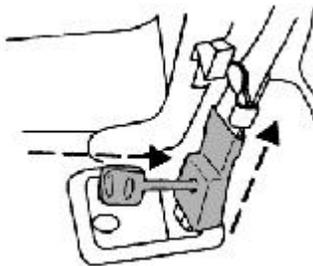


Asientos y sistemas de seguridad

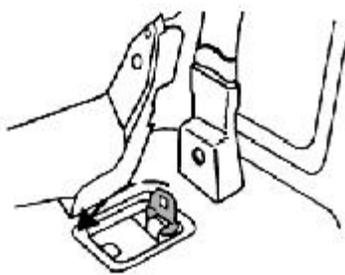
Quitando la tercera fila de asientos

Desde la parte de atrás del vehículo, con la puerta trasera abierta:

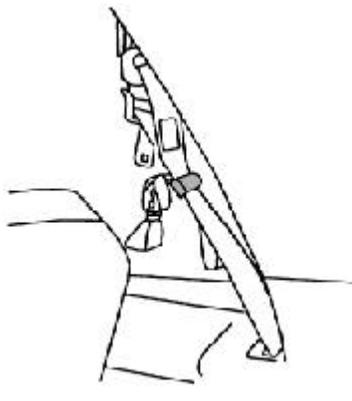
1. Desenganche el soporte del cinturón de seguridad del piso insertando una llave o un destornillador pequeño a través del hueco en la base del anclaje desarmable. Luego presione y suelte el botón para separar el anclaje desarmable del anclaje de la lengüeta.



2. Antes de remover el asiento, asegúrese que el anclaje desarmable permanezca acostado en el piso del vehículo.

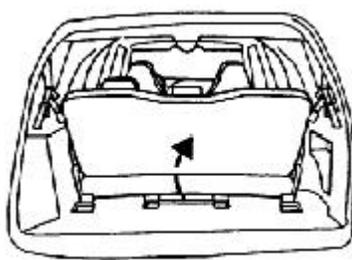


3. Utilice el clip de plástico negro (localizado justo sobre el anclaje desarmable) para sujetar el cinturón suelto.



Asientos y sistemas de seguridad

- Hale la palanca de liberación del asiento localizada en la parte más baja del lado derecho, mientras presiona el asiento hacia abajo.
- El asiento quedará anclado en su lugar.



3

4. Levante la barra localizada en el centro del asiento cerca del piso para liberar los anclajes del piso.
5. Mientras hala la barra, levante el asiento de los tubos del piso y tráigalo hacia atrás.
6. Con ayuda, saque el asiento del vehículo.

Instalando la tercera fila de asientos

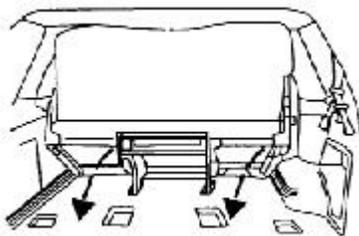


Siempre asegure el asiento al piso, así el asiento esté ocupado o vacío. Si no está fijado, el asiento puede ocasionar daños en una parada violenta.



Cuando reinstale el asiento trasero de su vehículo, este debe ocupar su posición original. La instalación incorrecta del asiento puede evitar el funcionamiento correcto de los cinturones de seguridad e incrementar el riesgo de daños.

Antes de la instalación de la tercera fila de asientos, asegúrese que las lengüetas de anclaje desarmables se encuentran inclinadas hacia el piso del vehículo, y que los cinturones de seguridad se encuentran colocados fuera del área de colocación del tercer asiento. Para un apropiado anclaje, asegúrese que los tubos estén limpios de sucio o desechos.



En la parte posterior del vehículo, con la puerta trasera abierta:

1. Con ayuda, lleve el asiento dentro del vehículo, y colóquelo en las guías. Para la colocación del asiento, coloque los posicionadores del asiento sobre los pines delanteros de los tubos del piso.
2. Guíe los posicionadores alrededor de cada pin y baje el asiento.

Asientos y sistemas de seguridad

- Cuando el respaldo del asiento esté a unos 10-13 cms (4-5 pulg.) sobre los pines traseros, deje caer el asiento. Esto asegura que el asiento esté correctamente anclado en el piso.
3. Localice la lengüeta de anclaje del cinturón en el compartimiento plástico del piso.
 4. Desconecte el anclaje desarmable y conéctelo a la lengüeta de anclaje (asegúrese de que la etiqueta en el anclaje desarmable este apuntando hacia fuera del vehículo (lado izquierdo) y que los cinturones no están torcidos o dañados.
 5. Inserte el anclaje desarmable en la lengüeta del anclaje desarmable hasta escuchar un chasquido. Y sentir que ancló.
 6. Presione el asiento moviéndolo para verificar que esta firmemente anclado.
 7. Verifique que los cinturones de seguridad se pueden mover libremente en cada lado del asiento.

3

SISTEMAS DE SEGURIDAD

Precauciones de los sistemas de seguridad



Siempre conduzca con el respaldo del asiento en posición vertical y el cinturón pélvico ajustado, cruzado sobre las caderas.



Para evitar el riesgo de lesiones, asegúrese que los niños se sienten donde puedan estar sujetos correctamente.



Nunca permita que un pasajero lleve un niño sobre él o ella mientras el vehículo está en movimiento. El pasajero no podrá proteger al niño de daños en el caso de un choque.



Todos los ocupantes del vehículo, incluyendo el conductor deben llevar colocados correctamente sus cinturones de seguridad, aunque esté provisto del sistema de bolsa de aire SRS.

Asientos y sistemas de seguridad



Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga. En el caso de un choque las personas que viajen en esa área están más propensas a sufrir daños o la muerte. No permita que nadie viaje en esa área si no está equipada de asientos y de los debidos cinturones de seguridad. Asegúrese que todas las personas dentro de su vehículo se coloquen el cinturón de seguridad apropiadamente.



En el caso de choques, las personas que no llevan cinturón de seguridad están más propensas a daños o muerte que las personas que llevan el cinturón de seguridad.



Cada asiento de su vehículo tiene un cinturón de seguridad específico instalado donde cada hebilla y cada lengüeta están diseñadas para ser usadas en conjunto. 1) Use el cinturón del hombro por encima de este, nunca por debajo del brazo. 2) Nunca coloque el cinturón de seguridad alrededor de su cuello. 3) Nunca use un solo cinturón para más de una persona.



Siempre transporte a los niños menores de 12 años en los asientos traseros y con el uso apropiado de los sistemas de seguridad para niños.

Función de manejo de energía

Los sistemas de seguridad frontales y traseros de su vehículo son una combinación de cinturones pélvicos y de hombro. Los cinturones de seguridad tienen dos tipos de modo de seguridad.

- Este vehículo tiene un sistema de cinturones de seguridad con una función de manejo de energía para ayudar a reducir el riesgo de daños en el caso de un choque frontal.
- El sistema de cinturones de seguridad tiene un retractor que está diseñado para dar una respuesta controlada. Esta función está diseñada para ayudar a reducir la fuerza el cinturón actuando sobre el pecho de los ocupantes.



Después de un choque, todos los cinturones de seguridad deben ser revisados por un técnico calificado. Además deben ser chequeados todos los asientos para verificar que el retractor con bloqueo automático de los asientos para niños todavía esté funcionando apropiadamente. Adicionalmente, todos los cinturones de seguridad deben ser revisados para evaluar su funcionamiento apropiado.

Asientos y sistemas de seguridad



LOS CINTURONES Y LOS MECANISMOS RETRACTORES DEBEN SER REEMPLAZADOS si alguna de las funciones propias de los cinturones no trabajan apropiadamente cuando se chequea siguiendo el procedimiento del manual.

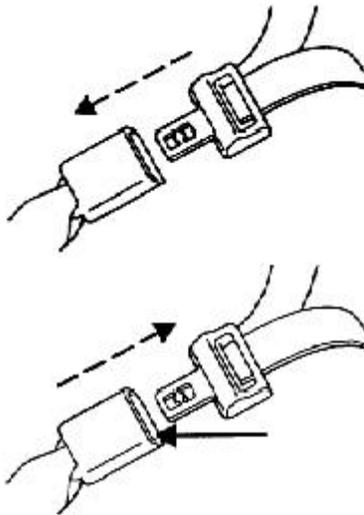


No reemplazar los cinturones o retractores dañados puede incrementar el riesgo en el caso de un accidente.

3

Combinación de cinturones pélvico y de hombro

1. Inserte la lengüeta en la ranura que posee la hebilla hasta que se escuche un chasquido. Asegúrese que la lengüeta está seguramente sostenida en la hebilla.
2. Para destrabar, presione el botón y remueva la lengüeta de la hebilla.



Los sistemas de seguridad frontales y traseros de su vehículo son una combinación de cinturones pélvicos y de hombro. Los cinturones de seguridad tienen dos tipos de ajustes, descritos a continuación:

Modo sensible del vehículo

El modo sensible del vehículo es el modo retracción normal, en el cual el cinturón de hombro le permite moverse libremente y se bloquea en respuesta del movimiento del vehículo. Por ejemplo, si el conductor frena bruscamente o gira en una esquina rápidamente,

Asientos y sistemas de seguridad

o el vehículo recibe un impacto a 8 km/h (5 mph) o más, todos los cinturones de seguridad se bloquean para ayudar a reducir el desplazamiento hacia delante del conductor o los pasajeros.

Modo de ajuste automático

En este modo, el cinturón de seguridad de hombros se pre-bloquea automáticamente, sin embargo, el cinturón se retraerá, para eliminar cualquier holgura que pueda quedar en el cinturón de hombro.

El modo de seguro automático no está disponible para el cinturón de seguridad del conductor.

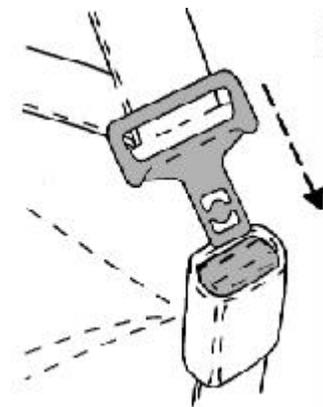
3

Cuando usar el modo de ajuste automático

- En cualquier momento en que se instala en el asiento de pasajero o en los asientos traseros del vehículo un asiento de seguridad para niños (si está equipado). Los niños de 12 años o menos deben estar apropiadamente sujetos en los asientos traseros siempre que sea posible. Consulte Asientos de seguridad para niños en este capítulo.

Como usar el modo de ajuste automático

- Tranque la hebilla con la combinación de cinturón pélvico y de hombro.



Asientos y sistemas de seguridad

- Tome la porción de cinturón de hombro y hale hacia abajo, hasta extraer todo el cinturón.



- Permita que el cinturón se retraiga. Cuando lo haga se oirá un chasquido. Esto indica que el cinturón de seguridad está ahora en el modo de ajuste automático.

Como desactivar el modo de ajuste automático

Desconecte la combinación de cinturón pélvico y de hombro para permitir que se retraiga por completo. Esto cancela el modo de seguro automático y activa el modo de seguro sensible del vehículo (emergencia).



Después de un choque, el sistema del cinturón de seguridad del asiento del pasajero debe ser revisado por un técnico calificado para verificar que el retractor de ajuste automático usado para niños este funcionando apropiadamente. Además deben ser chequeados todos los cinturones de seguridad.



LOS CINTURONES Y LOS MECANISMOS RETRACTORES DEBEN SER REEMPLAZADOS si alguna de las funciones propias de los cinturones no trabajan apropiadamente cuando se chequea siguiendo el procedimiento del manual.



No reemplazar los cinturones o retractores dañados puede ocasionar un incremento en los riesgos en el caso de una colisión.

Asientos y sistemas de seguridad

Cinturones pélvicos

Ajuste del cinturón pélvico



El cinturón pélvico debe colocarse lo más bajo posible alrededor de las caderas no de la cintura.

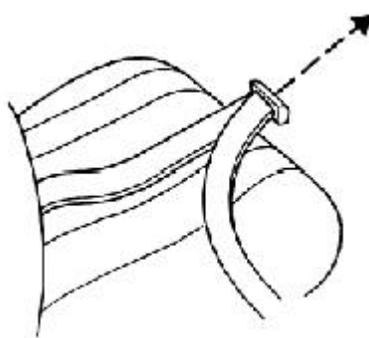
- **Posición del asiento central de la segunda fila (60/40)**

3



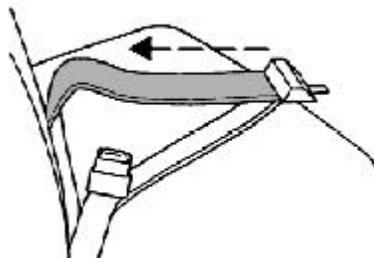
El cinturón pélvico no se ajusta automáticamente.

Inserte la lengüeta dentro de la hebilla más cercana en dirección de ajuste de la lengüeta. Para alargar el cinturón, tome la lengüeta y hale hasta ajustar. Para ajustar el cinturón, tome el extremo suelto y hágalo, hasta sentirlo ajustado en la cabeza.



Asientos y sistemas de seguridad

Acorte y suelte el cinturón cuando no esté en uso.

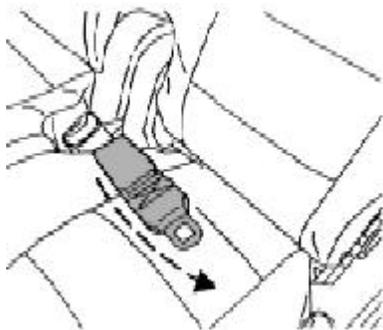


3

- **Posición del asiento central de la segunda fila (40/20/40)**



El cinturón pélvico se ajustará automáticamente. Para ajustar, tome la lengüeta y hale hasta colocarla en la hebilla correcta. Si usted no hala con suficiente fuerza para sacar la hebilla, permita que se retraiga completamente antes de tratar de halar de nuevo.



Asientos y sistemas de seguridad

Cinturones de seguridad pretensionados

Su vehículo está equipado con cinturones de seguridad pretensionados en la posición del conductor y en la del pasajero delantero.

Los cinturones de seguridad pretensionados están diseñados para activarse solamente cuando los cinturones están colocados durante una colisión de frente con una suficiente desaceleración longitudinal. Esto permite que el cinturón se fije más al cuerpo.

3

El sistema de cinturones de seguridad del conductor y de los pasajeros debe ser cambiado si en un choque se activa el cinturón de seguridad pretensionado. Consulte la sección de mantenimiento de cinturones de seguridad, en este capítulo.



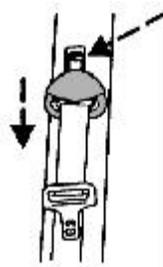
No reemplazar los cinturones o retractores dañados puede ocasionar un incremento en los riesgos en el caso de una colisión.

Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad delanteros

Su vehículo posee la función de ajuste de altura en los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero.

Ajuste la altura del cinturón de hombro de tal manera que éste quede cruzado en el centro de su hombro.

Para bajar la altura del cinturón del hombro, presione el botón y deslice hacia abajo. Para elevar la altura del cinturón del hombro, presione el botón y deslice hacia arriba. Hale hacia abajo el ajustador de altura, para tener la seguridad de que está bien sujeto.



Posicione el ajustador de altura del cinturón de seguridad de tal manera que el cinturón se sitúe cruzado en el centro del hombro. Fallas en el ajuste del cinturón pueden reducir la efectividad del mismo en el caso de un choque, incrementando el riesgo de daños en una colisión.

Asientos y sistemas de seguridad

Ensamble de extensiones del cinturón de seguridad

Si el cinturón de seguridad es demasiado corto, aún cuando esté en su extensión máxima. Se pueden añadir aproximadamente 20 cm (8 pulgadas) al largo del cinturón (número de parte 611C22). La extensión del cinturón de seguridad la puede obtener por medio de su concesionario sin costo alguno.

Solo use extensiones fabricadas por el mismo proveedor de los cinturones de seguridad. La identificación del fabricante está situada en el extremo del cinturón en la etiqueta. No use la extensión para cambiar el ajuste del cinturón del hombro que cruza el torso.

Luz indicadora y campanilla de advertencia de los cinturones de seguridad.

La luz de advertencia de los cinturones de seguridad se enciende en el tablero y suena una campanilla para recordar a los pasajeros que se ajusten el cinturón de seguridad.

Condiciones de funcionamiento

Si...	Entonces...
El cinturón de seguridad del conductor no se cierra antes de que la llave de la ignición esté en posición ON.....	El indicador del cinturón de seguridad se enciende durante 1-2 minutos y la campanilla de advertencia suena durante 4-8 segundos.
El cinturón de seguridad del conductor se cierra mientras está encendida la luz indicadora y la campanilla está sonando....	La luz indicadora del cinturón de seguridad y la campanilla de advertencia se apagan.
El cinturón de seguridad del conductor se cierra antes de que la llave de la ignición este en posición ON....	La luz indicadora del cinturón de seguridad y la campanilla de advertencia permanecen apagadas.

Recordatorio del cinturón

La función de recordar el cinturón es una función suplementaria de advertencia. Esta función brinda un recordatorio adicional al conductor que no tiene colocado su cinturón mediante un sonido intermitente e iluminación del indicador del cinturón de seguridad en el tablero. El propósito del recordatorio del cinturón de seguridad es el de recordar a los posibles usuarios el uso del cinturón de seguridad en todo momento.

Asientos y sistemas de seguridad

3

Si...	Entonces...
El cinturón de seguridad del conductor no se cierra antes de que el vehículo alcance al menos 5 km/h (3 mph) y han pasado 1-2 minutos desde la llave de la ignición giro a la posición ON....	El indicador del cinturón de seguridad se enciende durante 1-2 minutos y la campanilla de advertencia suena por 6 segundos cada 30 segundos, repitiéndose por 5 minutos hasta que el cinturón es colocado.
El cinturón de seguridad del conductor se cierra mientras está encendida la luz indicadora y la campanilla está sonando....	La función de recordatorio no se activará.
El cinturón de seguridad del conductor se cierra antes de que la llave de la ignición esté en posición ON....	La función de recordatorio no se activará.

Las siguientes son algunas razones por las que se debe utilizar el cinturón de seguridad (basadas en estadísticas en los Estados Unidos).

Razón dada.....	Considerando.....
“Los choques ocurren ocasionalmente”	36.700 choques ocurren todos los días. Mientras más se maneja más expuesto está a que ocurran incidentes ocasionales, aunque se sea un buen conductor. De 1 a 4 de nosotros pueden ser dañados seriamente en un choque en nuestra vida.
“Yo no voy muy lejos”	De 3 a 4 accidentes fatales ocurren cerca de 25 millas del hogar.

Asientos y sistemas de seguridad

Razón dada.....	Considerando.....
“Los cinturones no son confortables”	Los diseños de Ford son realizados con confort. Si usted se siente incómodo pruebe diferentes posiciones de su cinturón de seguridad.
“Tengo mucha prisa”	Primera causa de los accidentes. El recordatorio le dice que tome algunos segundos para colocarse el cinturón.
“Los cinturones de seguridad no funcionan”	Los cinturones de seguridad, cuando son usados correctamente, reducen en un 45 % el riesgo de muerte en carros y en un 60% en camionetas.
“No hay mucho tráfico”	Alrededor de 1 o 2 muertes ocurren en choques sencillos, sin otros vehículos alrededor.
“Los cinturones arrugan mi ropa”	Posiblemente, pero en un choque serio se arrugará algo más que su ropa si no lleva el cinturón de seguridad.
“La gente que va conmigo no usa el cinturón”	Observe, docenas de muertes ocurren más frecuentemente en vehículos con 2 o más personas. Los niños imitan el comportamiento que ellos ven.
“Yo tengo AIR BAG”	El AIR BAG ofrece gran protección cuando se usa el cinturón de seguridad, los Air Bag frontales no están diseñados para inflarse en choques traseros o de lado.
“Yo prefiero ser lanzado”	No es una buena idea, las personas que son lanzadas son 40 veces más propensas a morir. Los cinturones de seguridad ayudan a prevenir que usted se salga del vehículo.

Asientos y sistemas de seguridad



No se siente encima de la hebilla del cinturón de seguridad para evitar que suene la campanilla. Sentarse encima del cinturón de seguridad incrementa el riesgo de daños en un accidente. Para desconectar (una sola vez) o desactivar el recordatorio del cinturón siga las instrucciones.

Desconectar una sola vez

Durante todo el tiempo del ciclo de ignición del vehículo, los cinturones de seguridad son colocados y quitados, el recordatorio de los cinturones estará desconectado solo durante ese ciclo.

3

Activación y desactivación de la función de recordatorio del cinturón

Lea los pasos del 1 al 9 del procedimiento antes del procedimiento de programación.

Antes de la programación asegúrese que:

- El freno de estacionamiento esté colocado.
- La palanca de cambios esté en P para la transmisión automática y en N para la transmisión manual.
- La ignición esté en posición OFF.
- Todas las puertas del vehículo estén cerradas.
- El cinturón de seguridad del conductor esté abierto.
- Todas las luces estén apagadas (si el vehículo está equipado con funciones de encendido automático estas deben estar desconectadas).



Para reducir el riesgo de daños, no active o desactive el recordatorio del cinturón de seguridad mientras maneja.

1. Gire el suiche de la ignición a la posición de arranque. (No arranque el motor)
2. Espere hasta que se apaguen las luces del cinturón de seguridad. (aproximadamente 1 o 2 minutos).
 - Los pasos 3 y 4 deben hacerse dentro de los 60 segundos siguientes o el procedimiento se debe repetir.
3. Conecte y desconecte el cinturón de seguridad tres veces, terminando con la desconexión. Esto se puede realizar antes o durante la activación del recordatorio de advertencia del cinturón.

Asientos y sistemas de seguridad

4. Encienda las luces y luego apáguelas.
5. Conecte y desconecte el cinturón de seguridad tres veces, terminando con la desconexión. Esto se puede realizar antes o durante la activación del recordatorio de advertencia del cinturón.
 - Después del paso 5 la luz de advertencia del cinturón de seguridad se encenderá por tres segundos.
6. En los siete segundos siguientes a que la luz se apague, conecte y desconecte el cinturón de seguridad.
 - Esto conectará el recordatorio del cinturón si está activado actualmente o lo activará si está desactivado.
7. La confirmación de la desactivación será mostrada mediante el encendido intermitente de la luz del cinturón de seguridad 4 veces por segundo durante tres segundos.
8. La confirmación de activación será mostrada mediante el encendido intermitente de la luz del cinturón de seguridad 4 veces por segundo durante tres segundos, seguido de tres segundos con la luz apagada y luego de nuevo la luz se encenderá intermitentemente cuatro veces por segundo durante tres segundos.
9. Después de recibir la confirmación el procedimiento de activación/desactivación estará terminado.

3

Mantenimiento de los cinturones de seguridad

La inspección regular de los cinturones de seguridad, le asegurará que funcionan adecuadamente y que no están dañados. Revise los cinturones para estar seguro de que no tienen muescas, desgaste o cortadas, reemplazándolos de ser necesario. Todas las partes de los cinturones de seguridad: retractores, hebillas, soportes, etc. Deben ser revisados después de un choque. Ford recomienda que todos los cinturones de seguridad sean reemplazados después de un choque. Sin embargo, si fue un choque pequeño y un técnico capacitado encuentra que no han sufrido daño, no es necesario.

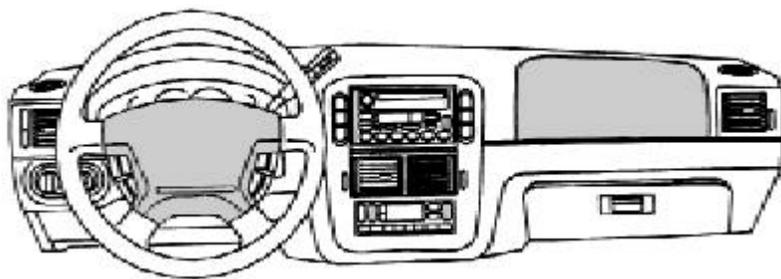


El no inspeccionar y el no reemplazar los cinturones de seguridad de ser necesario, puede ocasionar daños severos en el caso de un accidente.

Asientos y sistemas de seguridad

BOLSA DE AIRE SISTEMA DE RESTRICCIÓN COMPLEMENTARIO AIR BAG (SRS)

3

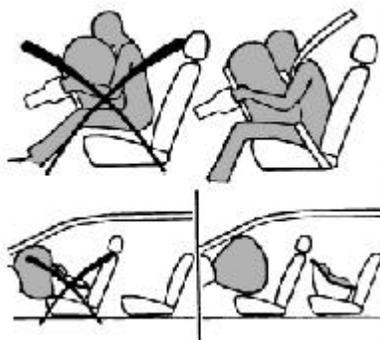


Su vehículo está equipado con un sensor de choque y módulo de diagnóstico, el cual graba la información sobre su sistema de sensor y bolsa de aire. En el caso de un choque, este módulo puede grabar información relacionada con el choque incluyendo información sobre la bolsa de aire y la severidad del impacto. Esta información le permitirá a Ford entender mejor la realidad de los accidentes e ir mejorando los mecanismos de seguridad.

Precauciones importantes del sistema de restricción suplementario (SRS)

El sistema de restricción suplementario está diseñado para trabajar con el cinturón de seguridad para proteger al conductor y al acompañante del lado derecho en reducir las posibilidades de ciertas lesiones en la parte superior del cuerpo.

Las bolsas de aire no se inflan suavemente y el riesgo de daños si se abre la bolsa es grande para lo que este cercano al módulo de la bolsa de aire (ver ilustración).



Asientos y sistemas de seguridad



Todos los ocupantes del vehículo deben colocarse correctamente su cinturón de seguridad cuando se tiene un sistema de SRS



Siempre que vayan niños de 12 años o menos en el asiento trasero, los mismos deben usar sus correspondientes mecanismos de restricción.



Se recomienda un mínimo de 25 cm (10 pulg.) entre el ocupante y el módulo de la bolsa de aire.



Nunca apoye su brazo sobre el módulo de la bolsa de aire, una apertura de la misma puede provocar serias fracturas u otros daños.

Pasos que usted debe seguir para tener una colocación adecuada frente a la bolsa de aire:

- Mueva el asiento hacia atrás todo lo que pueda sin perder su comodidad con los pedales.
- Recline el asiento ligeramente (uno o dos grados) de la posición vertical.



No coloque objetos ni monte equipos sobre la cubierta de la bolsa de aire o cerca de ella, en el volante ni en el área de los asientos delanteros, que puedan ponerse en contacto con la bolsa de aire al desplegarse, esto puede ocasionar que estos objetos se lancen hacia usted en el caso de que la bolsa de aire se despliegue y sufrir daños en la cara y en pecho.



No intente revisar, reparar, o modificar el SRS de bolsa de aire, ni sus fusibles, diríjase a su concesionario Ford.



Modificaciones en la parte frontal inferior de su vehículo pueden afectar la funcionalidad del sensor de la bolsa de aire, incrementando el riesgo de daños. No modifique la parte frontal inferior de su vehículo.

Asientos y sistemas de seguridad

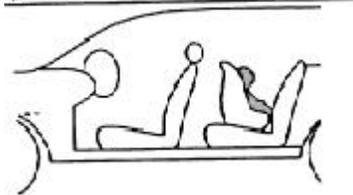


La instalación de equipos adicionales puede afectar la funcionalidad del sensor de la bolsa de aire aumentando el riesgo de daños.

Los niños y las bolsas de aire

Para obtener información adicional de seguridad importante, lea toda la información sobre los sistemas de seguridad contenida en este manual.

Los niños siempre deben estar protegidos. Las estadísticas dicen que los niños están más seguros cuando están con mecanismos de restricción en el asiento trasero que en el delantero. Errores en seguir estas instrucciones puede incrementar el riesgo de daños en un choque.

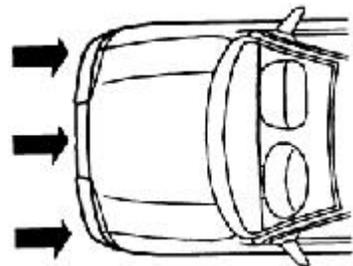


Las bolsas de aire pueden matar o dañar seriamente a un niño en su asiento de niño. **NUNCA** coloque un asiento para niños con vista hacia atrás al frente de una bolsa de aire activa, si usted debe usar un asiento de niños con vista hacia atrás, colóquelo en el asiento trasero

¿Cómo funciona el sistema SRS de bolsa de aire?

El sistema SRS está diseñado para activarse cuando el vehículo sufre una desaceleración sustancial que causa que el sensor cierre un circuito eléctrico y active el inflado de la bolsa de aire.

El hecho de que las bolsas de aire no se inflen en un accidente, no significa que algo haya fallado en el sistema. Si no que significa que la fuerza del impacto no fue suficiente para provocar la activación.



Asientos y sistemas de seguridad

Las bolsas de aire están diseñadas para inflarse en el caso de un choque frontal, no en impactos de lado o traseros ya que estos no ocasionan la suficiente desaceleración.

Las bolsas de aire se inflan y se despliegan rápidamente al activarse. Después del despliegue, es normal advertir un residuo de polvo similar a humo o un olor penetrante a quemado. Es posible que esto ocurra de la combustión que se produce en el proceso de inflado, del almidón de maíz, talco para lubricar la bolsa o compuestos de sodio. Pueden estar presentes pequeñas cantidades de hidróxido de sodio que irritan la piel, y los ojos, aunque ninguno de estos residuos es tóxico.

Aunque el sistema está diseñado para ayudar a reducir los daños, el contacto con la bolsa de aire desplegada puede ocasionar abrasiones, o pérdida temporal de la audición. Debido a que la bolsa se infla rápidamente, el riesgo de fracturas faciales, daños en los ojos existe especialmente en los ocupantes que no están adecuadamente sujetos con los cinturones de seguridad.



3



Algunas partes del sistema de bolsa de aire se calientan después del inflado. No los toque luego del inflado



Si la bolsa de aire se despliega, la bolsa de aire no funcionará de nuevo y debe ser reemplazada inmediatamente. Si ella no se reemplaza, el área no reparada incrementa los riesgos de daño en un accidente.

El sistema SRS consta de:

- Módulos de bolsa de aire del conductor y pasajero (que incluyen los infladores y las bolsas de aire)
- Uno o más sensores de impacto y de seguridad.

Asientos y sistemas de seguridad

3

- Bolsas de aire laterales (si está equipado)
- Uno o más sensores de impacto
- Una luz de disponibilidad y tono.
- Módulo de diagnóstico.
- Cableado eléctrico que conecta los componentes

El módulo de diagnóstico controla sus propios circuitos internos y la disponibilidad del sistema eléctrico de bolsa de aire (incluidos los sensores de impacto), el cableado del sistema, la luz del sistema de bolsa de aire, la alimentación de reserva de la bolsa de aire y los ignitores de la bolsa de aire.

Determinación de la funcionalidad del sistema

El SRS usa una luz situada en el tablero de instrumentos o un tono para indicar la condición del sistema. No se requiere mantenimiento de rutina en las bolsas de aire.

Una de las dificultades con el sistema se indica mediante una o más de las siguientes condiciones:

- La luz de disponibilidad se enciende intermitente o permanece encendida. La luz de disponibilidad no se enciende de inmediato después de que la ignición está en la posición ON.
- Se oye una serie de cinco beeps, este tono se repite periódicamente hasta que se repara el problema y o la luz es reparada.



Si cualquier de estas condiciones sucede, incluso de vez en cuando, haga revisar su vehículo de inmediato en su concesionario. Si esto no se efectúa es posible que el sistema no funcione correctamente en el caso de un accidente.

Bolsa de aire lateral (si está equipado)



No coloque objetos ni monte equipos sobre la cubierta de la bolsa de aire o cerca de ella, en el volante ni en el área de los asientos delanteros, que puedan ponerse en contacto con la bolsa de aire al desplegarse, esto puede ocasionar que estos objetos se lancen hacia usted en el caso de que la bolsa de aire se despliegue y sufrir daños en la cara y en pecho.

Asientos y sistemas de seguridad



No intente revisar, reparar, o modificar el SRS de bolsa de aire, ni sus fusibles, diríjase a su concesionario Ford.

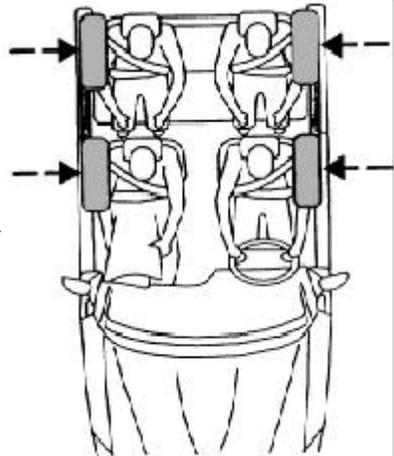


Todos los ocupantes del vehículo deben colocarse correctamente su cinturón de seguridad cuando se tiene un sistema de SRS

¿Cómo funciona el sistema de bolsa de aire lateral?

El sistema de bolsa de aire consta de lo siguiente:

- Una bolsa de nylon (bolsa de aire) con un generador de gas detrás de la parte superior de las puertas.
- La parte superior de las puertas se flexibilizará para abrirse y permitir el despliegue de la bolsa de aire.
- Utiliza la misma luz de advertencia que las bolsas de aire frontales.
- Cinco sensores de choque localizados en los pilares “B” y “C”.



Las bolsas de aire laterales en combinación con los cinturones de seguridad, ayudan a reducir los riesgos en el caso de choque laterales. Las bolsas de aire están diseñadas para activarse cuando el vehículo sufre una considerable desaceleración lateral y los sensores cierran el circuito que inicia el inflado de la bolsa.

Asientos y sistemas de seguridad

El hecho de que las bolsas de aire no se inflen en un accidente, no significa que algo haya fallado en el sistema. Si no que significa que la fuerza del impacto no fue suficiente para provocar la activación. Las bolsas de aire están diseñadas para inflarse en el caso de choques laterales, no en impactos frontales, traseros o volcamientos, ya que estos no ocasionan la suficiente desaceleración lateral.

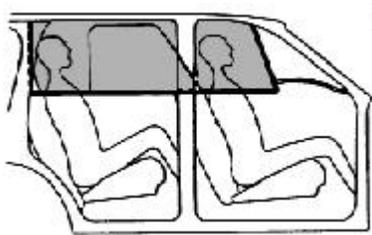
3



Algunas partes del sistema de bolsa de aire se calientan después del inflado. No los toque luego del inflado



Si la bolsa de aire se despliega, la bolsa de aire no funcionará de nuevo y debe ser reemplazada inmediatamente. Si ella no se reemplaza, el área no reparada incrementa los riesgos de daño en accidente.



Determinación de la funcionalidad del sistema

El SRS usa una luz situada en el tablero de instrumentos o un tono para indicar la condición del sistema. No se requiere mantenimiento de rutina en las bolsas de aire.

Una de las dificultades con el sistema se indica mediante una o más de las siguientes condiciones:

- La luz de disponibilidad se enciende intermitente o permanece encendida. La luz de disponibilidad no se enciende de inmediato después de la ignición está en la posición ON.
- Se oye una serie de cinco beeps, este tono se repite periódicamente hasta que el problema y la luz son reparadas.

Asientos y sistemas de seguridad

Si cualquiera de estas condiciones sucede, incluso de vez en cuando, haga revisar su vehículo de inmediato en su concesionario. Si esto no se efectúa es posible que el sistema no funcione correctamente en el caso de un accidente.

Disposición de las bolsas de aire

Para la disposición de bolsas de aire, diríjase a su concesionario o a un técnico especializado. Las bolsas de aire deben ser dispuestas solo por personal calificado.

SISTEMAS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

Lea con cuidado esta sección para el uso adecuado de los sistemas de seguridad para niños.

Precauciones importantes de los sistemas de seguridad para niños

Si en el vehículo viajan niños menores de cuatro años que pesan 18 Kg (40 libras) o menos, deben sentarlos en asientos de seguridad especialmente diseñados para ellos. Estudie las leyes nacionales y locales para informarse sobre los requisitos específicos respecto a la seguridad de los niños en los vehículos.



Nunca permita que un pasajero lleve un niño en sus piernas mientras el vehículo está en movimiento. El pasajero no puede evitar que el niño se lesione en el caso de un choque.

Siempre siga las instrucciones y las advertencias que acompañan cualquier sistema de seguridad para niños que usted pueda usar.

Cuando sea posible, coloque a los niños en el asiento trasero del vehículo. Las estadísticas indican que los niños van más seguros cuando van adecuadamente sujetos en los asientos traseros que en los delanteros.

Los niños y los cinturones de seguridad

Si el niño tiene el tamaño adecuado, sujete al niño en su asiento de seguridad.

Los niños que son demasiado grandes para los asientos de seguridad para niños (como lo especifica el fabricante del asiento), deben siempre llevar colocados los cinturones de seguridad.

Asientos y sistemas de seguridad

Siga todas las precauciones importantes sobre sistemas de seguridad y bolsa de aire que se aplican a los pasajeros adultos que viajan en el vehículo.

Si la porción del cinturón del hombro en el cinturón combinado hombro-pélvico puede colocarse de forma tal que no cruce ni se apoye en el rostro o cuello del niño, el menor debe usar estos cinturones. Si se acerca al niño más al centro del vehículo, se logrará un buen ajuste del cinturón del hombro.

3



No deje niños, adultos que requieran supervisión ni mascotas solos en el vehículo.

Para mejorar el ajuste de los cinturones y del hombro en los niños que ya son grandes para los asientos de seguridad, Ford recomienda el uso de un asiento reforzado para emplazar el cinturón que tiene la etiqueta de cumplimiento de todas las normas de seguridad federales para los automotores. Estos asientos elevan al niño y poseen un cojín de asiento más corto y firme que asegura una postura más segura y mejor ajuste de los cinturones pélvico y de hombro para un niño.

El asiento reforzado debe usarse si el cinturón de hombro se apoya en el rostro o cuello del niño o si el cinturón pélvico no se ajusta cómodamente sobre las caderas o si las caderas son demasiado estrechas para que el niño se sienta cómodo ocupando todo el cojín y queden sus piernas colgando sobre el borde del mismo.

Es posible que desee comentar las necesidades especiales de su hijo con el pediatra.

ASIENTOS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS



Asientos de seguridad para niños e infantes

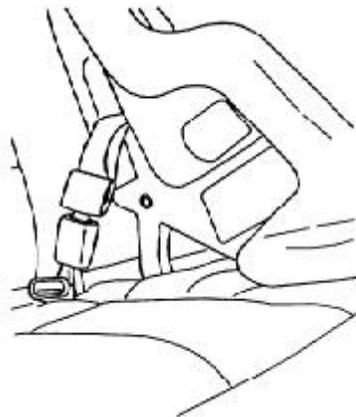
Use un asiento de seguridad que sea el recomendado para el tamaño y peso del niño. Siga cuidadosamente las instrucciones del fabricante para colocar el asiento en el vehículo. Si usted no instala el asiento

Asientos y sistemas de seguridad

de seguridad adecuado, el niño puede sufrir daños en el caso de un accidente o frenada violenta.

Cuando instale un asiento de seguridad de niño:

- Revise la información referente a la bolsa de aire.
- Use la hebilla del cinturón de seguridad correcta para esa posición de asiento.
- Inserte la lengüeta en la hebilla hasta oír un chasquido. Asegúrese que la lengüeta está bien sujeta a la hebilla.
- Mantenga el botón de liberación de la hebilla apuntando hacia arriba y lejos del asiento de seguridad, con la lengüeta entre el asiento para niños y el botón de liberación, a fin de evitar un desenganche accidental de la hebilla.



3

- Coloque el respaldo de los asientos en posición vertical.
- Coloque el cinturón de seguridad en el modo de uso automático. Consulte el modo de seguro automático en este Capítulo.

Ford recomienda el uso de un asiento de seguridad para niños con una correa superior. Instale el asiento de seguridad para niños colocándolo en una posición que permita el anclaje de la correa. Para más información sobre correas superiores, consulte Sujeción de asientos de seguridad con correas en este Capítulo.



Siga cuidadosamente todas las instrucciones del fabricante del asiento de seguridad para niños que usted instaló en su vehículo. Si no instala y usa correctamente el asiento de seguridad, el niño puede resultar lesionado en un choque o en un frenado violento.

Asientos y sistemas de seguridad

Instalación de asientos de seguridad para niños en combinación con las posiciones de asiento del cinturón pélvico y de hombro



Las bolsas de aire pueden matar o dañar seriamente a un niño en su asiento de niño. **NUNCA** coloque un asiento para niños con vista hacia atrás al frente de una bolsa de aire activa, si usted debe usar un asiento de niños con vista hacia atrás, colóquelo en el asiento trasero

3

1. Coloque el asiento de seguridad para niños en un asiento que tenga una combinación de cinturón pélvico y de hombro.



Los niños menores de 12 años deben estar debidamente sujetos y en el asiento de atrás de ser posible.

2. Hale hacia abajo el cinturón de hombro y luego tome juntos el cinturón de hombro y el pélvico.



Asientos y sistemas de seguridad

3. Mientras sostiene unidas las partes del cinturón de hombro y pélvico, encamine la lengüeta a través del asiento para niños, según las instrucciones del fabricante del mismo. Asegúrese de que la correa no quede torcida.



4. Introduzca la lengüeta del cinturón en la hebilla correcta para la posición del asiento, hasta que se oiga y sienta que el cierre se trabaja. Asegúrese que la lengüeta queda bien segura halando de ella.



5. Para colocar el retractor en el modo de seguro automático, tome la porción de hombro del cinturón y hale hacia abajo, hasta que extraiga todo el cinturón y se oiga un chasquido



6. Deje que el cinturón se retraiga. Se oirá un chasquido del cinturón y se retraerá indicando que se encuentra en el modo de seguro automático.

Asientos y sistemas de seguridad

7. Hale la porción del cinturón pélvico que cruza el asiento para niños hacia la hebilla y hale el cinturón de hombro mientras presiona con la rodilla sobre el asiento para niños.



3

8. Permita que el cinturón de seguridad se retraiga a fin de eliminar cualquier holgura que quede en él.

9. Antes de colocar un niño en el asiento, incline con vigor el asiento hacia delante y hacia atrás para asegurarse de que está bien firme en su lugar.



10. Intente halar el cinturón para extraerlo del retractor, a fin de estar seguro de que este se encuentra en el modo de seguro automático (no debería extraer mas cinturón). Si el retractor no está seguro, desabroche el cinturón y repita los pasos del dos al nueve.

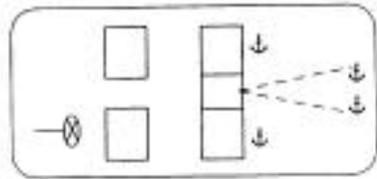
Revise para asegurarse que el asiento de niños está correctamente instalado, cada vez que lo use.

Sujeción de asientos de seguridad con correas

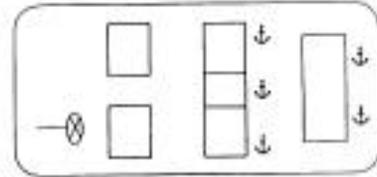
Algunos fabricantes hacen asientos de seguridad que incluyen una correa que va hacia la parte posterior del asiento del vehículo y se sujeta a un punto de anclaje. Otros fabricantes ofrecen la correa como accesorio. Comuníquese con el fabricante de asientos de seguridad para niños para obtener información sobre el pedido de esta correa. Los dispositivos de anclaje en su vehículo están en las siguientes posiciones (vea las ilustraciones):

Asientos y sistemas de seguridad

- Vehículo de 5 pasajeros



- Vehículo de 8 pasajeros



3



Use solo los dispositivos de anclaje que se muestran. Es posible que el anclaje de la correa no funcione correctamente, si se usa el emplazamiento de montaje incorrecto.

1. Coloque el asiento de seguridad de niños en el asiento trasero.
2. Gire la correa del asiento de seguridad del niño sobre la parte de atrás del asiento.

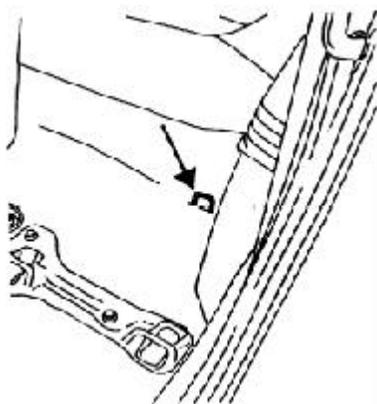
Para vehículos con apoyacabezas ajustable, gire la correa bajo el apoyacabeza y entre el poste de apoyo, además, gire la correa sobre el tope del asiento.

3. Localice el anclaje correcto para la posición del asiento seleccionada.

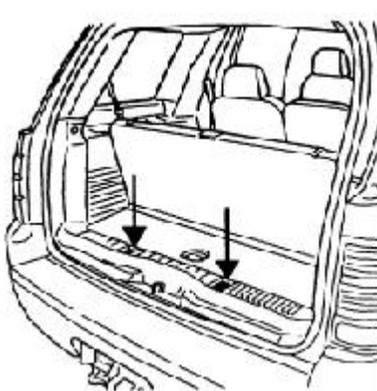
Cuando coloque un niño en un asiento de seguridad en el centro de la segunda fila de asientos en un vehículo de 5 pasajeros, la correa debe ser anclada en el anclaje localizado en el área de carga.

Asientos y sistemas de seguridad

3

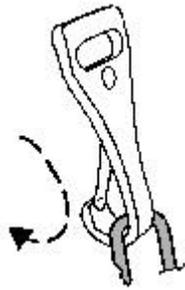


- Atrás de la segunda fila de asientos
- Atrás de la tercera fila de asientos



Asientos y sistemas de seguridad

4. Cierre la correa en el anclaje.



3



Si la correa no está correctamente anclada, el asiento de seguridad del niño no lo retendrá correctamente en el caso de un accidente.

5. Consulte la instalación de asientos de seguridad de niños en este Capítulo.
 6. Coloque la correa del asiento de seguridad de niños según las instrucciones del fabricante.



Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño sufra daños en un choque se incrementa grandemente.

PREPARACIÓN PARA ARRANCAR EL VEHÍCULO

El arranque del vehículo está controlado por el sistema de encendido de chispa. Este sistema cumple con todos los requisitos convencionales para equipos causantes de interferencia que regulan la potencia del campo eléctrico de impulsos de los ruidos de radio.

Cuando se arranca un motor de inyección de combustible, evite presionar el acelerador, antes o durante el arranque. Solamente utilice el acelerador cuando tenga problemas para arrancar el motor. Consulte Arranque de vehículos en este Capítulo.



Una marcha mínima prolongada con altas velocidades del motor, puede producir temperaturas muy altas en el motor y el sistema de escape, creando riesgo de incendio y otros daños.



No estacione, no ponga en mínimo ni maneje su vehículo sobre pasto seco u otra superficie seca. El sistema de emisiones calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo cual puede iniciar un incendio.



No arranque el motor en un garage cerrado o en otras áreas cerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Siempre abra la puerta del garage antes de arrancar el motor. Para más instrucciones vea protección contra gases de escape en este capítulo.



Si huele gases de escape en el interior de su vehículo, hágalo revisar inmediatamente donde su concesionario. No maneje si huele gases de escape.

Precauciones importantes de seguridad

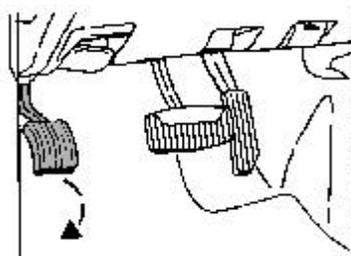
Un sistema computarizado controla las revoluciones por minuto (RPM) del motor.

Cuando el motor arranca, las revoluciones por minuto del motor funcionan más rápido para calentar el motor. Si la velocidad en mínimo del motor no baja automáticamente, haga revisar el vehículo. Antes de arrancar el vehículo:

1. Asegúrese que todos los ocupantes tengan el cinturón de seguridad abrochado. Para mayor información consulte el Capítulo sobre asientos y sistemas de seguridad.

2. Asegúrese que todas las luces del vehículo están apagadas

- Asegúrese que el freno de estacionamiento está colocado.

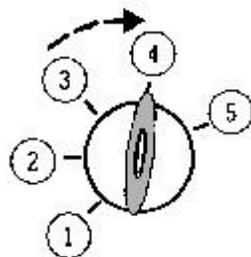


- Asegúrese que la palanca de cambios está en posición P

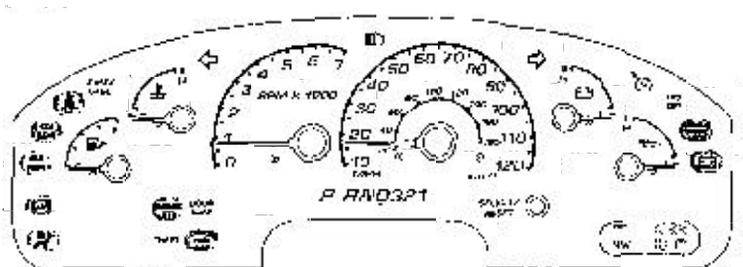
3. Gire la llave de 4 (ON) sin pasar por 5 (START)

Si tiene dificultad en girar la llave, gire firmemente el volante de izquierda a derecha hasta que la llave gire suavemente. Esto puede ocurrir cuando:

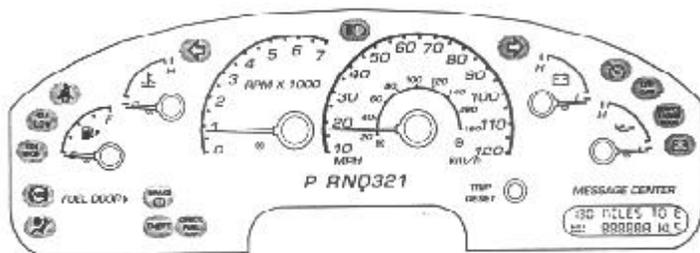
- Las ruedas frontales están rotadas
- Una rueda frontal está curvada
- El volante se movió cuando entró o salió de su vehículo.



4



Arranque



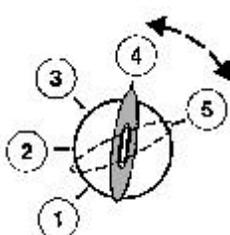
Asegúrese que las luces correspondientes se iluminan brevemente. Si la luz falla y no se iluminan, lleve su vehículo a revisión.

- Si el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado, la luz correspondiente no se iluminará.

4

ARRANQUE DEL MOTOR

1. Gire la llave a 5 (START) sin presionar el pedal del acelerador y suéltela en lo que el motor arranque. La llave debe regresar a 4 (ON)
2. Si el motor no arranca en los primero cinco segundos en el primer intento, espere diez segundos e inténtelo nuevamente.



3. Si el motor no arranca en 15 segundos en el primer intento, gire la llave a OFF y espere diez segundos e inténtelo nuevamente. Si el motor no arranca en el segundo intento, presione el pedal del acelerador y suelte. Gire la llave a la posición START.
4. Cuando el motor arranque, suelte la llave luego suelte el pedal del acelerador gradualmente.
5. Después de unos pocos segundos en mínimo, presione el pedal de freno y libere el freno de estacionamiento.

Precaución sobre los gases de escape

Aunque es incoloro e inodoro, el monóxido de carbono se encuentra presente en los gases de escape. Tome precauciones para evitar sus peligrosos efectos.

Si en alguna ocasión huele gases de escape de algún tipo en el interior de su vehículo, hágalo revisar y reparar de inmediato donde su concesionario. No maneje si huele gases de escape. Estos gases son nocivos y pueden provocarle la muerte.

Haga una completa revisión del sistema de ventilación del escape y la carrocería siempre que:

- Se eleve su vehículo para realizarle algún servicio.
- Cambie el sonido del sistema de escape.
- Haya sufrido daños el vehículo en un accidente.

4

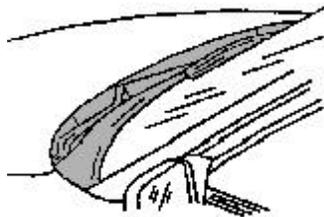
Información importante sobre ventilación

Si el vehículo está en mínimo, mientras el vehículo esta detenido en una zona abierta durante largos periodos de tiempo, abra las ventanas al menos 2,5 cm (una pulgada).

Arranque

Ajuste la calefacción o el aire acondicionado de modo que suministren aire puro.

Mejore la ventilación del vehículo manteniendo todas las entradas de aire libres de hojas u otros desperdicios.



FRENOS

Los frenos de su vehículo se ajustan automáticamente. Consulte la sección de mantenimiento para información sobre el programa de mantenimiento.

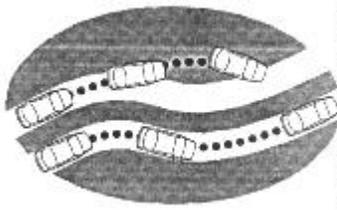
Un ruido ocasional en los frenos es normal y no indica problemas con los mismos. En operación normal el sistema de frenos puede emitir ruidos intermitentes. Esos ruidos pueden escucharse generalmente cuando se aplican por primera vez en la mañana, sin embargo, ciertas condiciones pueden agravarlos como frío, calor, humedad, polvo, sal o moho. Si un sonido como de metal o metal continua o un sonido continuo se escucha al frenar, los frenos deben ser inspeccionados por un servicio técnico calificado.

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

En los vehículos equipados con el sistema ABS se pueden apreciar ruidos del motor de la bomba hidráulica, y pulsaciones en el pedal cuando el sistema opera.

Las pulsaciones del pedal acompañadas de ruido cuando se frena en condiciones de pánico o en terreno con grava, húmedo, o con piedras es normal, indica un funcionamiento correcto del sistema. El sistema ABS se autochequea después que usted enciende el motor y comienza a manejar. Se puede escuchar un sonido mecánico en esta prueba. Esto es normal. Si se encuentra con algún problema, la luz de advertencia del sistema ABS se enciende. Si el vehículo tiene vibraciones continuas o se estremece el volante cuando se frena, el vehículo debe ser inspeccionado por un servicio técnico calificado.

El ABS funciona detectando la arremetida del bloqueo de rueda durante las aplicaciones del freno y compensando esa tendencia. Se impide que las ruedas delanteras se bloqueen inclusive cuando los frenos se aplican con fuerza. La ilustración que acompaña muestra las ventajas de un vehículo equipado con ABS (en la parte inferior) comparado con un vehículo sin ABS (en la parte superior) durante un frenado brusco.



Conducción

Luz de advertencia ABS

La luz de advertencia  en el panel de control de instrumentos, se iluminará momentáneamente al poner en marcha el motor. Si la luz no se ilumina momentáneamente, permanece encendida o destellando, el ABS necesita servicio.

Con la luz de ABS encendida, el sistema ABS está desactivado y el frenado normal es efectivo al menos que la luz de advertencia (BRAKE) permanezca encendida con el freno de estacionamiento desactivado. (Si la luz del freno permanece encendida, lleve su vehículo a servicio inmediatamente).



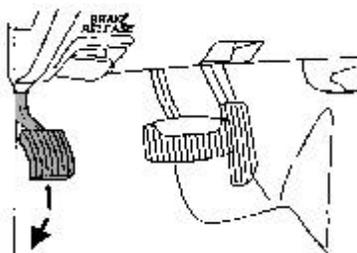
Uso del ABS

5

- En una emergencia o para la máxima eficiencia de las cuatro ruedas se requiere ABS, aplique el freno con fuerza. El ABS de las cuatro ruedas se activará inmediatamente, permitiéndole mantener el control total de la dirección del vehículo y siempre que haya espacio suficiente le permitirá esquivar obstáculos y detener el vehículo controladamente.
- El ABS no disminuye el tiempo requerido para aplicar los frenos o la distancia de parada. Siempre deje una distancia suficiente entre su vehículo y el vehículo que va al frente del suyo para frenar.
- Recomendamos que se familiarice con esta técnica de frenado. Sin embargo, evite correr riesgos innecesarios.

Freno de estacionamiento

Aplique el freno de estacionamiento siempre que el vehículo esté detenido. Para aplicarlo, presione el pedal hasta que se detenga.



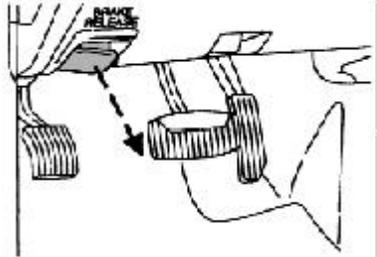
La luz de advertencia (BRAKE) en el tablero de instrumentos, se enciende y permanece encendida (cuando la ignición gira a ON) hasta que el freno de estacionamiento sea liberado.



Siempre pise el pedal completamente y esté seguro de que la palanca de cambios esté en P para la transmisión automática o en 1 (primera) para la transmisión manual.

El freno de estacionamiento no está diseñado para detener el vehículo en movimiento. Sin embargo, si los frenos normales fallan, puede ser usado para detener su vehículo en una emergencia, debido a que el freno de estacionamiento solo se aplica en las ruedas traseras la distancia de frenado de su vehículo puede incrementarse y su vehículo será afectado.

Hale y libere la palanca para librar el freno. Conducir con este freno activado, causará un desgaste rápido de los frenos y aumentará el gasto de combustible.



Volante

Su vehículo está equipado con volante de dirección hidráulica. Este utiliza energía del motor para ayudar a manejar el vehículo.

Para prevenir daños en la bomba del volante de dirección hidráulica:

- Nunca sostenga el volante hacia el extremo derecho o hacia el extremo izquierdo por mas de unos pocos segundos cuando el motor arranque.
- No opere el vehículo con un bajo nivel de fluido de la bomba del volante (debajo del MIN marcado en el recipiente)

Si el sistema de poder del volante de dirección hidráulica se apaga o si el motor se apaga, usted puede maniobrar el vehículo manualmente, pero con más esfuerzo.

Si el volante oscila o se mueve esto puede deberse a:

Conducción

- Algún caucho desinflado.
- Altas salientes en el medio del camino.
- Vientos fuertes.
- Ruedas desalineadas.
- Pérdida o desgaste de algún componente de la transmisión del volante.

Preparación para manejar su vehículo



Los vehículos utilitarios tienen una velocidad mayor de volcamiento que otros tipos de vehículos.



En un volcamiento, las personas sin cinturón de seguridad son más propensas a morir que aquellas que lo llevan puesto.

Su vehículo está diseñado especialmente y equipado con una variedad de funciones que le dan funcionalidad en una gran variedad de circunstancias. Esas condiciones de diseño como cauchos más grandes dan a su vehículo un centro de gravedad mayor que los un vehículo de pasajeros.



Los vehículos utilitarios y de manejo de las cuatro ruedas con un centro de gravedad grande se manejan diferente que los vehículos con centro de gravedad bajo. Los vehículos utilitarios y de manejo de las cuatro ruedas no están diseñados para doblar a velocidades tan altas como los carros de pasajeros o los deportivos, los cuales están diseñados para efectuar esto satisfactoriamente. Evite giros bruscos, excesivas velocidades y maniobras violentas en estos vehículos. Fallas en el manejo cuidadoso de estos vehículos pueden ocasionar el incremento de riesgo de volcamiento, daños personales o la muerte.



Vehículos cargados con un centro de gravedad alto, deben manejarse diferente que los vehículos que no están cargados. Precauciones adicionales tales como velocidades bajas e incremento de la distancia para frenado, deben ser tomadas cuando se maneja un vehículo cargado.

Su vehículo tiene una mayor capacidad de carga y de pasajeros que otro tipo de vehículos. Dependiendo de esto el centro de gravedad de su vehículo puede incrementarse.

Use precauciones extras mientras se familiariza con su vehículo.

CONDUCCIÓN CON TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA (SI ESTA EQUIPADO)**Seguro de bloqueo de la palanca de cambios**

Este vehículo está equipado con un dispositivo de seguro de bloqueo de la palanca de cambios que impide que esta se pueda mover de la posición P cuando la ignición está en ON a menos que se oprima el pedal del freno.

Si usted no puede mover la palanca de cambios de la posición P cuando la ignición está en ON y el freno está presionado:

1. Aplique el freno de estacionamiento, gire la llave a la posición LOCK y saque la llave.
2. Inserte la llave y gírela a la posición OFF. Aplique el pedal del freno y cambie a la posición N
3. Arranque el vehículo.

Si es necesario utilizar este procedimiento para mover la palanca de cambios, es posible que se haya quemado un fusible y tal vez las luces de freno del vehículo no estén funcionando. Consulte fusibles y relés en el Capítulo de emergencias en el camino.



No maneje su vehículo hasta que no verifique que las luces de los frenos están funcionando.

Si su vehículo se ha atascado en barro o lodo, puede ser movido entre las velocidades y el retroceso, parando entre cambios. Presione ligeramente el acelerador en cada cambio.

No mueva el vehículo si el motor no tiene la temperatura normal de operación o puede ocasionar daños en la transmisión.

No mueva el vehículo por más de unos minutos ya que puede ocasionar daños en los cauchos o la transmisión y sobrecalentar el motor.



Siempre coloque el freno de estacionamiento y asegúrese que la palanca de cambio esté en P. Gire la ignición a OFF siempre que salga de su vehículo.



Si el freno de estacionamiento está liberado y la luz de advertencia continua encendida, los frenos pueden que no estén funcionando adecuadamente. Lleve su vehículo a su concesionario o servicio técnico calificado.

Conducción

Manejando con una transmisión automática de 4 velocidades (si está equipado)

Para colocar la velocidad, arranque el motor, presione el pedal del freno y entonces mueva la palanca de cambios desde P.



Mantenga presionado el pedal del freno mientras mueve la palanca de cambios desde P a otra posición. Si usted no mantiene presionado el pedal del freno el vehículo se puede mover inesperadamente y ocasionar algún daño.

Posiciones de la palanca de cambios

P (Estacionamiento)

Siempre permanezca completamente parado antes de colocar P (estacionamiento). Asegúrese que la palanca de cambios está seguramente anclada en P. Esta posición bloquea la transmisión y previene que las ruedas traseras giren.



5



Siempre coloque el freno de estacionamiento y asegúrese que la palanca de cambio esté en P. Gire la ignición a OFF siempre que salga de su vehículo.

R (retroceso)

Con la palanca en R el vehículo se moverá hacia atrás. Siempre permanezca completamente parado antes de colocar y salir de R.



N (Neutro)

Con la palanca en la posición N el vehículo puede ser arrancado y esta libre para rodar. Mantenga el pedal del freno presionado mientras está en esta posición.

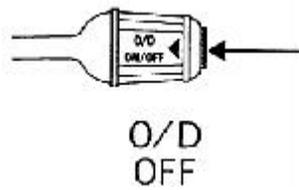


D (Sobremarcha)

La posición de manejo normal para el mejor ahorro de combustible. La transmisión funciona en velocidades de primera a la cuarta.



D (Sobremarcha) puede ser desactivada presionando el control en la palanca de cambios.



La luz indicadora del control de transmisión (TCLIL) se iluminará en el tablero de instrumentos.

Marcha – No se muestra en la pantalla. Actívalo pulsando el interruptor de control de la transmisión al final de la palanca de cambios, con la palanca de cambios en la posición **D**. Se iluminará el indicador O/D OFF en el tablero de instrumentos. La transmisión funciona en las velocidades de primera a tercera. Drive proporciona un mayor frenado que **D** (Sobremarcha) y es muy útil cuando:

- Se maneja con cargas pesadas
- O se remolca un trailer o en subidas empinadas.
- Un frenado adicional del motor se necesita.

Para volver al modo **D** (sobremarcha), presione el control de la transmisión. El indicador O/D OFF no permanecerá iluminado.

Al arrancar el vehículo, la transmisión volverá automáticamente al modo normal de sobremarcha.

Cada vez que apaga y arranca su vehículo, debe presionar el control de la transmisión si no desea manejar con sobremarcha.

2 (segunda)

Use 2 (segunda) para arrancar en caminos resbaladizos o para proporcionar mayor frenado en el descenso de pendientes. La transmisión funciona únicamente en la segunda velocidad.



1 (primera)

Use 1 (baja), para proporcionar el máximo frenado del motor en el descenso de pendientes pronunciadas. Los cambios ascendentes pueden efectuarse cambiando a la posición de segunda o a sobremarcha. Seleccionando 1 (baja)



Conducción

a altas velocidades, provocará que la transmisión cambie a la menor velocidad, y cambiará a 1 (baja) después de que el vehículo desacelere a la velocidad apropiada.

Forzando los cambios

Para ganar aceleración en **D** (sobremarcha) o en Marcha (O/D OFF) cuando esté pasando otro vehículo, presione el acelerador. La transmisión colocará la velocidad apropiada: tercera, segunda o primera.

Manejando con una transmisión automática de 5 velocidades (si está equipado)

Su transmisión electrónica automática, controla los cambios usando una estrategia de aprendizaje adaptativa. Esta función está diseñada para aumentar la durabilidad y brindar cambios consistentes durante la vida a su vehículo. Es normal en una transmisión nueva que cambie firmemente. Esto es normal y no afecta la función de durabilidad de la transmisión.

5

Cuando la batería es desconectada o se instala una nueva, la transmisión debe aprender esta estrategia adaptativa.

Como resultado de esto la transmisión puede cambiar firmemente. Esto es normal.



Mantenga presionado el pedal del freno mientras mueve la palanca de cambios desde P a otra posición. Si usted no mantiene presionado el pedal del freno el vehículo se puede mover inesperadamente y ocasionar algún daño.

Posiciones de la palanca de cambios

P (Estacionamiento)

Siempre permanezca completamente parado antes de colocar P (estacionamiento). Asegúrese que la palanca de cambios está seguramente anclada en P. Esta posición bloquea la transmisión y previene que las ruedas traseras giren.

P R N D 2 1
●

R (retroceso)

Con la palanca en R el vehículo se moverá hacia atrás. Siempre permanezca completamente parado antes de colocar y salir de R.

P R N D 2 1
•

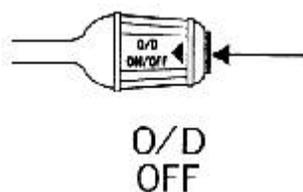
N (Neutro)

Con la palanca en la posición N el vehículo puede ser arrancado y esta libre para rodar. Mantenga el pedal del freno presionado mientras está en esta posición.

P R N D 2 1

D (Sobremarcha)

Puede ser desactivada presionando el control en la palanca de cambios. La luz indicadora del control de transmisión (TCLIL) se iluminará en el tablero de instrumentos.



5

Marcha –Actívelo pulsando el interruptor de control de la transmisión al final de la palanca de cambios, con la palanca de cambios

P R N D 2 1

en la posición **D**. La transmisión funciona en las velocidades de primera a cuarta. Marcha, con sobremarcha apagada, proporciona un mayor frenado que **D** (Sobremarcha). Con la sobremarcha en ON es muy útil cuando se maneja en condiciones (tráfico de ciudad, etc.) que causan excesivos cambios entre sobremarcha y otras velocidades. Desactive sobremarcha cuando:

- Se maneja con cargas pesadas
- O se remolca un trailer o en subidas empinadas.

Conducción

- Un frenado adicional del motor se necesita.

Para volver al modo D (sobremarcha), presione el control de la transmisión. El indicador TCIL no permanecerá iluminado.

Al arrancar el vehículo, la transmisión volverá automáticamente al modo normal de sobremarcha.

2 (segunda)

P R N D 2 1

Use 2 (segunda) para arrancar en caminos resbaladizos o para

proporcionar mayor frenado en el descenso de pendientes. La transmisión funciona únicamente en la segunda velocidad.

1 (primera)

P R N D 2 1

Use 1 (baja), para proporcionar el máximo frenado del motor en el descenso de pendientes pronunciadas. Los cambios ascendentes pueden efectuarse cambiando a la posición de segunda o a sobremarcha. Seleccionando 1 (baja) a altas velocidades, provocará que la transmisión cambie a la menor velocidad, y cambiará a 1 (baja) después de que el vehículo desacelere a la velocidad apropiada.

Forzando los cambios

Para ganar aceleración en D (sobremarcha) o en Marcha (O/D OFF) cuando esté pasando otro vehículo, presione el acelerador. La transmisión colocará la velocidad apropiada: cuarta, tercera, segunda o primera.

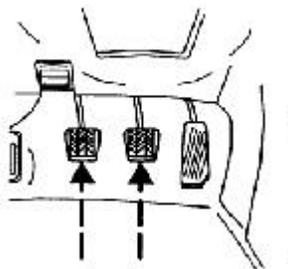
Conducción con transmisión manual (si está equipado)

Uso del embrague

Los vehículos equipados con transmisión manual tienen un seguro de bloqueo del motor de arranque que impide arrancar el motor a ,menos que el pedal del embrague este presionado al fondo.

Cuando arranque su vehículo con transmisión manual:

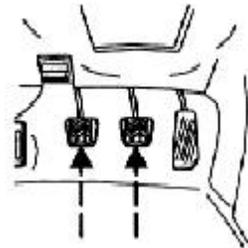
1. Presione el pedal del freno.
2. Coloque la palanca de cambios en N (Neutro).
3. Presione el pedal del embrague.



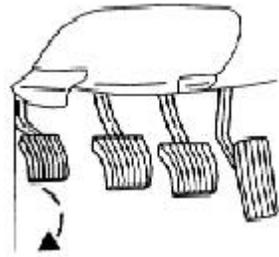
4. Arranque el motor y manténgalo en mínimo por pocos segundos.
 - Coloque la palanca de cambios en 1 (primera) o en R (Retroceso).
5. Suelte el embrague lentamente, mientras presiona gradualmente el pedal del acelerador.
 - No conduzca con el pie apoyado en el pedal del embrague. No utilice el embrague mientras su vehículo está detenido en espera en una pendiente. Estas acciones pueden reducir la vida útil del embrague.

Estacionamiento

1. Presione el freno y coloque N (Neutro).



2. Presione el freno de estacionamiento.



3. Coloque 1 (Primera).
4. Gire la ignición a OFF.



No estacione su vehículo en Neutro, se podría mover inesperadamente y ocasionar daños a alguien. Use 1 (primera) y coloque el freno de estacionamiento.

Conducción

Velocidades de cambio recomendadas

Cambios ascendentes al acelerar (recomendados para un mayor ahorro de combustible)		
Cambie de:	Posición de la caja de transferencia (si esta equipada)	
	AUTO O HIGH	LOW (BAJO)
1 - 2	14 km/h (9mph)	5 km/h (3 mph)
2 - 3	32 km/h (20 mph)	11 km/h (7 mph)
3 - 4	50 km/h (31 mph)	19 km/h (12 mph)
4-5(sobremarcha)	71 km/h (44 mph)	27 km/h (17 mph)

Cambios ascendentes en cruceo (recomendados para un mayor ahorro de combustible)		
Cambie de:	Posición de la caja de transferencia (si esta equipada)	
	AUTO O HIGH	LOW (BAJO)
1 - 2	16 km/h (10mph)	6 km/h (4 mph)
2 - 3	26 km/h (16 mph)	10 km/h (6 mph)
3 - 4	43 km/h (27 mph)	16 km/h (10 mph)
4-5(sobremarcha)	68 km/h (44 mph)	26 km/h (26 mph)

Velocidades máximas en cambios descendentes

Cambie de:	Posición de la caja de transferencia (si esta equipada)	
	AUTO O HIGH	LOW (BAJO)
5sobremarcha-4	88 km/h (55mph)	34 km/h (21 mph)
4 - 3	72 km/h (45 mph)	27 km/h (17mph)
3 - 2	56 km/h (35 mph)	21 km/h (13 mph)
2 - 1	32 km/h (20 mph)	11 km/h (7 mph)

Retroceso

Asegúrese que el vehículo está completamente parado antes de cambiar a retroceso. Si esto no es así pueden ocasionarse daños en la transmisión.

Coloque la palanca de cambios en N y espere algunos segundos antes de cambiar a R.

Usted puede cambiar a retroceso solamente si mueve el cambio de velocidades desde el lado izquierdo de las velocidades 3 (tercera) y 4 (cuarta), antes de cambiar a R (retroceso). Este es un dispositivo de seguro especial que evita que cambie accidentalmente a R (retroceso) cuando esta en 5 (sobremarcha).

SISTEMA DE CONTROL DE TRACCIÓN (4WD) (SI ESTA EQUIPADO)

 Para información importante sobre el manejo seguro de este tipo de vehículos, lea Preparándose para manejar su vehículo en este Capítulo.

Cuando el sistema de control de tracción es colocado, la energía es suministrada a las cuatro ruedas a través de la caja de transferencia. Esto se selecciona cuando se desea una potencia adicional de manejo.

Si esta equipado con el sistema 4WD y el botón de 4x4 Low es presionado mientras el vehículo está en movimiento, el sistema podría no enganchar y no ocasionaría daños al sistema.

Las funciones de 4x4 HIGH y 4x4 LOW no se recomiendan en pavimento seco. Esto puede ocasionar dificultades para desenganchar la caja de transferencia, incrementando el desgaste de los cauchos y disminuyendo el ahorro de combustible.

5

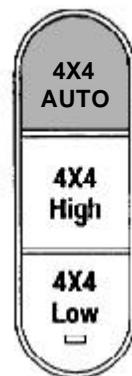
Sistema de control de tracción automático (si esta equipado)

El sistema 4WD suministra toda la potencia a las cuatro ruedas. Esto aumenta la tracción, colocándolo a usted en capacidad de manejar su 4x4 en terrenos en los cuales no podría hacerlo con un vehículo de control en dos ruedas.

Posiciones del sistema de control de tracción

El sistema de control de tracción funciona en tres modos:

- El modo 4x4 AUTO, suministra toda la potencia a los ejes delantero y a los traseros según sea requerida para aumentar la tracción. Use este modo en condiciones de funcionamiento normales en caminos con superficies secas, pavimentos húmedos o cubiertos de nieve o grava.



Conducción

- El modo 4x4 HIGH suministra toda la potencia a ambos ejes. Úselo solo en inviernos muy severos o fuera de las carreteras o en terrenos arenosos.
- El modo 4x4 LOW suministra toda la potencia a ambos ejes incluida una relación de cambios más baja para la velocidad baja.. Utilícelo cuando las aplicaciones a campo travesía requieren más potencia, tales como arenas profundas, pendientes pronunciadas y cuando arrastre una embarcación fuera del agua.

5



El vehículo no debe ser manejado en 4x4 HIGH o 4x4 LOW en terrenos secos o ligeramente húmedos. Esto produce un ruido excesivo, incrementa el desgaste de los cauchos y puede dañar los componentes de la dirección.

Si su vehículo esta equipado con 4WD, nunca utilice un caucho de repuesto de un tamaño diferente a los que utiliza. Esto podría resultar en daños a la dirección y provocar dificultad en el control del vehículo.



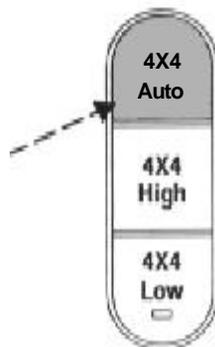
Los vehículos utilitarios y de manejo de las cuatro ruedas no están diseñados para doblar a velocidades tan altas como los carros de pasajeros o los deportivos, los cuales están diseñados para efectuar esto satisfactoriamente. Evite giros bruscos, excesivas velocidades y maniobras violentas en estos vehículos.

Uso del sistema de control de tracción

Cambio entre 4x4 Auto y 4x4 High

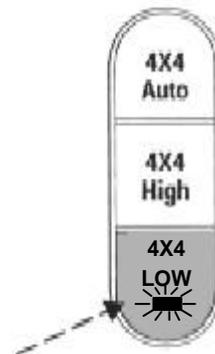
Cuando usted presiona el botón 4x4 high, la luz del indicador se iluminará en el tablero de instrumentos. Cuando usted presiona el botón 4x4Auto, la luz del indicador se apagará.

Cualquiera de los cambios puede hacerse con el vehículo detenido o en cualquier velocidad de avance.



Cambio entre 4x4 Auto o 4x4 High a 4x4 Low

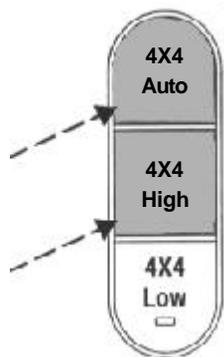
1. Detenga el vehículo.
2. Presione el freno.
3. Coloque la palanca de cambios en N (transmisión automática) o presione el embrague (transmisión manual).
4. Presione el botón 4x4 Low. Cuando enganche, la luz de 4x4 Low en el tablero de instrumentos se iluminará.



Conducción

Cambio entre 4x4 Low a 4x4 Auto o 4x4 High

1. Detenga el vehículo.
2. Presione el freno.
3. Coloque la palanca de cambios en N (transmisión automática) o presione el embrague (transmisión manual).
4. Presione el botón 4x4 Auto o el botón 4x4 High. Cuando 4x4 Auto enganche no se iluminará el indicador. Cuando 4x4 High enganche, la luz del tablero se iluminará.



5

Conducción a campo traviesa con 4WD

Su vehículo está especialmente equipado para conducir en la nieve, arena, lodo, y otros terrenos irregulares y tiene características de funcionamiento que difieren de otros vehículos convencionales.

Cuando use 4WD, mantenga el control del volante de dirección en todo momento, especialmente en terrenos irregulares. Como los cambios abruptos de terreno pueden producir movimientos bruscos en la dirección, siempre tome el volante por el perímetro y nunca por la parte interna.

Conduzca con precaución para evitar daños al vehículo causados por escollos en el camino como rocas, troncos u otros. Asegúrese de verificar la ruta en los mapas antes de conducir en zonas a campo traviesa.

Si su vehículo se atasca

Si su vehículo está atascado, cambie constantemente la dirección entre retroceso y marcha, parando entre cambios. Presione suavemente el acelerador.

No mueva el vehículo si el motor no tiene la temperatura normal de operación o puede ocasionar daños en la transmisión.

No mueva el vehículo por más de unos minutos ya que puede ocasionar daños en los cauchos o la transmisión y sobrecalentar el motor.



No permita que las ruedas giren sobre 56 km/h (35mph).
Los cauchos pueden fallar y causar daños a alguna persona.

Conducción sobre arena

Cuando conduzca sobre arena, trate de mantener las cuatro ruedas en las áreas más sólidas del camino. No reduzca la presión de los neumáticos sino cambie a una velocidad más baja y conduzca en forma regular por el terreno. Aplique el acelerador lentamente y evite que las ruedas patinen.

Conducción en lodo y agua

Si tiene que conducir a través de aguas altas, hágalo lentamente. La tracción o la capacidad de frenar pueden verse limitadas.

Cuando conduzca en el agua, determine la profundidad, evite conducir en aguas que sobrepasen la parte inferior de los centros de las ruedas (si es posible) y proceda con lentitud. Si el sistema de encendido se moja, el vehículo puede apagarse.

Una vez en el agua, siempre pruebe los frenos. Los frenos mojados no son tan eficaces como los frenos secos. Se puede mejorar el secado desplazando el vehículo lentamente mientras oprime ligeramente el pedal del freno.

Si la transmisión y la caja de transferencia se sumergen en el agua, se deben revisar los fluidos correspondientes y cambiarlos si fuera necesario.

Después de conducir a través de lodo, limpie los residuos adheridos a los ejes de transmisión giratorios y a los neumáticos. El exceso de lodo adherido a los ejes y los neumáticos, provoca un desequilibrio que podría dañar sus componentes.

La introducción de agua en la transmisión, puede dañar la transmisión.

Si el eje trasero se sumerge en el agua, se deberá revisar el lubricante del eje y cambiarlo de ser necesario. El eje trasero se llena con lubricante sintético y por lo general no requiere cambio durante la vida útil del vehículo. No es necesario revisar las cantidades de lubricante en el eje trasero a menos que se sospeche de una fuga.

Conducción por cerros o terrenos con pendientes

Cuando se conduce en un cerro, evite cruces o giros en pendientes pronunciadas. Podría perder tracción y resbalar hacia los lados. Conduzca directamente hacia arriba o directamente hacia abajo

Conducción

o evite el cerro completamente. Conozca las condiciones al otro lado del cerro antes de llegar a la cima.

Al ascender por un cerro pronunciado, debe arrancar en una velocidad baja en lugar de hacer un cambio descendente desde una velocidad más alta después de comenzado el ascenso. Esto reduce el esfuerzo del motor y la posibilidad de que se pare.

Al descender por un cerro pronunciado, evite frenar repentinamente. Cambie a una velocidad más baja cuando necesite frenar.

Cuando el control de velocidad está activado, y está ascendiendo un cerro, la velocidad del vehículo puede decaer considerablemente, especialmente si está transportando una carga pesada.

Si la velocidad del vehículo baja a 15-25 km/h (8-14 mph), el control de velocidad se cancela automáticamente. Reanude la velocidad con el pedal del acelerador.

Si el control de velocidad se cancela después de ascender el cerro, reestablezca la velocidad pulsando y manteniendo oprimido el botón SET ACCEL (para reanudar velocidades mayores a 50 km/h (30 mph).

La transmisión automática puede cambiar con frecuencia al conducir por cuestas empinadas. Elimine los cambios frecuentes pasando de la velocidad de D (sobremarcha) a D (marcha).

5

TRACCIÓN EN LOS EJES (SI ESTA EQUIPADO)

Esto provee tracción adicional a los ejes en superficies resbaladizas, especialmente cuando una rueda tiene una pobre superficie de tracción. Bajo condiciones normales este tracción funciona similar a la trasera.

El uso extendido de cauchos de tamaño diferente al especificado por el fabricante puede reducir la efectividad de este sistema de tracción. Esta pérdida de efectividad no afecta el manejo normal y no debe ser notada por el conductor.

CARGA DEL VEHÍCULO

Antes de cargar su vehículo, familiarícese con estos términos:

- **Peso básico:** Peso del vehículo incluido todo el equipo convencional, fluidos, lubricantes, etc. No incluye pasajeros ni equipo adquirido posteriormente.
- **Carga útil:** Combinación de peso máximo permitido entre pasajeros, carga y equipo opcional.
- **GVW (Peso Bruto del Vehículo):** Peso básico mas el peso de carga útil. El GVW no es un límite ni una especificación.
- **GVWR (Capacidad Bruta del Vehículo):** Peso total máximo del vehículo básico, pasajeros, carga y equipo opcional. El GVWR es específico para cada vehículo.
- **GAWR (Peso bruto vehicular de los ejes):** Capacidad de carga de cada sistema de eje (delantero y trasero). El GAWR es específico para cada vehículo.
- **GCW (Peso bruto combinado):** Es el peso máximo combinado del vehículo remolcador (incluidos los pasajeros y la carga) y el remolque. .
- **GCWR (Capacidad bruta de peso combinada):** Peso combinado máximo del vehículo remolcador (incluidos los pasajeros y la carga) y el remolque cargado. El GCW está especificado por el fabricante para indicar el peso de carga máximo combinado que el diseño del vehículo permite remolcar.
- **Capacidad máxima del remolque:** El peso máximo del remolque que está permitido llevar por el vehículo. La capacidad máxima del remolque es determinada por la diferencia del peso básico del vehículo para combinación de motor/transmisión, el peso de alguna opción de remolque y el peso del conductor del GCWR para el remolque del vehículo.
- **Peso del remolque máximo:** El peso máximo del remolque que el vehículo puede llevar (incluyendo pasajeros y carga). Esto se determina restando el peso del remolque cargado llevado por el vehículo del GCWR.

Conducción

- Rango del peso del remolque: El rango de peso específico que el remolque debe tener, desde cero a la capacidad máxima del remolque.



No exceda el GVWR o el GAWR especificados en las etiquetas de certificación.

No use neumáticos de repuesto con capacidades de peso más bajas que las originales ya que podrían bajar el GVWR y GAWR del vehículo. Los neumáticos de repuesto con un límite de peso más alto que los originales no aumentan los límites del GVWR y GAWR.

Siempre asegúrese que el peso de los pasajeros, la carga y equipaje que esta cargando esté dentro de las limitaciones que han sido establecidas para su vehículo, incluyendo el peso bruto del vehículo y los límites de peso de los ejes delanteros y traseros. Bajo ninguna circunstancia esos límites deben ser excedidos. Esto podría ocasionar serios daños en el vehículo y/o en las personas.

5

Instrucciones especiales de carga para propietarios de camiones pickup y vehículos tipo utilitario.



Consulte la sección Preparándose para manejar su vehículo en el Capítulo Conducción para obtener información importante sobre la operación segura de su vehículo.



Los vehículos cargados con un centro de gravedad alto se deben manejar diferente que los vehículos descargados. Precauciones extras como manejar a bajas velocidades y mantener una distancia de frenado mayor deben ser tomadas cuando se maneja un vehículo cargado.

Su vehículo tiene una capacidad mayor de transportar carga y gente que otros carros de pasajeros. Dependiendo del tipo y la colocación de la carga, el transportar carga y gente puede aumentar el centro de gravedad del vehículo.

Calculando la carga de su vehículo con remolque

1. Utilice la tabla del GCWR para encontrar el máximo GCWR para su tipo de motor y el radio del eje trasero.
2. Pese su vehículo sin carga. Para obtener el peso correcto, lleve su vehículo a una empresa naviera o a un puesto de inspección para camiones.
3. Reste el peso de su vehículo cargado del máximo GCWR en las tablas siguientes. Este es el peso máximo del remolque que su vehículo puede llevar y debe estar por debajo del máximo mostrado bajo peso máximo del remolque en la tabla.

MANEJANDO A TRAVES DE AGUA

No maneje rápidamente a través de agua estancada, especialmente si desconoce la profundidad de la misma. La capacidad de tracción y de frenado pueden estar limitadas y si el sistema de ignición se humedece, su motor puede pararse. El agua también puede entrar en el motor y causarle severos daños.

Si el manejar en el agua es inevitable, maneje muy despacio. Nunca maneje por aguas que sobrepasen la parte inferior de los centros de las ruedas (si es posible) y proceda con lentitud.

Una vez en el agua, siempre pruebe los frenos. Los frenos mojados no son tan eficaces como los frenos secos. Se puede mejorar el secado desplazando el vehículo lentamente mientras oprime ligeramente el pedal del freno.

El manejar por aguas profundas donde el tubo de ventilación de la transmisión está sumergido, puede producir entrada de agua a la transmisión y ocasionar daños internos.

REMOLQUE

El remolque con su vehículo podría requerir el uso de un paquete de opción de remolque.

El remolcar agrega cargas al motor, transmisión, frenos, neumáticos, y suspensión de su vehículo. Para su seguridad, y para optimizar el rendimiento de su vehículo, asegúrese de utilizar el equipo apropiado para remolcar.

Conducción

Siga las siguientes instrucciones para garantizar un procedimiento seguro:

- Permanezca dentro de los límites de carga del vehículo.
- Prepare el vehículo en su totalidad para el remolque. Consulte preparación para el remolque en este capítulo.
- Tome precauciones adicionales cuando conduzca remolcando un trailer. Consulte conducción con remolque en este capítulo.
- Dé servicio a su vehículo con mayor frecuencia cuando remolque un trailer.
- No remolque un trailer hasta que su vehículo haya recorrido por lo menos 800 km (500 millas).
- Consulte las instrucciones provistas con los accesorios para el remolque, a fin de instalarlos correctamente e informarse de las especificaciones de ajuste.

No exceda las cargas de peso máximas señaladas. Para informarse de los términos de especificación de carga, consulte Carga de su vehículo en este capítulo. Recuerde tomar en cuenta el peso de la lengüeta de su vehículo cargado cuando calcule el peso total.

5

Su vehículo está equipado con un gancho integrado Clase II y solo requiere de una barra de arrastre y una bola de 19 mm (3/4 pulg.) de diámetro. Existen ganchos opcionales Clase III y Clase IV, disponibles.

TABLA PARA EL REMOLQUE CON TRANSMISIÓN MANUAL 4X2

GCWR (Capacidad bruta de peso combinada)/ Peso del remolque

Motor	Radio Eje trasero	Máximo GCWRA-kg (lbs.)	Rango de peso del Remolque-kg (lbs) (0- Máxima)	Máxima área Frontal del Remolque-m2 (pies 2)
4.0L SOHC	3.55	2951 (6500)	0-1022 (0-2300)	2951 (6500)

Notas: Para el funcionamiento en grandes altitudes, reduzca el GCW en 2 % por cada 300 metros (1000 pies) de elevación. Para información de los términos utilizados en esta tabla e instrucciones de cómo calcular el peso de carga de su vehículo, consulte Carga de su vehículo en este capítulo. El peso combinado del vehículo completo remolcador y el remolque cargado no debe exceder el GCWR.

Remolcar un trailer de más de 1588 kg(3500 lbs.) requiere de ganchos distribuidores de peso.

TABLA PARA EL REMOLQUE CON TRANSMISIÓN MANUAL 4X4				
PGCWR (Capacidad bruta de peso combinada)/ Peso del remolque				
Motor	Radio Eje trasero	Máximo GCWRA-kg (lbs.)	Rango de peso del Remolque-kg (lbs) (0- Máxima)	Máxima área Frontal del Remolque-m2 (pies 2)
4.0L SOHC	3.55	2951 (6500)	0-908 (0-2000)	4.64 (50)
<p>Notas: Para el funcionamiento en grandes altitudes, reduzca el GCW en 2% por cada 300 metros (1000 pies) de elevación. Para información de los términos utilizados en esta tabla e instrucciones de cómo calcular el peso de carga de su vehículo, consulte Carga de su vehículo en este capítulo. El peso combinado del vehículo completo remolcador y el remolque cargado no debe exceder el GCWR.</p>				
<p>Remolcar un trailer de más de 1588 kg (3500 lbs.) requiere de ganchos distribuidores de peso.</p>				

5

TABLA PARA EL REMOLQUE CON TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA 4X2				
GCWR (Capacidad bruta de peso combinada)/ Peso del remolque				
Motor	Radio Eje trasero	Máximo GCWRA-kg (lbs.)	Rango de peso del Remolque-kg (lbs) (0- Máxima)	Máxima área Frontal del Remolque-m2 (pies 2)
4.0L SOHC/4.6L	3.27/3.55	3495 (7700)	0 - 1589 (0 - 3500)	4.64 (50)
4.0L SOHC	3.73 LS	4540 (10000)	0 - 2588 (0 - 5700)	4.64 (50)
4.6L	3.73 LS	5448 (12000)	0 - 3360 (0 - 7400)	4.64 (50)
<p>Notas: Para el funcionamiento en grandes altitudes, reduzca el GCW en 2% por cada 300 metros (1000 pies) de elevación. Para información de los términos utilizados en esta tabla e instrucciones de cómo calcular el peso de carga de su vehículo, consulte Carga de su vehículo en este capítulo. El peso combinado del vehículo completo remolcador y el remolque cargado no debe exceder el GCWR.</p>				
<p>Remolcar un trailer de más de 1588 kg (3500 lbs.) requiere de ganchos distribuidores de peso.</p>				

Conducción

TABLA PARA EL REMOLQUE CON TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA 4X4

GCWR (Capacidad bruta de peso combinada)/ Peso del remolque

Motor	Radio Eje trasero	Máximo CCWRA-kg (lbs.)	Rango de peso del Remolque-kg (lbs) (0- Máxima)	Máxima área Frontal del Remolque-m2 (pies 2)
4.0L SOHC/4.6L	3.55	3632 (8000)	0 - 1589 (0 - 3500)	4.64 (50)
4.0L SOHC	3.73 LS	4540 (10000)	0 - 2497 (0 - 5500)	4.64 (50)
4.6L	3.73 LS	5448 (12000)	0 - 3360 (0 - 7400)	4.64 (50)

Notas: Para el funcionamiento en grandes altitudes, reduzca el GCW en 2% por cada 300 metros (1000 pies) de elevación. Para información de los términos utilizados en esta tabla e instrucciones de cómo calcular el peso de carga de su vehículo, consulte Carga se su vehículo en este capítulo. El peso combinado del vehículo completo remolcador y el remolque cargado no debe exceder el GCWR.

Remolcar un trailer de más de 1588 kg (3500 lbs.) requiere de ganchos distribuidores de peso.

5



No exceda el GVWR o el GAWR especificado en las tablas



Remolcar vehículos por encima del peso bruto máximo de remolque recomendado, excederá el límite del vehículo y podría resultar en daños al motor, a la transmisión, estructurales, pérdida del control y daños personales.

Preparación para el remolque

Use el equipo adecuado para remolcar un trailer y asegúrese de que esté correctamente conectado a su vehículo. Si necesita asistencia, consulte a su concesionario o a un comerciante en remolques confiable.

Enganches

No utilice enganches que se fijen a la defensa del vehículo. Utilice enganches de transportación de carga. Distribuya la carga de modo que solo el 10 o 15 % del peso total del remolque esté en la lengüeta saliente.

Utilice un enganche de distribución de peso montado en el chasis para trailers de más de 588 kg (3500 lb).

Cadenas de seguridad

Conecte siempre las cadenas de seguridad el remolque al vehículo. Para conectar las cadenas crúcelas por debajo del saliente del remolque y gírela en las esquinas.

Si usted usa un trailer alquilado, siga las instrucciones que le suministre la oficina de alquiler.

No coloque las cadenas de seguridad en la defensa.

Frenos del remolque

El uso de frenos eléctricos o frenos manuales, automáticos o de tipo compensatorio, son seguros si se instalan correctamente y se ajustan a las especificaciones del fabricante.



No conecte el sistema de frenos hidráulico del trailer al sistema de frenos de su vehículo. Su vehículo puede no tener la fuerza suficiente de frenado y el riesgo de tener algún accidente se incrementa considerablemente.

El sistema de frenos de su vehículo cargado, está promediado en el GVWR no en el GCWR.

Luces del remolque

Las luces del trailer son requeridas en los vehículos remolcados. Asegúrese que las luces cumplan con las regulaciones de tránsito. Consulte a su concesionario o a su agencia de alquiler, las instrucciones y el equipo de conexión necesario para colocar las luces.

Conducción

Conducción mientras remolca un trailer

Cuando remolque un trailer:

- Asegúrese que el control de velocidades esté en OFF (apagado). El control de velocidades puede apagarse automáticamente cuando remolque pendientes largas y pronunciadas.
- Consulte las regulaciones de velocidad locales para vehículos que remolcan un trailer.
- Utilice la velocidad baja cuando suba o baje pendientes.
- Anticípese a las detenciones y frene gradualmente.

Excederse del GCWR puede causar daños a la transmisión interna y dañar su cobertura de garantía.

Servicio cuando se remolca

5

Si usted remolca un trailer cubriendo largas distancias, su vehículo requerirá servicios más frecuentemente que vehículos que no se usen para remolcar.

Consulte la Sección de mantenimiento para más información.

Datos para el manejo con trailer

- Practique giros, paradas y retrocesos antes de iniciar un viaje, para familiarizarse con la combinación vehículo-trailer. Cuando gire, hágalo con amplitud, así las ruedas del trailer estarán mas libres.
- Mantenga distancias de frenado mayores cuando lleve un trailer.
- Después de 80 km (50 millas) de viaje revise su agarre, las conexiones eléctricas y las ruedas del trailer.
- Cuando esté parado en el tráfico por largos periodos de tiempo en climas calientes, coloque la palanca de velocidad en P (estacionamiento) (transmisión automática) o en N (neutro) (transmisión manual). Esto permite enfriarse al motor y una mayor eficiencia del aire acondicionado.

- Los vehículos con trailer no deben estacionarse en pendientes. Si usted debe estacionarse en una pendiente, coloque soportes de ruedas en las ruedas del trailer.

Botadura o recuperación de una embarcación

Cuando retroceda en una rampa durante la botadura o recuperación de una embarcación:

- No permita que el nivel estático del agua sobrepase el borde inferior de la defensa trasera y
- No permita que las olas rompan a una altura superior a 15 cm (6 pulgadas), por encima del borde inferior de la defensa trasera.

Si excede esos límites, el agua podría penetrar en importantes componentes del vehículo y afectar en forma adversa la capacidad de conducción, las emisiones y la confiabilidad.

Reemplace el lubricante del eje trasero si este se ha sumergido en agua. La cantidad del lubricante del eje trasero no debe ser chequeada o cambiada a menos que se sospeche de una fuga o se requiera una reparación.

Desconecte los cables del trailer antes de sumergirse en el agua. Reconecte los cables después que el trailer ha salido del agua.

Remolque recreacional (todas las ruedas sobre el pavimento) (paquete de accesorios de remolque neutral)

Algunos vehículos están equipados con un diferencial de dos velocidades, este accesorio está disponible PARA permitirle a usted remolcar su vehículo detrás de otro vehículo, con todas las ruedas sobre el suelo. Consulte a su concesionario para más detalles. No remolque su vehículo con todas las ruedas sobre el pavimento a menos que tenga instalado el paquete neutro si no pueden ocurrir daños al vehículo.

Siga estas indicaciones las cuales están diseñadas para asegurarle que su transmisión no se dañe debido a insuficiente lubricación.

Vehículos con manejo de las ruedas traseras (RWD)

Esto aplica a todos los vehículos y camiones y utilitarios 4x2 con capacidad de manejo de las ruedas traseras.

Un ejemplo de remolque recreacional, es remolcar su vehículo detrás de un Motorhome.

Conducción

- Coloque la transmisión en N (neutro).
- Velocidad máxima 56 km/h (35 mph)
- Máxima distancia 80 km (50 millas)

Si se deben exceder la velocidad y la distancia recomendadas, se debe desconectar el eje de la transmisión. Ford recomienda que el eje de la transmisión sea desinstalado e instalado únicamente por un técnico calificado. Consulte a su concesionario PARA la desinstalación e instalación del eje de la transmisión.

Una desinstalación/instalación incorrecta puede ocasionar pérdidas de los fluidos de la transmisión, daños en el eje de la transmisión y en los componentes internos.

Vehículos RWD con diferencial electrónico 4x4 o vehículo con manejo en todas las ruedas (AWD) con transmisión automática

El remolque recreacional o su vehículo remolcado con todas las ruedas en el pavimento no se debe realizar en vehículos AWD con la excepción de que un vehículo dañado deba ser sacado del tráfico)

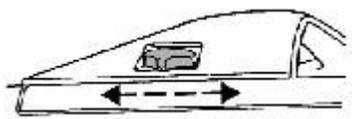
5

PORTAEQUIPAJES

La carga máxima es de 90 kg (200 lb), distribuida uniformemente. Si no es posible distribuir la carga, colóquela lo más atrás posible. Deben utilizarse amarres ajustables para sujetar la carga.

Para ajustar la posición de la barra transversal:

1. Afloje las tuercas de las orejetas que se encuentran a ambos extremos de la barra transversal (ambas barras son ajustables)
2. Deslice la barra hasta la posición deseada.
3. Apriete las tuercas



Para quitar la barra transversal de los rieles del techo:

1. Afloje las tuercas de las orejetas que se encuentran a ambos extremos de la barra transversal (ambas barras son ajustables)
2. Deslice la barra hasta el final del riel.
3. Use un objeto largo para liberar las lengüetas a los lados de la barra.
4. Deslice el ensamblaje hasta el final.

Para reinstalar la barra transversal sobre los rieles del techo:

1. Deslice los ensamblajes de la barra transversal sobre las lengüetas dentro del riel.
2. Afloje las tuercas de las orejetas que se encuentran a ambos extremos de la barra transversal.

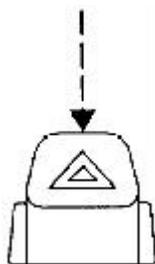
Emergencias en el camino

[<<Regresar](#)

LUCES DE EMERGENCIA

Utilícelas únicamente en caso de emergencia para advertir al tránsito que el vehículo tiene un desperfecto, se acerca un peligro, etc. Las luces de emergencia pueden accionarse cuando la ignición está en OFF.

- Las luces de emergencia están localizadas en la parte más alta de la columna del volante.
- Presione el control de las luces de emergencia para activar todas las luces de emergencia simultáneamente.
- Presione de nuevo para apagarlas.



6

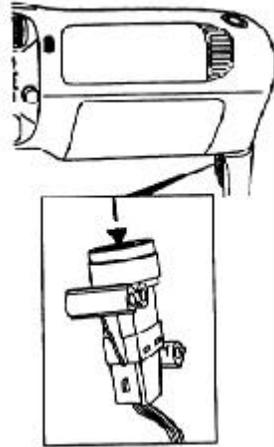
REINICIO DEL INTERRUPTOR DE CORTE DE LA BOMBA DE COMBUSTIBLE

Este control es un mecanismo destinado a detener la bomba de combustible eléctrica, cuando el vehículo se encuentra sometido a un fuerte movimiento.

Si después de un choque, el motor da marcha pero no arranca, es posible que se haya activado el interruptor de corte de la bomba de combustible.

Emergencias en el camino

El interruptor de la bomba de combustible está localizado en el lado del pasajero, debajo del panel.



Use el procedimiento siguiente para reiniciar el interruptor de la bomba de combustible.

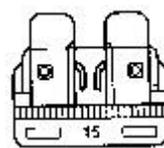
1. Coloque la ignición en la posición OFF.
2. Revise si el sistema de combustible tiene fugas.
3. Si no es evidente una fuga de combustible, reestablezca el interruptor de corte de la bomba de combustible presionando sobre le botón.
4. Coloque el interruptor en la posición ON. Haga una pausa de unos segundos y vuelva a colocar la llave en la posición OFF.
5. Revise otra vez para ver si existen fugas en el sistema de combustible.

6

FUSIBLES Y RELES

Fusibles

Si los componentes eléctricos del vehículo no funcionan, es posible que un fusible esté quemado. Los fusibles quemados se identifican mediante un cable roto. Revise los fusibles correspondientes antes de reemplazar cualquiera de los componentes eléctricos.



Emergencias en el camino



Siempre reemplace un fusible con uno que tenga el amperaje especificado. Usar un fusible con un amperaje mayor que el especificado, puede causar severos daños al cableado y puede ocasionar un incendio.

Amperaje y colores estándar de los fusibles

Rango del Fusible	Mini Fusibles	Fusibles Estándar	Maxi Fusibles	Cartucho de Maxi	Cartucho de Fusibles
2A	Gris	Gris	---	---	---
3A	Violeta	Violeta	---	---	---
4A	Rosado	Rosado	---	---	---
5A	Canela	Canela	---	---	---
7.5A	Marrón	Marrón	---	---	---
10A	Rojo	Rojo	---	---	---
15A	Azul	Azul	---	---	---
20A	Amarillo	Amarillo	Amarillo	Azul	Azul
25A	Natural	Natural	---	---	---
30A	Verde	Verde	Verde	Rosado	Rosado
40A	---	---	Naranja	Verde	Verde
50A	---	---	Rojo	Rojo	Rojo
60A	---	---	Azul	---	Amarillo
70A	---	---	Canela	---	Marrón
80A	---	---	Natural	---	Negro

Emergencias en el camino

Tablero de fusibles del compartimiento de pasajeros

El tablero de fusibles está localizado debajo del tablero de instrumentos del lado del conductor. Hale la cobertura del tablero para acceder a los fusibles.

Para remover un fusible utilice la herramienta extractora de fusibles que se encuentra en la cubierta del tablero de fusibles.

Los fusibles están codificados como sigue:

Localización del Fusible/ relés	Rango del amperaje del fusible	Fusibles del compartimiento de Pasajeros Descripción del Tablero
1	30 A	Módulo de memoria
2	20 A	Plegado de espejo, Control de memoria, calefacción de los asientos
3	30 A	Radio, Amplificador, Antena eléctrica.
4	5 A	Sensor del rango de transmisión digital
5	15 A	Relés de intermitentes (Advertencia, cruce)
6	10 A	Claxon izquierdo
7	15 A	Calefacción de los espejos
8	20 A	Relés de la bomba de lavado (frontal y trasera), control del lavador frontal
9	15 A	Espiral de lavador trasero

Emergencias en el camino

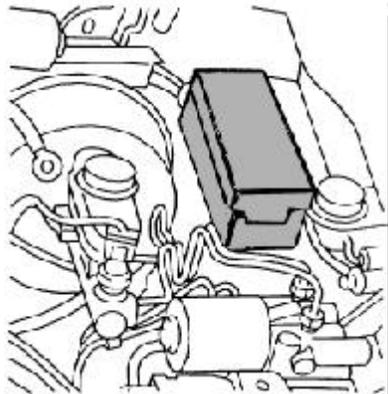
Localización del Fusible/ relés	Rango del amperaje Del fusible	Fusibles del compartimiento de Pasajeros Descripción del Tablero
10	10 A	Espiral del relés del calentador de las luces traseras, Módulo del calentador de asientos, Actuador, Contacto del A/C
11	20 A	Motor del techo corredizo
12	5 A	Control de las luces de niebla, módulo 4x4
13	5 A	Control cancelación de sobremarcha, Inicio GEM, Sensor combustible
14	5 A	Módulo de llaves
15	5 A	4x4, desactivación memoria de asientos
16	15 A	Espejos eléctricos, módulo de seguridad, Control de clima manual
17	15 A	Espiral desactivación de accesorios, ahorrador de batería, luces interiores
18	10 A	Claxon derecho
19	-	No se usa
20	5 A	Módulo de memoria, módulo GEM, Módulo de llaves (HFTFB)
21	5 A	Instrumentos, espiral de luces intermitentes
22	-	No se usa
23	15 A	Control de presión de frenos, control de posición del pedal de frenos
24	15 A	Encendedor, OBD II
25	5 A	Modo, Actuador de temperatura, Control de clima auxiliar, remolque
26	7.5 A	Ayuda de estacionamiento, seguro de frenos, espiral del relés luces de aproximación
27	7.5 A	Modulo de seguridad, Sensor del rango de transmisión digital, luces traseras

Emergencias en el camino

Localización del Fusible/ relés	Rango del amperaje Del fusible	Fusibles del compartimiento de Pasajeros Descripción del Tablero
28	10 A	Diagnostico de la bolsa de aire
29	5 A	Radio, 4x4, señal del módulo GEM, módulo de control del ABS
30	5 A	Luces de día (DRL), solenoide remoto, control de clima EATC

Caja de distribución de alimentación de energía

La caja de distribución de alimentación de energía, está localizada en el compartimiento del motor. La caja de distribución de alimentación de energía contiene fusibles de alta corriente que protegen el sistema eléctrico principal de su vehículo de sobrecargas.



6



Siempre desconecte la batería antes de hacerle servicio a los fusibles de alta corriente



Siempre coloque la cubierta de la caja de distribución de alimentación de energía, antes de volver a conectar la batería o de llenar los depósitos de líquido.

Si la batería ha sido desconectada y reconectada, consulte Batería en el capítulo de Mantenimiento y cuidado.

Emergencias en el camino

Localización del Fusible/ relés	Rango del amperaje Del fusible	Fusibles del compartimiento de Pasajeros Descripción del Tablero
1	60 A	PJB
2	20 A	Seguro de puertas
3	20 A	Módulo de seguridad (claxon)
4	30 A	Calefacción luces traseras
5	40 A	ABS
6	30 A	Accesorios
7	30 A	Punto de electricidad # 2
8	-	No se usa
9	30 A	Punto de electricidad #12
10	20 A	Módulo ABS
11	40 A	PTEC
12	50 A	Relés de ignición
13	40 A	Batería del remolque
14	-	No se usa
15	5 A	Memoria
16	15 A	Control de faros
17	20 A	4x4 (v-bat 2)
18	20 A	4x4 (v-bat 1)
19	20 A	Relés de luces altas
20	30 A	Frenos eléctricos
21	-	No se usa
22	20 A	Luces de mapa, luces bajas
23	30 A	Control de ignición
24	-	No se usa
25	-	No se usa
26	15 A	Bomba de combustible
27	20 A	Luces del remolque
28	10 A	Luces de día (DRL)
29	60 A	PJB
30	-	No se usa

Emergencias en el camino

Localización del Fusible/ relés	Rango del amperaje Del fusible	Fusibles del compartimiento de Pasajeros Descripción del Tablero
31	-	No se usa
32	-	No se usa
33	40 A	Ventilador auxiliar
34	30 A	Asientos eléctricos
35	-	No se usa
36	40 A	Motor del ventilador
37	15 A	A/C
38	25 A	Bujías
39	15 A	Luces altas
40	15 A	Energía PTEC
41	15 A	HEGO
42	10 A	Luces derechas bajas
43	10 A	Luces izquierdas bajas
44	10 A	Relés e luces altas
45	-	No se usa
46	15 A	Inyectores
47	-	Relés de luces de día
48	-	Relés bomba de combustible
49	-	Relés luces altas
50	-	Relés luces de niebla
51	-	Relés autoluces
52	-	Relés A/C
53	-	No se usa
54	-	Relés movimiento parada de lavador
55	-	Relés motor del ventilador
56	-	Relés arranque
57	-	Relés PTEC
58	-	Relés ignición
59	-	Relés alto/bajo lavador
60	-	Diodo PTEC

Emergencias en el camino

Localización del Fusible/ relés	Rango del amperaje Del fusible	Descripción de la caja de alimentación de energía
61	---	Diodo A/C
*Mini Fusibles ** Maxi Fusibles		

CAMBIO DE NEUMÁTICOS

Si a usted se le desinfla un caucho mientras maneja, no aplique los frenos fuertemente. Al contrario, disminuya gradualmente su velocidad. Sujete el volante firmemente y lentamente muévase a un lugar seguro al lado de la carretera.

Información del caucho de repuesto

Su vehículo está equipado con un caucho de repuesto de 15 “ que debe ser utilizado para emergencias únicamente. Los vehículos equipados con cauchos 16 “ tienen caucho de repuesto de 16 “. El caucho de repuesto de 15 “ no es del ancho regular y está diseñado para emergencias únicamente. Reemplace este caucho por uno del tamaño requerido lo más pronto posible. El caucho de 16 “ no está equipado con adornos de rueda. Los adornos de rueda del conjunto original caucho / rueda pueden ser utilizados en el de repuesto.

Si su vehículo está equipado con 4WD o AWD, un caucho de repuestos de tamaño diferente que los que utiliza normalmente no debe ser usado. Tales cauchos pueden ocasionar daños en los componentes de la dirección y dificultan el control del vehículo.

Localización del caucho de repuesto y las herramientas

El caucho de repuesto y las herramientas de su vehículo están localizadas en los siguientes lugares:

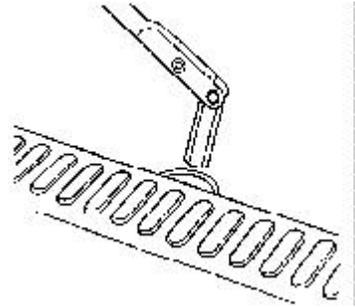
Herramienta	Localización
Caucho de repuesto	Debajo del vehículo, justo al frente de la defensa trasera
Gato, gato manual, llave de tuerca	Detrás de la segunda fila de asientos, debajo de la alfombra en el piso de carga

Emergencias en el camino

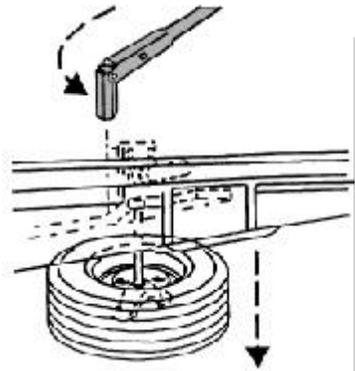
Sacando el caucho de repuesto

1. Inserte el gato manual en la abertura de la defensa trasera.

La manilla parará su movimiento y ofrecerá resistencia a girar cuando esté correctamente enganchado.



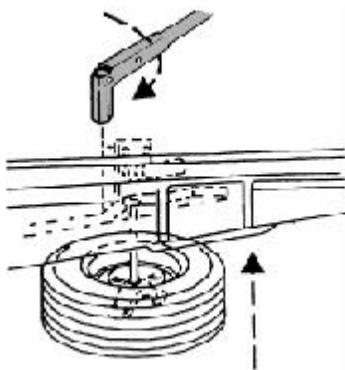
2. Gire la manilla en el sentido contrario de las agujas del reloj hasta que el caucho caiga hacia el suelo, el caucho puede ser deslizado y el cable se afloja ligeramente.
3. Mueva el retenedor del caucho de repuesto.



Emergencias en el camino

Guardando el caucho de repuesto

1. Coloque el caucho sobre el piso con la válvula hacia arriba.
2. Deslice la rueda debajo del vehículo e instale el retenedor a través del centro de la rueda.
3. Gire el gato manual hasta que el caucho se eleve a su posición original debajo del vehículo. El gato manual se detiene cuando el caucho es elevado a su posición de almacenaje. Esto evita que usted lo sobrepresione.



6

Procedimiento del cambio de caucho

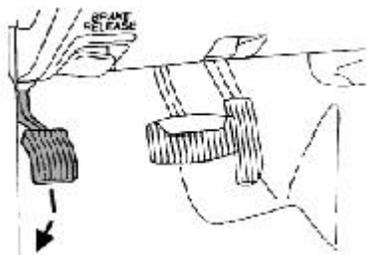


Para prevenir que el vehículo se mueva cuando usted cambia un caucho, asegúrese de colocar el freno de estacionamiento, entonces bloquee (en ambas direcciones) la rueda que esta diagonalmente opuesta (del otro lado y al final del vehículo) del caucho que va a ser cambiado



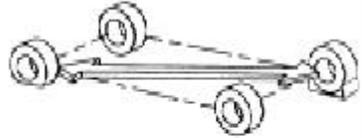
Si el vehículo se desliza del gato, usted o alguien puede sufrir daños serios.

1. Estacione sobre una superficie nivelada, active las luces intermitentes de advertencia y coloque el freno de estacionamiento.
2. Coloque la palanca de cambios en P (estacionamiento) o en retroceso para la transmisión manual y gire la ignición a OFF.

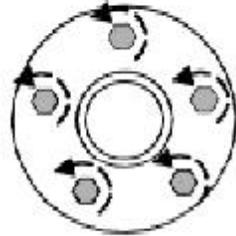


Emergencias en el camino

3. Bloquee la rueda diagonal opuesta.

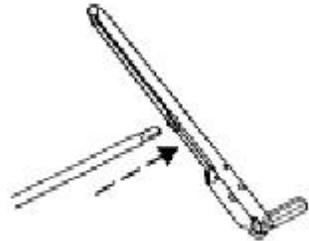


4. Utilice el extremo de la llave de tuercas para aflojar alguna rueda ajustada.



5. Afloje cada tornillo de la rueda, pero no la mueva hasta que la rueda se eleve del piso.

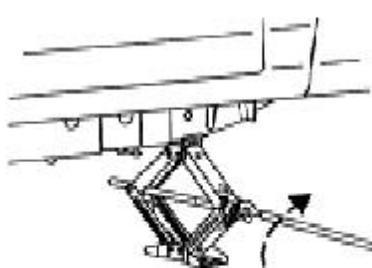
6. Ensamble la extensión del gato manual en la llave de tuercas para deslizar las partes juntas. Para desconectar, presione el botón y hale aparte.



7. Posicione el gato de acuerdo a la siguiente guía y gire el gato manual en el sentido de las agujas del reloj hasta que el caucho esté a 25 mm (1 pulgada) del suelo.

Emergencias en el camino

- Frontal



- Trasero



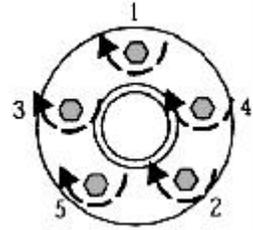
6

 Para disminuir el riesgo de daños personales, no coloque ninguna parte de su cuerpo debajo del vehículo mientras cambia un caucho. No arranque el motor cuando su vehículo esté sobre el gato. El gato es únicamente para el cambio del caucho.

- **Nunca use el diferencial delantero o trasero como punto de apoyo del gato.**
8. Remueva las tuercas con la llave de tuercas.
 9. Reemplace el caucho desinflado con el caucho de repuesto, asegúrese que la válvula este hacia arriba. Reinstale las tuercas hasta que la rueda esté de nuevo en su posición. No apriete completamente las tuercas hasta que la rueda haya sido bajada.
 10. Baje la rueda girando el gato en el sentido contrario de las agujas del reloj.

Emergencias en el camino

11. Quite el gato y apriete completamente las tuercas.
12. Guarde el caucho desinflado, el gato, la llave de tuercas. Asegúrese que el gato este bien sostenido para que no traquetee mientras maneja.
13. Desbloquee las ruedas.



ARRANQUE DEL VEHÍCULO CON CABLES AUXILIARES PARA BATERIA



Los gases alrededor de la batería pueden explotar si se ven expuestos a llamas, chispas, o cigarrillos encendido. Una explosión puede provocar heridas a las personas o daños al vehículo.



No empuje su vehículo para arrancarlo. Esto podría dañar el convertidor catalítico.



Las baterías pueden contener ácido sulfúrico, el cual quema la piel, los ojos y la ropa.

6

No intente arrancar su vehículo empujándolo. La transmisión automática no tiene capacidad de arranque por empujado.

Preparando su vehículo

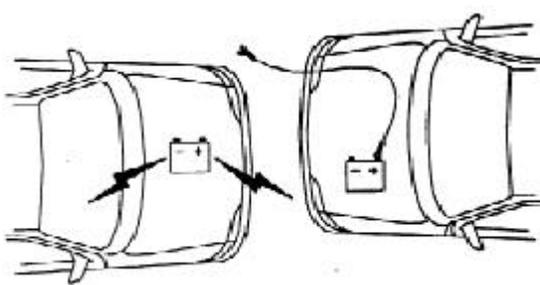
Cuando la batería es desconectada o una nueva batería es instalada, la transmisión debe reaprender su estrategia adaptativa. Como resultado de esto la transmisión puede cambiar firmemente. Esta operación es considerada normal y no afecta la función o durabilidad de la transmisión. Con el tiempo, una vez completado el proceso de aprendizaje adaptativo la función de operación de la transmisión se sentirá muy bien.

1. Utilice únicamente un suministro de 12 voltios para arrancar su vehículo.
2. No desconecte la batería del vehículo parado, esto podría dañar el sistema eléctrico.

Emergencias en el camino

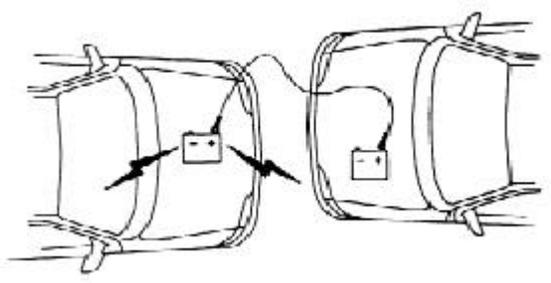
3. Estacione el vehículo de auxilio cerca del compartimiento de motor del vehículo parado asegurándose de que los dos vehículos **no se** toquen. Coloque el freno de estacionamiento de ambos vehículos y manténgase alejado del ventilador de enfriamiento o de otras partes en movimiento.
4. Revise todos los terminales de la batería y remueva el exceso de corrosión antes de conectar los cables de la batería. Asegúrese que las tapas estén cerradas y niveladas.
5. Encienda el ventilador de ambos vehículos para proteger algún problema eléctrico. Apague el resto de los accesorios eléctricos.

Conectando los cables auxiliares



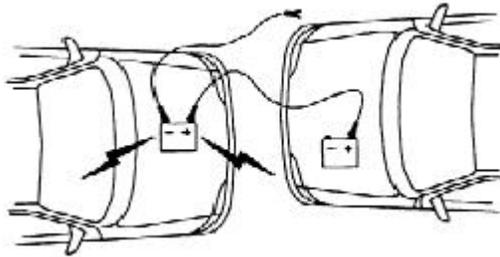
1. Conecte el terminal positivo (+) de la batería auxiliar al terminal positivo (+) de la batería descargada.

Nota: En la ilustración las líneas resaltadas son utilizadas para designar la batería de auxilio.

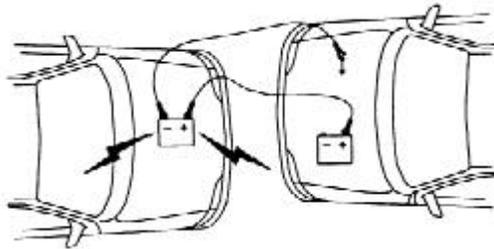


Emergencias en el camino

- Conecte el otro extremo del cable positivo (+) al terminal positivo (+) de la batería auxiliar.



- Conecte el cable negativo (-) al terminal negativo (-) de la batería auxiliar.



- Asegúrese de conectar el negativo (-) del cable a una parte metálica del motor que debe arrancar, lejos de la batería y del sistema de inyección de combustible/carburador. **No use** las líneas de combustible, la cubierta del motor o las entradas de distribución como puntos de contacto.



No conecte el final del segundo cable al terminal negativo (-) de la batería que será auxiliada. Una chispa puede hacer explotar los gases alrededor de la batería.

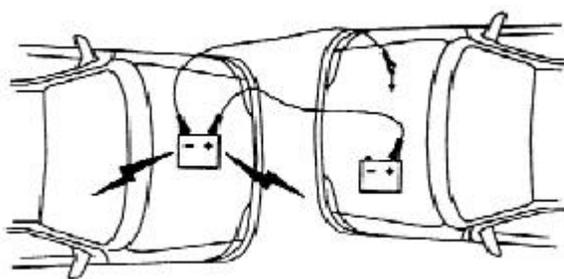
- Asegúrese de que los cables auxiliares estén alejados del ventilador, correas, y partes en movimiento de ambos motores o del sistema de distribución de gasolina.

Emergencias en el camino

Arranque con el cable auxiliar

1. Arranque el motor del vehículo de auxilio y haga funcionar el motor aumentando moderadamente la velocidad.
2. Arranque el motor del vehículo descargado.
3. Una vez que el vehículo descargado arranque, acelere ambos motores por tres minutos más antes de desconectar los cables.

Retiro de los cables auxiliares

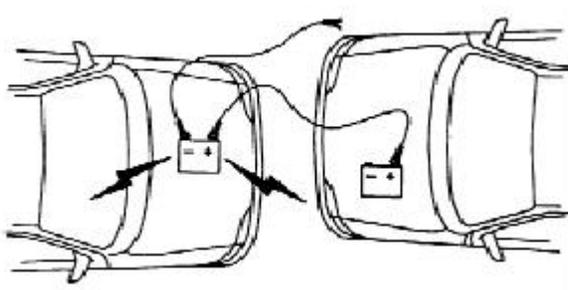


6

Retire los cables auxiliares en el orden inverso de cómo fueron conectados

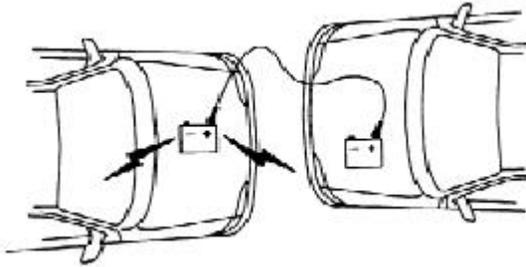
1. Retire el cable auxiliar de la superficie metálica.

Nota: En la ilustración las líneas resaltadas se utilizan para señalar la batería auxiliar.

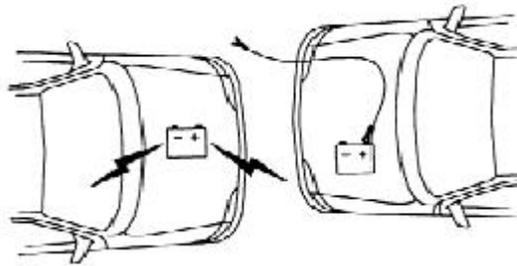


2. Retire el cable auxiliar del terminal negativo (-) de la batería auxiliar.

Emergencias en el camino



3. Retire el cable auxiliar del terminal positivo (+) de la batería del vehículo de auxilio.



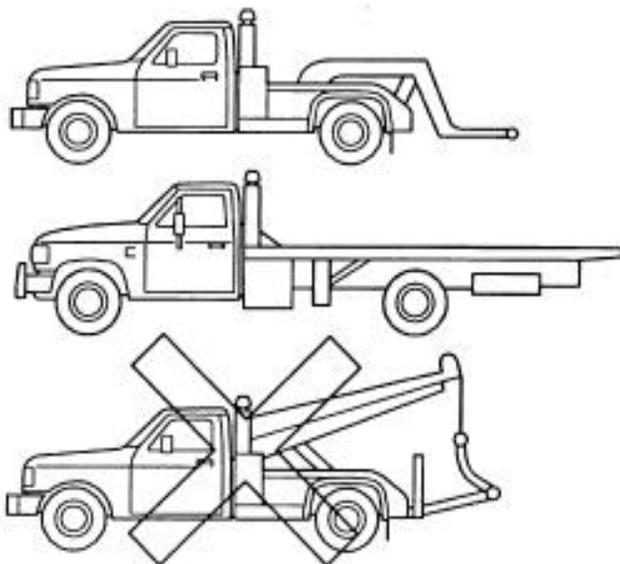
4. Retire el cable auxiliar del terminal positivo (+) de la batería del vehículo que estaba descargado.

Después que el vehículo que estaba descargado arrancó y los cables auxiliares han sido retirados, permita al motor estar en mínimo algunos minutos, para que la computadora pueda reaprender las condiciones de mínimo.

Cuando la batería es desconectada o una nueva batería es instalada, la transmisión debe reaprender su estrategia adaptativa. Como resultado de esto la transmisión puede cambiar firmemente. Esta operación es considerada normal y no afecta la función o durabilidad de la transmisión. Con el tiempo, una vez completado el proceso de aprendizaje adaptativo la función de operación de la transmisión se sentirá muy bien.

Emergencias en el camino

REMOLQUE CON GRÚA DE AUXILIO



6

Si usted necesita que su vehículo sea remolcado, contacte a un servicio de grúas profesional.

Se recomienda que su vehículo sea remolcado con las ruedas elevadas o con un equipo de plataforma plana. No lo remolque con un equipo de correas. Ford Motor Company no aprueba el procedimiento de remolque con correas.

Si está equipado con suspensión de aire, el control de la suspensión de aire debe ser apagado (OFF).

En vehículos 4x2, es aceptable que se remolque el vehículo con las ruedas frontales en el piso (sin señoritas) y con las ruedas traseras elevadas.

En vehículos 4x4, es recomendable que su vehículo sea remolcado con un elevador de ruedas y señoritas o equipo con plataforma, con todas las ruedas sin tocar el piso.

Si el vehículo es remolcado de una forma inapropiada, pueden ocurrir daños al vehículo.

RECOMENDACIONES DE SERVICIO

Parta ayudar con el servicio de su vehículo:

- Ponemos de relieve los elementos del compartimiento del motor que puede manejar el usuario, a fin de que sea fácil su localización.
- Le proporcionamos una Guía de Mantenimiento, la cual le facilita el seguimiento rutinario de servicio de su vehículo.

Si su vehículo requiere servicio profesional, su concesionario le puede proveer las partes necesarias y el servicio. Revise su garantía a fin de encontrar cuales partes y servicios son cubiertos.

Utilice únicamente los combustibles, lubricantes, fluidos y partes de servicio según las especificaciones. Las partes Motorcraft están diseñadas y fabricadas para ofrecerle el mejor rendimiento y desempeño en su vehículo.

PRECAUCIONES A TOMAR AL DAR MANTENIMIENTO A SU VEHÍCULO

Tenga sumo cuidado cuando inspeccione o dé servicio a su vehículo.

- No trabaje en un motor que esté caliente.
- Si tiene que trabajar con el motor en marcha, evite usar ropa suelta, alhajas, cabellos largos sueltos que puedan quedar atrapados en las partes sueltas móviles.
- No trabaje en el vehículo con el motor en marcha en un espacio cerrado, a menos que esté seguro de que exista suficiente ventilación.
- Mantenga alejados de la batería y de todas las partes relacionadas con el combustible cigarrillos encendidos, llamas u otro material encendido.

Si desconecta la batería, el motor debe reaprender las condiciones de mínimo antes de que su vehículo pueda ser manejado correctamente, como se explica en batería en este capítulo.

Trabajo con el motor apagado

- Transmisión automática:
 1. Coloque el freno de estacionamiento y asegúrese que la palanca de velocidad esté bien fija en la posición P (estacionamiento).
 2. Apague el motor y retire la llave.
 3. Bloquee las ruedas para evitar que el vehículo se mueva de una manera inesperada.
- Transmisión Manual:
 1. Coloque el freno de estacionamiento.
 2. Presione el embrague y coloque la palanca de velocidad en primera (1).

Mantenimiento y Cuidado

3. Apague el motor y retire la llave.
4. Bloquee las ruedas para evitar que el vehículo se mueva de una manera inesperada.

Trabajo con el motor encendido

- Transmisión automática
 1. Coloque el freno de estacionamiento y asegúrese que la palanca de velocidad esté bien fija en la posición P (estacionamiento).
 2. Bloquee las ruedas para evitar que el vehículo se mueva de una manera inesperada.



No arranque el motor sin el filtro de aire ni intente retirarlo mientras el motor esté en funcionamiento.

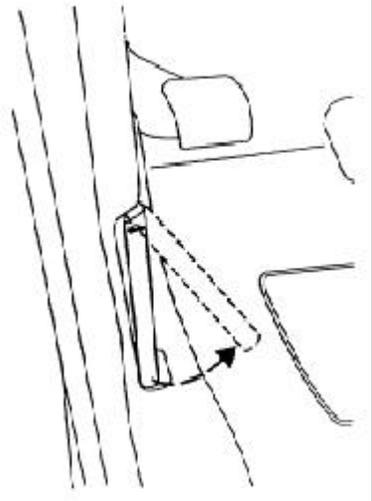
- Transmisión Manual:
 1. Coloque el freno de estacionamiento. Presione el embrague y coloque la palanca de velocidad en N (neutro)
 2. Bloquee las ruedas para evitar que el vehículo se mueva de una manera inesperada.



No arranque el motor sin el filtro de aire ni intente retirarlo mientras el motor esté en funcionamiento.

APERTURA DEL CAPO

1. Desde el interior del vehículo, hale la manilla de liberación del capó, situada debajo del botón del claxon izquierdo del tablero de instrumentos.

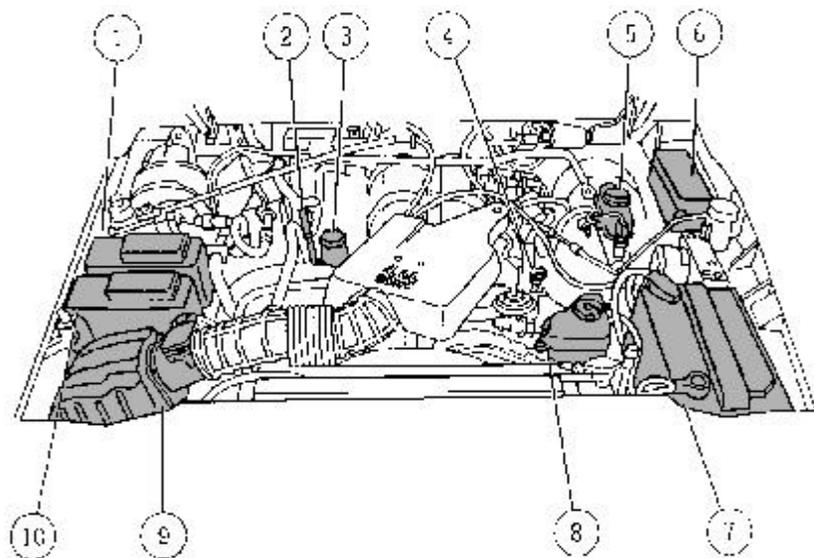


2. Desde el exterior del vehículo, libere el cierre de la chapa auxiliar situada debajo de la parte central del capó.
3. Levante el capó.

Mantenimiento y Cuidado

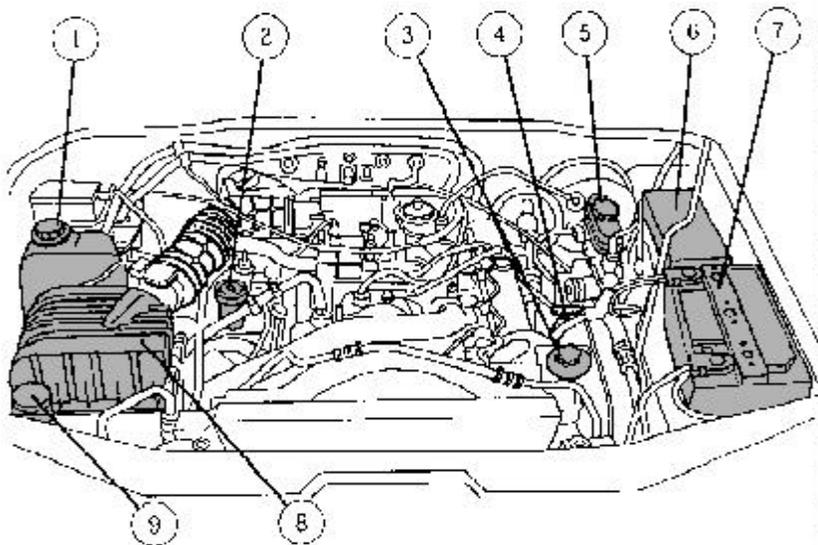
IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES EN EL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

MOTOR 4.0 LSOHC V6



1. Depósito del fluido del limpiaparabrisas.
2. Varilla de fluido de la transmisión automática.
3. Tapa de llenado de aceite del motor.
4. Varilla del aceite del motor.
5. Depósito del fluido de frenos.
6. Caja de alimentación de electricidad
7. Batería.
8. Depósito del fluido de la dirección hidráulica.
9. Filtro de aire.
10. Depósito del refrigerante del motor.

MOTOR 4.6 L V8



1. Depósito del refrigerante del motor.
2. Tapa de llenado del aceite del motor.
3. Depósito del fluido de la dirección hidráulica.
4. Varilla del aceite del motor.
5. Depósito del fluido de frenos.
6. Batería.
7. Filtro de aire.
8. Depósito de fluido de lavado.

ACEITE DE MOTOR

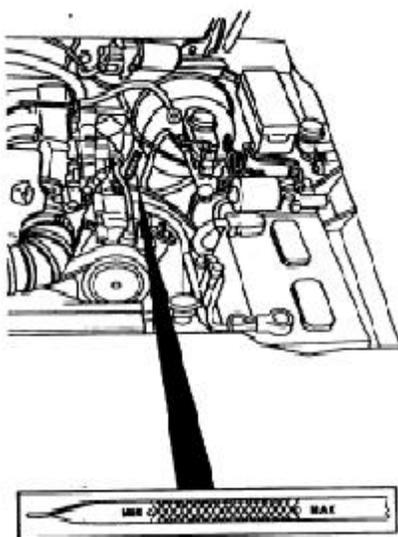
Revisión Del aceite del motor

Consulte la guía de mantenimiento para los intervalos adecuados de chequeo del aceite del motor.

Mantenimiento y Cuidado

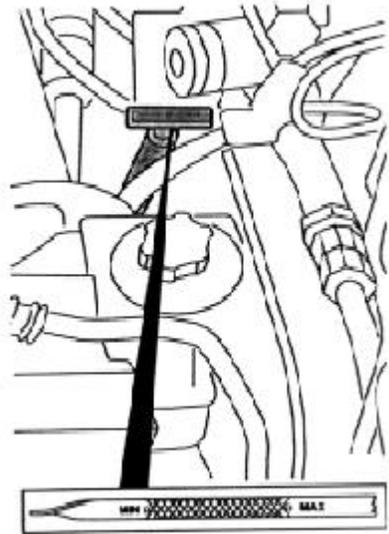
1. Asegúrese de que el vehículo está a nivel del suelo.
2. Apague el motor y espere algunos minutos para que el aceite drene dentro del depósito.
3. Coloque el freno de estacionamiento y asegúrese que la palanca de cambios esté colocada en P (estacionamiento).
4. Abra el capó. Protéjase del calor del motor.
5. Localice y cuidadosamente retire la varilla indicadora del aceite.

• MOTOR 4.0 L V6

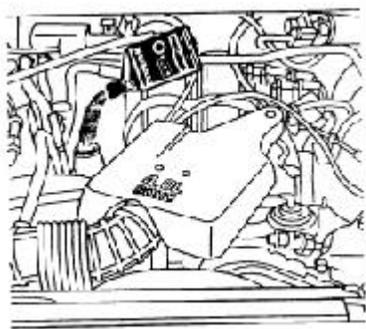


Mantenimiento y Cuidado

MOTOR 4.6 L V8



6. Limpie la varilla indicadora. Inserte la varilla indicadora completamente y retírela de nuevo.
 - Si el nivel de aceite está **entre las marcas del MIN y MAX**, el nivel de aceite es aceptable. **NO AÑADA ACEITE.**
 - Si el nivel de aceite está por debajo de la marca de MIN, añada la cantidad de aceite necesaria para aumentar el nivel entre las marcas MIN y MAX.



Mantenimiento y Cuidado

- El nivel de aceite por encima de la marca MAX puede ocasionar daños al motor. Se puede retirar algo de aceite del motor en un servicio técnico.
7. Coloque la varilla indicadora de nuevo y asegúrese de que está completamente sellado.

Añadiendo aceite de motor

1. Revise el aceite de motor. Para obtener instrucciones consulte Revisión de aceite de motor en este capítulo.
2. Si el nivel de aceite no se encuentra dentro de los límites normales, añada solo aceite de motor certificado de la viscosidad recomendada. Añada el aceite por la tapa de la boca de llenado de aceite. Quite la tapa y use un embudo para verter el aceite por la abertura.
3. Vuelva a revisar el nivel del aceite. Asegúrese de que no esté por encima de la marca de lleno (FULL) en la varilla indicadora de nivel.
4. Coloque la varilla indicadora de nuevo y asegúrese de que está completamente sellado.
5. La tapa de llenado de aceite está correctamente colocada cuando al girarla en el sentido de las agujas del reloj se escuchan tres chasquidos o hasta que está fija.

Para evitar posibles pérdidas de aceite, NO MANEJE el vehículo sin la varilla indicadora o la tapa de llenado de aceite correctamente colocadas y cerradas.

Aceites de motor recomendados

**Todos los motores
excepto 2.5 L y 4.0 L**



El aceite SAE 5W-20 es el recomendado

Utilice únicamente aceites “Certificados para motores a gasolina” por el Instituto de Petróleo Americano (API). Utilice Motorcraft (Parte: XO-5W20-QSP en USA) o su equivalente especificación FORD WSS-M2C153-H.

El aceite SAE 5W-20 ayuda a economizar combustible y garantiza durabilidad y el mejor rendimiento y protección de su motor al reunir todos los requerimientos que su motor necesita.

Mantenimiento y Cuidado

Cambie el aceite del motor y el filtro de acuerdo al programa de mantenimiento.

No utilice aditivos de aceite de motor, ni tratamientos de aceite ni del motor. Ellos son innecesarios y podrían bajo ciertas condiciones dañar el motor lo cual no está cubierto por su garantía.

MOTOR 2.5 L y 4.0 L

Mire esta marca de identificación.



El aceite SAE 5W-30 es el recomendado

Utilice únicamente aceites “Certificados para motores a gasolina” por el Instituto de Petróleo Americano (API). Utilice Motorcraft (Parte: XO-5W20-QSP en USA) o su equivalente especificación FORD WSS-M2C153-H.

No utilice aditivos de aceite de motor, ni tratamientos de aceite ni del motor. Ellos son innecesarios y podrían bajo ciertas condiciones dañar el motor lo cual no está cubierto por su garantía.

Cambie el aceite del motor y el filtro de acuerdo al programa de mantenimiento.

Recomendaciones del filtro de aceite de motor

Cambie el filtro del aceite del motor de acuerdo al programa de mantenimiento. Los filtros de aceite fabricados por FORD y la marca Motorcraft de filtros de aceite, está diseñada para brindar protección y larga vida a su vehículo. Si no se utiliza un filtro de aceite de reemplazo que cumpla con las especificaciones de material y de diseño de FORD, podrían escucharse ruidos al arrancar el motor o detonaciones.

Se recomienda el uso de filtros de aceite Motorcraft u otra marca que reúna las especificaciones de Ford para su motor.

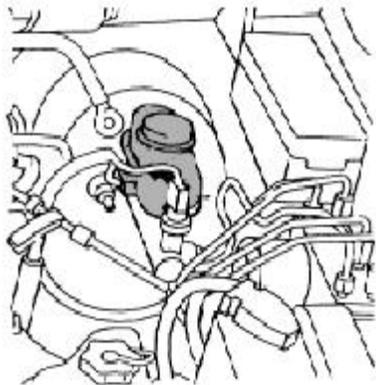
Mantenimiento y Cuidado

FLUIDO DE FRENOS

Revisando y añadiendo fluido de frenos

El fluido de los frenos debe ser chequeado y se debe reponer de ser necesario. Consulte la guía de mantenimiento para los intervalos de servicio.

1. Limpie la tapa del depósito para evitar que sucio o agua entren en el mismo.



2. Inspeccione visualmente el nivel del fluido.

3. Si es necesario añada fluido de frenos de un recipiente limpio recién abierto hasta la marca de nivel MAX. No lo llene por encima de esta línea.



4. Utilice únicamente fluido de frenos DOT 3 certificado, que cumpla con las especificaciones Ford. Consulte Especificaciones de lubricantes en el capítulo Capacidades y especificaciones.



El fluido de frenos es tóxico. Si el fluido de frenos entra en contacto con sus ojos, lávelos con abundante agua corriente por 15 minutos. Busque atención médica si la irritación persiste. Si es ingerido, tome agua e induzca el vómito. Busque atención médica inmediatamente.



Si usted utiliza un fluido de frenos que no sea DOT 3, podría ocasionar daños permanentes en sus frenos.



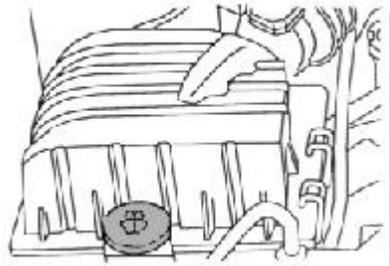
No permita que depósito del cilindro maestro se seque. Esto podría ocasionar que los frenos fallen.

LIQUIDO DE LAVADO

Revisando y añadiendo líquido de lavado

Revise el líquido de lavado siempre que usted se pare a colocar combustible. El depósito está indicado con el símbolo .

Si el nivel es bajo, añada fluido para llenar el depósito. En climas muy fríos no llene el depósito todo el tiempo.



Utilice únicamente el fluido que reúna las especificaciones Ford. Consulte especificaciones de lubricantes en el capítulo Capacidades y especificaciones.

Las normas nacionales o locales sobre el uso de compuestos orgánicos volátiles pueden limitar el uso de metanol, un aditivo común anticongelante. Use anticongelantes sin metanol en condiciones climáticas de mucho frío solo si el líquido no daña el acabado de la pintura, las hojas de los limpiadores o el sistema lavador.



No coloque fluido de lavado en el depósito de refrigerante de motor. Este líquido circulando en el sistema de enfriamiento, puede dañar el motor y los componentes del sistema de enfriamiento.

7

Revisando y añadiendo líquido de lavado para la puerta trasera

El fluido de lavado de la puerta trasera es suministrado por el mismo depósito que el parabrisas.

REFRIGERANTE DEL MOTOR

Revisando el refrigerante del motor

Su sistema de enfriamiento del motor ha sido llenado en la fábrica con una mezcla **50/50** de agua destilada y refrigerante de motor premium Ford E2FZ-19549-AA o su equivalente que reúna las especificaciones Ford ESE-M97B44-A.

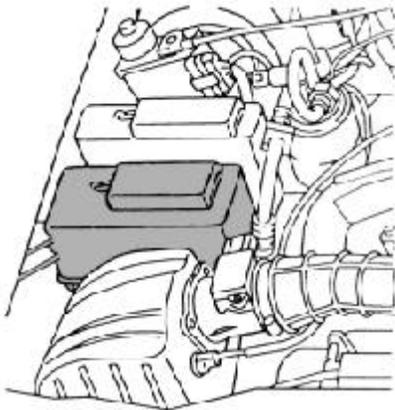
Una mezcla de **50/50** agua destilada y refrigerante de motor premium Ford brinda:

Mantenimiento y Cuidado

- **Máxima eficiencia del sistema de enfriamiento.**
- **Protección de congelamiento bajo -36°C (-35°F).**
- **Protección de ebullición sobre 129°C (265°F)**
- **Una lectura apropiada de los indicadores del motor.**

El refrigerante del motor debe ser mantenido en el nivel y concentración correctas para que trabaje adecuadamente. Si este nivel y concentración no se mantienen en los rangos correctos, pueden ocasionar daños en le motor o en los componentes del sistema de enfriamiento.

Cuando el motor esté frío, revise el nivel del refrigerante del motor en el depósito.



7

- El refrigerante de motor debe estar “en el rango de llenado”, como está marcado en el depósito de refrigerante de motor.
- Consulte la guía de mantenimiento para los intervalos de servicio.
- Asegúrese de leer y entender Las precauciones cuando le realiza el servicio a su vehículo, en este capítulo.

Si el refrigerante de motor no ha sido revisado en los intervalos recomendados, el depósito podría tener un bajo nivel o estar vacío:

- Si el nivel es bajo, añada refrigerante del motor al depósito. Consulte añadiendo refrigerante de motor en este capítulo.

Mantenimiento y Cuidado

- Si el depósito del refrigerante del motor está completamente vacío, tiene que revisar el sistema de enfriamiento del motor y rellenarlo por un técnico de servicio calificado.



Los fluidos automotrices no son intercambiables, no utilice el refrigerante del motor, el anticongelante o el fluido de lavado en lugares diferentes a los indicados para sus respectivas funciones.

Añadiendo refrigerante de motor

Utilice únicamente el refrigerante Ford premiun E2FZ-19549-AA o su equivalente que reúna las especificaciones Ford ESE-M97B44-A.

- **NO USE refrigerante de motor larga vida Ford F6AZ-19544-AA (Color naranja)**
- **NO USE refrigerante de motor DEX-COOL o algún equivalente que cumpla con las especificaciones Ford WSS-M97B44-D.**
- **NO USE como refrigerantes alcohol o metanol o alguna mezcla de refrigerante para motor con alcohol o metanol.**
- **NO USE aditivos refrigerantes. Estos aditivos pueden dañar el sistema de enfriamiento de su vehículo.**
- **NO MEZCLE refrigerante reciclado y refrigerante convencional en su vehículo. Esta mezcla de refrigerantes puede dañar el sistema de enfriamiento de su vehículo.**
- **El uso de los refrigerantes inapropiados puede dañar el motor y el sistema de enfriamiento de su vehículo y ocasionar que se anule la garantía del sistema de enfriamiento de su vehículo. Si usted no está seguro del tipo de refrigerante a ser utilizado, consulte su concesionario.**



No coloque refrigerante de motor en el líquido lavador de los vidrios. Si el refrigerante es atomizado en el vidrio esto podría ocasionar dificultad para ver a través del vidrio.

Cuando el motor esté frío, añada la mezcla de 50/50 de refrigerante de motor y agua destilada en el depósito del refrigerante, hasta que este en el “rango de llenado del refrigerante”, marcado en el depósito.

- **Nunca incremente la concentración del refrigerante sobre 60%.**
- **Nunca disminuya la concentración de refrigerante debajo de 40%.**

Mantenimiento y Cuidado

- **Las concentraciones de refrigerante de motor por encima de 60 % y por debajo de 40% podrían disminuir las características de protección del refrigerante y ocasionar daños al motor.**

Agua normal puede ser añadida en una emergencia, pero usted **debe** reemplazarla con la mezcla de 50/50 de refrigerante de motor y agua destilada lo más pronto posible.

Revise el nivel del refrigerante en el depósito antes de que usted maneje su vehículo la próxima vez (con el motor frío). Si es necesario añada la mezcla de 50/50 de refrigerante de motor y agua destilada en el depósito del refrigerante del motor hasta que este en el “rango de llenado del refrigerante”, marcado en el depósito.

Vaya a su concesionario a un chequeo del sistema de enfriamiento de su motor por posibles fugas, si usted a añadido más de 1 litro (1 cuarto) de refrigerante de motor por mes.

Evite quemarse con vapor o refrigerante que esté siendo retirado del sistema de enfriamiento, nunca quite la tapa de presión de llenado mientras el vehículo está encendido o caliente. No seguir estas recomendaciones puede ocasionar daños en el sistema de enfriamiento del motor o posibles severos daños personales.

Si usted mismo debe quitar la tapa de presión de llenado, siga los siguientes pasos para evitar daños personales:

7

1. Antes de girar la tapa, apague el motor y deje enfriar.
2. Cuando el motor está frío, coloque un paño alrededor de la tapa. Suavemente gírela en el sentido contrario de las agujas del reloj hasta que la presión comience a salir.
3. Retroceda mientras se libera toda la presión.
4. Cuando esté seguro que toda la presión ha sido liberada, utilice el paño para girar la tapa en el sentido contrario a las agujas del reloj y quitar la tapa.

Refrigerante de motor reciclado

Ford Motor Company recomienda el uso de refrigerantes de motor reciclados producidos por procesos aprobados por Ford.

No todos los procesos de reciclado cumplen con las especificaciones de Ford ESE-M97B44-A. La utilización de un refrigerante reciclado que no cumpla con las especificaciones Ford, puede dañar el motor o los componentes del sistema de enfriamiento del motor.

Mantenimiento y Cuidado

Siempre deseche los fluidos automotrices usados de una manera responsable. Cumpla con las normas nacionales o locales para el desecho de este tipo de fluidos. Contacte el centro de reciclaje de su localidad, a fin de informarse sobre el reciclaje de los fluidos automotrices.

Capacidad de llenado del refrigerante

Para averiguar cuanto fluido puede contener el sistema de enfriamiento de su vehículo, consulte Capacidades de llenado en el capítulo Capacidades y Especificaciones.

Climas severos

Si conduce en condiciones climáticas de frío extremo (menos de -36°C [-34°F):

- **Puede ser necesario incrementar la concentración de refrigerante sobre el 60%.**
- **Incrementar la concentración de refrigerante sobre el 60% podría disminuir las características de protección del refrigerante y ocasionar daños al motor.**
- **Consulte la tabla de refrigerante para asegurarse que la concentración del refrigerante es la adecuada a las temperaturas en que está manejando en climas de fríos severos.**

Si usted conduce en climas de extremo calor.

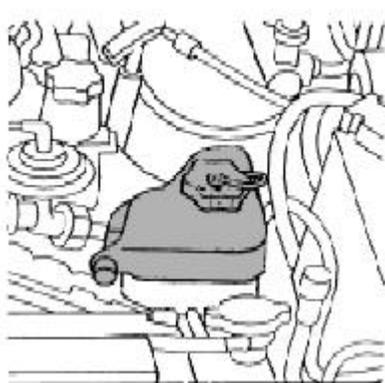
- **Es necesario mantener la concentración de refrigerante sobre 40%.**
- **NUNCA disminuya la concentración de refrigerante por debajo de 40%**
- **Disminuir la concentración de refrigerante debajo del 40% podría disminuir las características de protección de corrosión del refrigerante y ocasionar daños al motor.**
- **Disminuir la concentración de refrigerante debajo del 40% podría disminuir las características de protección de congelamiento del refrigerante y ocasionar daños al motor.**
- **Consulte la tabla de refrigerante para asegurarse que la concentración del refrigerante es la adecuada a las temperaturas en que está manejando.**

Mantenimiento y Cuidado

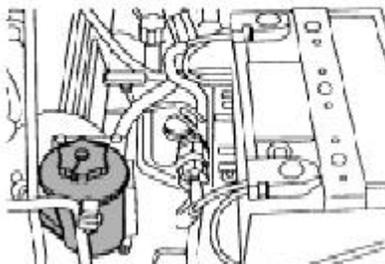
REVISANDO Y AÑADIENDO FLUIDO A LA DIRECCIÓN HIDRÁULICA

Revise el fluido de la dirección hidráulica. Consulte la guía de mantenimiento para el intervalo de servicio. Si es necesario añadir fluido utilice únicamente MERCON  ATF.

- **MOTOR 4.0 L V6**



- **MOTOR 4.6 L V8**



7

1. Arranque el motor y manténgalo funcionando hasta que llegue a la temperatura de operación normal (el indicador de la temperatura de enfriamiento del motor debe estar en el centro del área entre H y C).
2. Mientras el motor esté en mínimo, gire el volante de izquierda a derecha varias veces.
3. Apague el motor.

Mantenimiento y Cuidado

4. Revise el nivel de fluido en el depósito.
5. El nivel de fluido debe estar entre las líneas de MIN y MAX. No añada fluido si el nivel está en ese rango.
6. Si el nivel es bajo, añada pequeñas cantidades de fluido hasta llegar al rango de operación correcto. Asegúrese de colocar nuevamente la tapa del depósito.

FLUIDO DE LA TRANSMISIÓN

Revisando el fluido de la transmisión automática

La transmisión 5R55W no tiene una varilla de fluido de la transmisión.

Consulte su guía de mantenimiento para revisar los intervalos de revisión y servicio. Su transmisión no consume fluido. Sin embargo, el fluido debe ser chequeado si la transmisión no está funcionando adecuadamente.

El fluido de la transmisión debe ser revisado y si es necesario añadirlo por un servicio técnico calificado.

Antes de añadir algún fluido asegúrese que sea del tipo correcto. Consulte especificaciones de lubricantes en el capítulo de Capacidades y Especificaciones.

El uso de un fluido no aprobado en la transmisión automática puede causar daños en los componentes de la transmisión y anular la garantía.

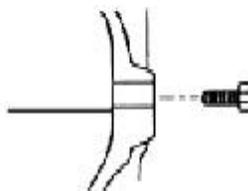
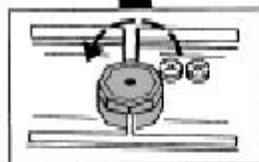
Mantenimiento y Cuidado

Revisando el fluido de la transmisión manual (si está equipado)

1. Limpie el tapón de llenado.
2. Retire el tapón de llenado y revise el nivel del fluido.



3. El nivel del fluido deberá estar en la parte inferior de la abertura.
4. Añada suficiente fluido a través de la abertura hasta que el nivel del fluido quede en la parte inferior de esta abertura.
5. Coloque y fije el tapón de llenado seguramente.



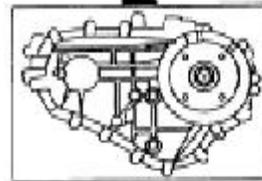
7

Utilice únicamente fluidos que cumplan con las especificaciones de Ford. Consulte el capítulo Capacidades y Especificaciones.

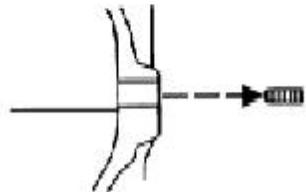
Mantenimiento y Cuidado

REVISANDO Y AÑADIENDO FLUIDO AL DIFERENCIAL (SI ESTÁ EQUIPADO)

1. Limpie el tapón de llenado
2. Quite la tapa de llenado y revise el nivel del líquido.



3. Añada suficiente fluido a través de la abertura hasta que el nivel del fluido quede en la parte inferior de esta abertura.



Utilice únicamente fluidos que cumplan con las especificaciones de Ford. Consulte le capítulo Capacidades y Especificaciones.

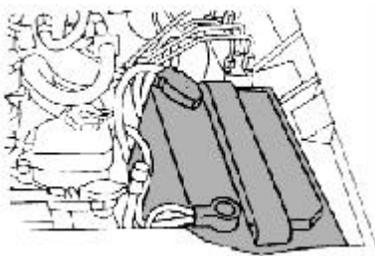
JUNTA UNIVERSAL DE LA TRANSMISIÓN Y YUGO DESPLAZABLE

Su vehículo puede estar equipado con una junta universal que requiere lubricación. Consulte la guía de mantenimiento para fijar los intervalos de mantenimiento. Si las juntas universales son reemplazadas con juntas universales equipadas con conexiones engrasadas, la lubricación también será necesaria.

Mantenimiento y Cuidado

BATERIA

Su vehículo esta equipado con una batería de libre mantenimiento la cual normalmente no requiere que se le adicione agua durante su vida de servicio.



Sin embargo, para usos severos o climas de altas temperaturas, revise el nivel del electrolito de la batería. Consulte la guía de mantenimiento para los intervalos de revisión.

Mantenga el nivel de electrolito en cada celda sobre el “indicador de nivel”. No sobrellene las celdas.

Si el nivel de electrólitos de la batería es bajo, usted puede completarlos con agua destilada o agua corriente pura, no utilice agua dura (agua con alto contenido de minerales o contenido alcalino). Si es posible trate de utilizar únicamente agua destilada. Si la batería necesita agua frecuentemente, tiene que chequear el sistema de carga.

Si su batería tiene una cubierta, asegúrese de reinstalarla después de que la batería ha sido limpiada o reemplazada.

Para una larga funcionalidad sin problemas, mantenga el tope de la batería limpio y seco. También asegúrese que los cables de la batería están ajustados a los terminales de la batería.

Si usted observa alguna corrosión en los terminales o en la batería, retire los cables de los terminales y limpie con un cepillo de alambre. Usted puede neutralizar el ácido con una solución de bicarbonato de sodio y agua.

Cuando la batería es desconectada o una nueva batería es instalada, la transmisión debe reaprender su estrategia adaptativa. Como resultado de esto la transmisión puede cambiar firmemente. Esta operación es considerada normal y no afecta la función o durabilidad de la transmisión. Con el tiempo, una vez completado el proceso de aprendizaje adaptativo la función de operación de la transmisión se sentirá muy bien.

Mantenimiento y Cuidado



Las baterías normalmente producen gases explosivos que pueden provocar lesiones personales. Mantenga alejados de la batería llamas, chispas o cigarrillos encendidos. Cuando trabaje cerca de la batería siempre cubra su rostro y proteja sus ojos y asegúrese también de que haya una buena ventilación.



Cuando se levanta la batería si se aplica demasiada presión en los extremos se puede producir un derrame de ácido, lo cual puede producir daños personales, al vehículo y o a la batería. Levante la batería con un portador de batería o con sus manos tomándola por las esquinas opuestas.



Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con los ojos y la ropa. Proteja sus ojos cuando trabaje cerca de la batería para protegerse de posibles fugas del ácido. En caso de contacto con los ojos o la piel, lave con abundante agua corriente por 15 minutos y busque atención médica, si el ácido es ingerido, llame inmediatamente al médico.



Los depósitos de la batería, los terminales y demás accesorios contienen plomo y compuestos de plomo. **Lave sus manos después de manipular la batería.**

Debido a que su vehículo está electrónicamente controlado por un computador, algunas condiciones de control se mantienen por medio de la electricidad que proviene de la batería. Cuando la batería es desconectada o una nueva batería es instalada, la computadora debe hacer un re-aprendizaje de las condiciones en mínimo y completar su estrategia para una óptima manejabilidad y desempeño. Para iniciar este proceso:

1. Con el vehículo completamente parado, coloque el freno de estacionamiento.
2. Coloque la palanca de velocidad en P (estacionamiento) (transmisión automática) o en N (neutro) (transmisión manual), apague todos los accesorios y arranque el motor.
3. Deje que el motor funcione hasta que alcance la temperatura de operación normal.
4. Permita que el motor esté en mínimo al menos un minuto.
5. Encienda el A/C y permita que el motor esté en mínimo al menos 1 minuto.
6. Maneje el vehículo para completar el proceso de aprendizaje.

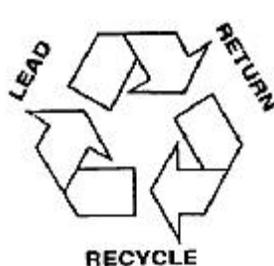
Mantenimiento y Cuidado

- El vehículo puede necesitar que se le maneje para re-aprender la estrategia de adaptación en mínimo.
- **Si usted no permite el re-aprendizaje, la calidad de su vehículo puede verse afectada hasta que el re-aprendizaje se efectúe.**

Cuando la batería es desconectada o una nueva batería es instalada, la transmisión debe reaprender su estrategia adaptativa. Como resultado de esto la transmisión puede cambiar firmemente. Esta operación es considerada normal y no afecta la función o durabilidad de la transmisión. Con el tiempo, una vez completado el proceso de aprendizaje adaptativo la función de operación de la transmisión se sentirá muy bien.

Si la batería es desconectada o una nueva batería es instalada, deben reiniciarse el reloj y las estaciones de radio preestablecidas.

- Siempre deseche las baterías automotrices de una manera responsable. Cumpla con las normas nacionales o locales para el desecho de este tipo de fluidos. Contacte el centro de reciclaje de su localidad, a fin de informarse sobre el reciclaje de las baterías automotrices.



7

HOJAS DEL LIMPIAPARABRISAS

Revise las hojas del limpiaparabrisas por lo menos dos veces al año o siempre que observe un funcionamiento menos eficiente que el habitual. Sustancias tales como la savia de los árboles y algunas ceras calientes usadas en los autolavados reducen la efectividad de las hojas de los limpiaparabrisas.

Revisando las hojas de los limpiaparabrisas

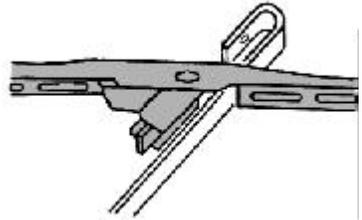
Si las hojas de los limpiaparabrisas no deslizan adecuadamente, límpielos utilizando una solución de detergente suave.

Enjuague con abundante agua limpia. Para evitar daños en las hojas, no use combustible, kerosén, thinner de pinturas u otros solventes.

Cambiando las hojas de los limpiaparabrisas

Para reemplazar las hojas del limpiaparabrisas:

1. Hale el brazo del limpiador lejos del vidrio y asegúrelo en la posición de servicio.
2. Gire la hoja en ángulo con el brazo del limpiaparabrisas. Presione el seguro manualmente para liberar la hoja y hale la hoja del limpiador hacia el parabrisas para retirarla del brazo.
3. Coloque el nuevo limpiador en el brazo y presione en su lugar hasta escuchar un clic.



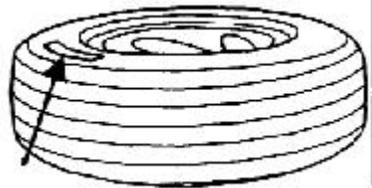
HOJAS DEL LIMPIADOR DEL VIDRIO TRASERO

Consulte hojas del limpiaparabrisas en esta sección.

INFORMACIÓN SOBRE LOS NEUMÁTICOS

Se recomienda el siguiente caucho:

P255/70 R16 109S



Mantenimiento y Cuidado

Revisión de la presión de los neumáticos

- Utilice un indicador de presión de neumáticos calibrado.
- Revise la presión de neumáticos cuando los neumáticos estén fríos, después de que el vehículo haya sido estacionado al menos una hora o haya sido manejado menos de 5 km (3 millas).
- Ajuste la presión de los neumáticos a las especificaciones encontradas en la etiqueta de certificación o en la etiqueta del neumático.



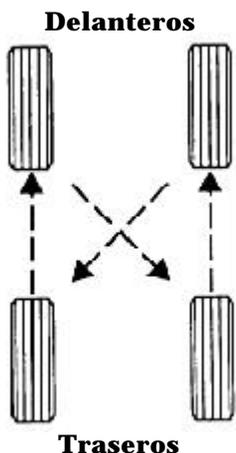
Los neumáticos inflados inadecuadamente pueden afectar el manejo del vehículo y pueden fallar repentinamente, provocando la posible pérdida del control del vehículo.

Rotación de los neumáticos

Debido a que los neumáticos de su vehículo realizan diferentes trabajos, ellos frecuentemente se desgastan de forma diferente. Para lograr un desgaste uniforme y una mayor duración, rótelos como se indica a continuación. Si usted nota que los neumáticos se desgastan desigualmente, ellos deben ser revisados.

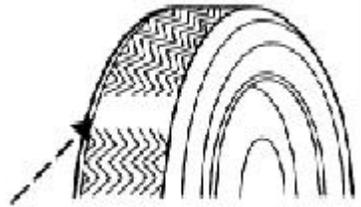
El siguiente procedimiento aplica a vehículos equipados con tracción trasera y/o tracción en las cuatro ruedas.

- 7 • Rotación de cuatro neumáticos



Reemplazo de neumáticos

Reemplace los neumáticos cuando la banda de desgaste se hace visible a través de la banda de rodamiento.



Cuando reemplace neumáticos, nunca mezcle neumáticos radiales, de telas cruzadas o de tipo convencional. Use solo los tamaños que se enumeran en la etiqueta de certificación. Asegúrese que todos los neumáticos sean del mismo tamaño, índice de velocidad y de capacidad de carga. Si no toma en cuenta esas precauciones, el vehículo podría no andar en forma adecuada ni con seguridad.



Asegúrese de que todos los neumáticos sean del mismo tamaño, tipo, capacidad de transporte de carga y diseño de rodadura (por ejemplo "todo terreno", etc.), tal como los suministrados originalmente por Ford.

Mantenimiento y Cuidado



No reemplace sus neumáticos por neumáticos de alto rendimiento o de mayor tamaño.



Fallas al seguir estas precauciones pueden afectar adversamente la maniobrabilidad de su vehículo y hacer más fácil la pérdida del control y el volcamiento.

Los neumáticos que son más grandes o más pequeños que los neumáticos originales de su vehículo pueden también afectar la precisión de su medidor de velocidad.

Mantenimiento y Cuidado

¿QUÉ DEBE USTED CONOCER ACERCA DE LOS COMBUSTIBLES PARA AUTOMÓVILES?

Precauciones importantes de seguridad



No llene excesivamente el tanque de combustible. La presión de un tanque excesivamente lleno puede producir fugas, rocío de combustible e incendio.



El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si la tapa de combustible está liberando vapor o se escucha un silbido, espere a que esa condición desaparezca antes de retirar completamente la tapa.



Si no utiliza la tapa de combustible correcta, la presión del tanque de combustible puede dañar el sistema de combustible o hacer que funcionen inadecuadamente en el caso de un choque, lo cual puede ocasionar posibles daños personales.



Los combustibles para automóviles pueden provocar lesiones graves o la muerte si se usan o se manejan incorrectamente.

El etanol y la gasolina pueden contener benceno, el cual es un agente que ocasiona cáncer.

Siga las siguientes instrucciones cuando manipule combustibles:

- Apague todos los cigarrillos y cualquier llama antes de cargar combustible en su vehículo.
- Siempre apague el motor antes de cargar combustible.
- Los combustibles pueden ser peligrosos o causar la muerte, si se ingieren. Si se ingiere combustible, llame inmediatamente a un médico, aun cuando no existan síntomas aparentes. Los efectos tóxicos del combustible pueden no ser visibles durante horas.



Mantenimiento y Cuidado

- Evite inhalar los vapores de combustible. Inhalar estos vapores fuertemente, puede ocasionar irritación de los ojos y de las vías respiratorias. En casos muy fuertes, la excesiva y prolongada inhalación de estos vapores puede causar serias enfermedades y daños permanentes.
- Evite el contacto de combustible con los ojos. Si el combustible salpica los ojos, quítese los lentes de contacto (si los utiliza), lave con abundante agua corriente por 15 minutos y busque atención médica. No buscar la apropiada atención médica puede ocasionar daños permanentes.
- Los combustibles también son peligrosos si se absorben a través de la piel. Si este salpica la piel, quítese de inmediato la ropa contaminada y lávese muy bien con agua y jabón. El prolongado o repetido contacto de la piel con el combustible puede causar irritación en la piel.
- Tenga particular cuidado si usted está consumiendo “Antabuse” u otras formas de disulfirán para el tratamiento del alcoholismo. Si se respiran los vapores de combustible o entra en contacto con la piel, podría producirse una reacción adversa. En personas muy sensitivas, se pueden producir serios daños personales o enfermedades. Si el combustible entra en contacto con la piel, lávese con abundante agua y jabón. En el caso de alguna reacción llame inmediatamente a su médico.

EL COMBUSTIBLE CORRECTO

Utilice únicamente COMBUSTIBLE SIN PLOMO.

Su vehículo no está diseñado para usar combustible o aditivos de combustible con compuestos metálicos.

Mantenimiento y Cuidado

Si utiliza algún combustible para el cual su vehículo no está diseñado, el corregir los efectos que esto cause en su vehículo no está cubierto en la garantía.

Recomendaciones de octanaje

Se recomienda utilizar gasolina sin plomo de 91 octanos.

Su vehículo está diseñado para usar gasolina común sin plomo con un octanaje $(R+M)/2$ de 91. No recomendamos el uso de gasolinas recomendadas como “comunes” que se venden con octanajes de 86 y menos en zonas de gran altitud.

No se preocupe si el vehículo hace detonaciones leves de vez en cuando. Sin embargo, si las detonaciones de conducción persisten fuertemente, con el combustible recomendado, consulte a su concesionario o a un técnico de servicio calificado, para evitar daños en el motor.



Aire más puro

Ford aprueba el uso de gasolinas más limpias para mejorar la calidad del aire.

Sin combustible

Evite quedarse sin combustible debido a que esto puede ocasionar problemas en los componentes de la dirección.

Si se queda sin combustible:

- Usted puede necesitar ejecutar el ciclo de ignición desde OFF hasta ON varias veces después de haber recargado el combustible para permitir que el sistema de combustible bombee el mismo desde el tanque al motor.
- El indicador “Check Engine” puede encenderse. Par más información de este indicador, consulte el capítulo de instrumentación.

Mantenimiento y Cuidado

Tapa de llenado de combustible

Cuando coloque combustible en su vehículo:

1. Apague el motor.
2. Cuidadosamente gire la tapa en el sentido contrario a las agujas del reloj, 1/8 de giro hasta que se detenga.
3. Hale para remover la tapa de la tubería de llenado.
4. Para colocar la tapa, alinee las marcas de la tapa con las ranuras en la tubería de llenado.
5. Gire la tapa en el sentido de las agujas del reloj 1/8 de giro hasta que se detenga.

Si el indicador "Check Fuel Cap" se enciende y permanece encendido después de arrancar el motor, es posible que la tapa de llenado de combustible no esté bien instalada. Apague el motor, quite la tapa de combustible, alinee correctamente la tapa y ciérrela.

Si usted debe reemplazar la tapa de llenado de combustible, reemplácela con una tapa de combustible diseñada para su vehículo. La garantía de su vehículo puede afectarse por algún daño en el tanque de combustible o en el sistema de combustible si no se está utilizando una tapa apropiada y auténtica FORD o Motorcraft.

7



El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si la tapa de combustible está liberando vapor o se escucha un silbido, espere a que esa condición desaparezca antes de retirar completamente la tapa. Además, el combustible puede rociarse y dañarlo a usted o a otras personas



Si no utiliza la tapa de combustible correcta, la presión del tanque de combustible puede dañar el sistema de combustible o hacer que funcionen inadecuadamente en el caso de un choque, lo cual puede ocasionar posibles daños personales.

Mantenimiento y Cuidado

Filtro de combustible

Para reemplazar el filtro de combustible, consulte a su concesionario o a un técnico de servicio calificado. Consulte la guía de mantenimiento para el programa de cambios del filtro de gasolina.

Reemplace el filtro de combustible con un filtro autorizado Motorcraft. La garantía puede verse afectada por algún daño en el sistema de combustible si no se está utilizando un filtro autorizado Motorcraft.

AHORRO DE COMBUSTIBLE

Técnicas de medida

La mejor fuente de información sobre el ahorro de combustible actual es Usted, el conductor. Usted debe recopilar información tan exacta y consistente como sea posible. No se recomienda tomar medidas durante los primeros 1600 km (1000 millas) de manejo. Usted tendrá mediciones más exactas después de los 3000km-5000km (2000 millas-3000millas).

Llenando el tanque

La capacidad nominal del tanque de combustible de su vehículo es igual a la que está señalada en la sección de Capacidades de llenado en el capítulo de capacidades y especificaciones.

La capacidad nominal es igual a la cantidad de combustible indicada y a la reserva cuando se indica que el tanque está vacío. La capacidad indicada es la diferencia entre la cantidad de combustible mostrada por el medidor cuando indica que el tanque está lleno y cuando indica vacío. La reserva es una pequeña cantidad de combustible que se mantiene en el tanque después que el indicador marca vacío.

La cantidad de combustible de la reserva varía y no se debe confiar en ella para incrementar la distancia de manejo. Cuando cargue su tanque de combustible después que el indicador muestra vacío, usted no debe llenar el tanque por encima de la capacidad nominal del tanque, debido a que la reserva todavía está presente.

Para llenar su tanque con los mejores resultados:

- Gire la ignición a la posición OFF antes de reponer combustible, pueden ocurrir errores en la lectura si la ignición está girada a ON.

Mantenimiento y Cuidado

- No permita más de dos paradas del automático del llenador.
- Siempre use el combustible del tipo y octanaje recomendado.
- Coloque el vehículo por el lado del llenado cada vez que reponga combustible.

Cálculo del ahorro de combustible

1. Llene el tanque completamente y registre la lectura inicial del odómetro.
2. Cada vez que llene el tanque, registre la cantidad de combustible que añada (en litros o en galones)
3. Después de llenar el tanque de tres a cinco veces, llene el tanque y registre la lectura del odómetro.
4. Reste la lectura inicial del odómetro de la lectura actual.
5. Siga una de estas ecuaciones para determinar el ahorro de combustible:

Multiplique los litros utilizados por 100, entonces divida por el total de kilómetros viajados.

Divida los kilómetros / millas viajadas por el total de litros / galones utilizados.

Mantenga el registro de al menos un mes y anote el tipo de manejo (ciudad o autopista). Esto le dará un estimado del ahorro bajo las condiciones de manejo empleadas. Además, manteniendo los registros durante el invierno y el verano, podrá notar el impacto de la temperatura en el ahorro de combustible.

7

Estilo de manejo – Buen manejo y hábitos de economía

Tome en cuenta la lista dada a continuación la cual le permitirá cambiar algunas variables y mejorar el ahorro de combustible:

Hábitos

- Moderación y tranquilidad, el manejo moderado puede ocasionar un 10 % de ahorro de combustible.
- Mantener la velocidad sin frenar usualmente ayuda en ahorro del combustible.

Mantenimiento y Cuidado

- Mantener el mínimo por periodos de tiempo mayores a un minuto, desperdicia combustible.
- Anticipe sus paradas, disminuir la velocidad puede evitar frenar.
- Disminuya gradualmente la velocidad.
- Maneje a una velocidad razonable (88 km/h [15 millas hora]) emplea 15% menos de combustible que viajar a 105 km/h [65mph]).
- El uso del A/C o antiempañante reduce el ahorro de combustible.
- En terrenos montañosos usted puede apagar el control de velocidad si se dan cambios innecesarios de tercera cuarta, cambios innecesarios de este tipo reducen el ahorro de combustible.
- No es necesario calentar su vehículo en las mañanas frías, esto reduce el ahorro de combustible.
- Descansar su pie en el embrague mientras maneja reduce el ahorro de combustible.

Mantenimiento

- Mantenga los neumáticos inflados adecuadamente y del tamaño recomendado.
- Maneje su vehículo sin las ruedas alineadas puede reducir el ahorro de combustible.
- Use el aceite de motor recomendado.
- Realice el mantenimiento recomendado en la guía de mantenimiento.

Condiciones

- El vehículo fuertemente cargado o remolcando un trailer puede reducir el ahorro de combustible.
- Llevar peso innecesario puede reducir el ahorro de combustible.
- El añadir ciertos accesorios como deflectores, barras de rodamiento, etc., pueden reducir el ahorro de combustible.

Mantenimiento y Cuidado

- Manejar en terrenos planos ofrece mejoras en el ahorro de combustible en comparación con terrenos montañosos.
- La función de manejo en las cuatro ruedas (si está equipado), es menos eficiente en el ahorro de combustible que la función de manejo en dos ruedas.
- Cierre las ventanas para manejar con altas velocidades.

SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

Su vehículo está equipado con varios componentes de control de emisiones y un convertidor catalítico, el cual le permite a su vehículo cumplir con los estándares de emisión. Para asegurarse que el convertidor catalítico y los otros controles funcionen adecuadamente:

- Utilice únicamente gasolina sin plomo.
- Evite rodar sin combustible.
- No gire la ignición a OFF mientras su vehículo está en movimiento, especialmente a altas velocidades.
- Siga la guía de mantenimiento de su vehículo.

El seguir el plan de mantenimiento de su vehículo es esencial para la vida y el buen funcionamiento de su vehículo y del sistema de control de emisiones.



No estacione, mantenga en mínimo o maneje su vehículo en grama seca, u otros terrenos secos. El sistema de emisión El sistema de control de emisiones calienta el compartimiento del motor y la transferencia de este calor puede iniciar un incendio.

La iluminación de los indicadores: “Check Engine”, advertencia del sistema de carga o advertencia de temperatura; la pérdida de fluidos, olores extraños, humo o pérdida de potencia, pueden indicar que el sistema de control de emisiones no está trabajando adecuadamente.

Pueden producirse escapes en el compartimiento de pasajeros si entran en él humos dañinos o potencialmente peligrosos.

No realice cambios no autorizados en su vehículo o en el motor. Por ley, a nadie que fabrique, repare, dé servicio, arriende, comercialice vehículos o supervise una flota de vehículos se le permite extraer de forma intencional el dispositivo de control de emisiones o impedir que este funcione.

Prueba de inspección mantenimiento (I/M)

En algunas localidades, puede ser un requisito legal pasar una prueba de I/M del sistema de diagnóstico a bordo. Si las luces “Check Engine/Service Engine Soon” están iluminadas, consulte la descripción en la sección Luces y sonidos de advertencia en el capítulo de Instrumentación. Su vehículo puede que no pase esta prueba con esas luces encendidas.

Si se le ha dado servicio reciente al sistema de tren motriz o la batería, el sistema de diagnóstico a bordo se reinicia desde la posición de no listo para la prueba I/M. Para que el sistema de diagnóstico a bordo esté listo para la prueba, se requiere un mínimo de 30 minutos de manejo con la descripción siguiente:

- Primero, al menos 10 minutos de manejar en una autopista.

Mantenimiento y Cuidado

- Luego, al menos 20 minutos manejando en tráfico de ciudad, parando arrancando con periodos de mínimo.
- Permita que le vehículo se asiente al menos ocho horas antes de arrancar el motor. Entonces arranque el motor y complete un ciclo de manejo. El motor debe llegar a su temperatura normal de operación, una vez arrancado, no apague el motor hasta completar un ciclo de manejo.

BOMBILLOS

Reemplazando los bombillos exteriores

Revise con frecuencia el funcionamiento de las siguientes luces:

- Faros
- Faros de niebla.
- Luz superior de freno.
- Luces de freno.
- Luces de cambio.
- Luz de la placa.
- Luces traseras.
- Luces de retroceso.

7

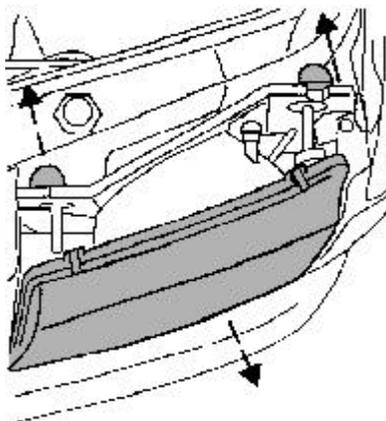
No mueva los focos hasta que ellos deban ser reinstalados inmediatamente por otros. Si un foco es quitado sin colocar uno nuevo por un período largo de tiempo, pueden entrar contaminantes por los huecos de las lámparas y afectar el funcionamiento de las mismas.

Mantenimiento y Cuidado

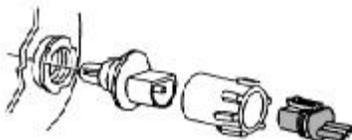
Reemplazando los faros

Para quitar los focos de los faros:

1. Asegúrese que el control de los faros está en la posición OFF, entonces abra el capó.
2. En la parte de atrás del faro, suelte y mueva los dos retenedores para liberar el enchufe del vehículo y hale el foco hacia fuera.



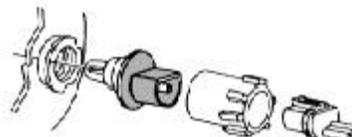
3. Desconecte el conector eléctrico del foco halando hacia fuera.



4. Quite el anillo retenedor del foco girando en el sentido contrario de las agujas del reloj (cuando se ve desde atrás) para liberarlo del soporte del foco y deslice el anillo de la base plástica. Mantenga el anillo para retener el nuevo foco.



5. Quite el foco viejo del enchufe del foco halándolo hacia fuera.



Mantenimiento y Cuidado

Para instalar el nuevo foco:



Maneje los focos de halógeno cuidadosamente y manténgalos fuera del alcance de los niños. Tome el foco únicamente por la parte plástica y no toque el cristal. La grasa natural de las manos puede hacer que el foco se quiebre la próxima vez que encienda los faros.

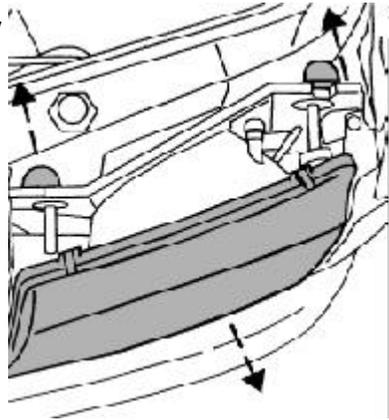
Si el foco es tocado accidentalmente, se debe limpiar con alcohol antes de ser usado.

1. Con el lado plano del nuevo foco mirando hacia arriba, introduzca el extremo del tubo en el enchufe. Gire el foco hacia la izquierda o hacia la derecha para alinear las canaletas de la base de plástico con las lengüetas del enchufe, presione el foco en el enchufe hasta que la base de plástico haga contacto con la parte trasera del enchufe.
2. Instale el anillo retenedor del foco sobre la base plástica hasta que haga contacto con la parte trasera del enchufe, girando en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga.
3. Presione el conector eléctrico en la parte trasera de la base de plástico hasta que calce, asegurándolo de este modo en la posición.
- 7 4. Instale el foco de su vehículo y hale hacia atrás y asegúrelo con los dos retenedores.
5. Encienda los faros y verifique que funcionen correctamente. Si los faros están correctamente alineados antes de cambiar los focos, usted no necesita alinearlos de nuevo.

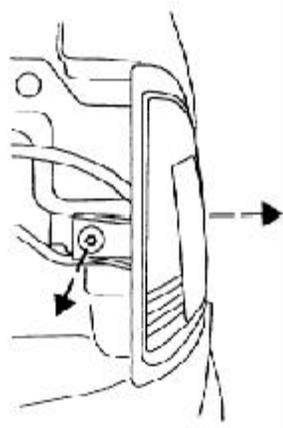
Mantenimiento y Cuidado

Reemplazando las luces de estacionamiento, de cruce y laterales

1. Asegúrese que el control de las luces está en OFF y abra el capó.
2. En la parte de atrás del faro, suelte y mueva los dos retenedores para liberar el enchufe del vehículo y hale el foco hacia fuera.

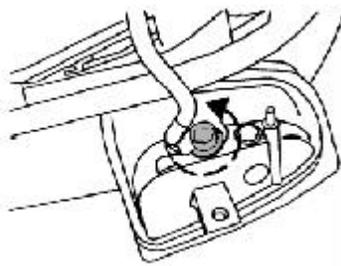


3. Quite los dos tornillos del enchufe.
4. Desenganche el enchufe de la lámpara.



Mantenimiento y Cuidado

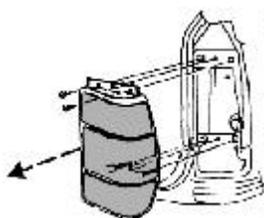
5. Gire el soporte del foco en el sentido contrario de las agujas del reloj y retire del enchufe.
6. Cuidadosamente hale el foco fuera del soporte y presione el nuevo foco.
7. Instale el soporte del foco en el enchufe y gire en el sentido de las agujas del reloj.
8. Alinee los salientes del foco con las guías del vehículo y presione para colocar en su lugar.
9. Instale los dos tornillos del enchufe.
10. Instale el foco en el vehículo, alineándolo y hale hacia atrás para asegurarlo con los retenedores.



Reemplazando las luces trasera y de retroceso

Las luces traseras y de retroceso están localizadas en el faro trasero. Siga los siguientes pasos para reemplazarlas:

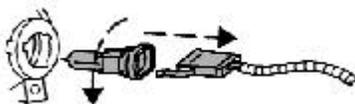
1. Abra la puerta trasera para ver el enchufe de las lámparas.
2. Quite los dos tornillos del enchufe de la lámpara.
3. Quite cuidadosamente el enchufe halando hacia atrás.
4. Gire el soporte del foco en el sentido contrario de las agujas del reloj y quite del enchufe.



5. Hale el foco del soporte y coloque el nuevo foco.
6. Para completar la instalación, siga este procedimiento en orden inverso.

Reemplazando los focos de niebla

1. Quite el foco del soporte del faro de niebla girándolo en el sentido contrario de las agujas del reloj.

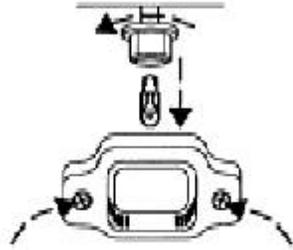


Mantenimiento y Cuidado

2. Desconecte el conector eléctrico del foco del faro.
3. Conecte el conector eléctrico al nuevo foco del faro.
4. Instale el soporte del foco en el faro girando en el sentido de las agujas del reloj.

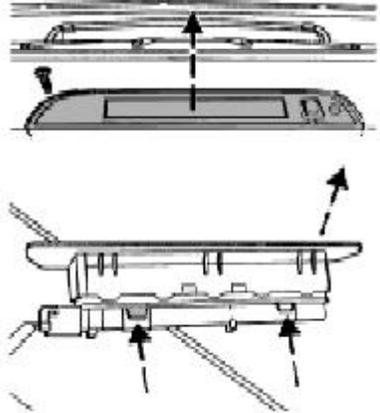
Reemplazando los focos de la placa

1. Quite los dos tornillos y el enchufe de la lámpara de la placa de la puerta trasera.
2. Cuidadosamente hale el foco del soporte y coloque el nuevo foco.
3. Instale el enchufe en la puerta trasera con los dos tornillos.



Reemplazando los focos de la luz superior de frenos

1. Quite los dos tornillos y el enchufe de la lámpara de la placa de la puerta trasera.
2. Desconecte la manguera del lavador.
3. Quite el soporte del foco del enchufe soltando las presillas.



Mantenimiento y Cuidado

4. Hale el foco fuera del soporte y coloque el nuevo foco.

Para completar la instalación, siga este procedimiento en orden inverso.



UTILIZANDO LOS FOCOS CORRECTOS

Reemplace los focos como se especifican en la tabla siguiente. Los focos correctos no dañan el enchufe de las mismas y mantienen la garantía.

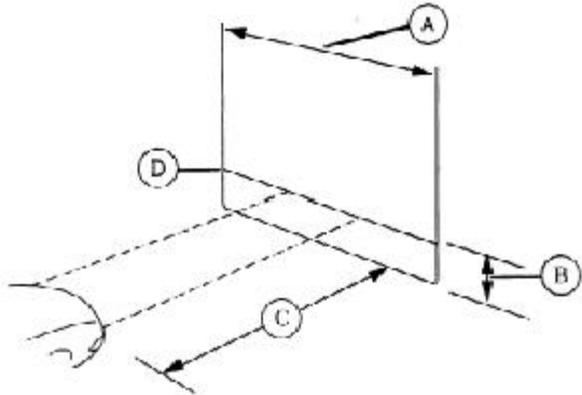
Función	Número de Focos	Número Comercial
Estacionamiento/cruce (frontales)	2	3157 AK (ámbar)
Faros	2	9006/9005
Stop trasera/cruce/traseras	2	3157K
Placa	2	168
Retroceso	2	3156K
Stop superiores	5	W5W
Niebla	2	9145
Carga	1	211-2
Interiores	1	912(906)
De cortesía de la puerta delantera	1	168
Mapas	2	168 (T10)
Cenicero	1	161

Todos los focos de reemplazo son de color claro, excepto que se indique.

Para reemplazar los focos del panel de instrumentos consulte a su concesionario.

AJUSTE VERTICAL

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada aproximadamente a 7.6 metros (25 pies) de una pared vertical o pantalla directamente en frente.
 - (A) 2.4 metros (8 pies)
 - (B) 7.6 metros (25 pies)
 - (D) Línea de referencia horizontal.



1. Mida el alto desde el centro de los faros al piso y marque una línea de referencia horizontal de 2.5 metros (8 pies) sobre la pared o pantalla. El centro del faro es marcado por un círculo de 3.0 mm sobre el lente del faro.
2. Encienda las luces bajas para iluminar la pared y abra el capó.
3. Sobre la pared o pantalla, usted puede observar un patrón de luz con un limite horizontal distintivo de luz más intensa con un ligero ángulo hacia la derecha. Si este limite no está sobre la línea horizontal de referencia, el faro necesita ser ajustado.
4. Localice el ajustador vertical de cada lámpara, entonces use una llave de 4 mm para girar cada ajustador en el sentido contrario a las agujas del reloj (para ajustar hacia abajo) o del sentido del reloj (para ajustar hacia arriba), ajustando la línea limite del patrón de luz con la línea horizontal.

Mantenimiento y Cuidado

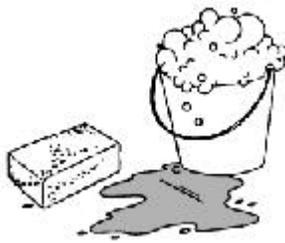
5. EL AJUSTE HORIZONTAL NO SE REQUIERE PARA ESTE VEHÍCULO Y ES NO-AJUSTABLE.
6. Cierre el capó y apague los faros.

LIMPIEZA Y CUIDADO DE SU VEHÍCULO

Lavando su vehículo

Lave su vehículo regularmente con agua fría o tibia. Nunca use detergente o jabón fuerte. Si el vehículo se encuentra particularmente sucio, use un detergente para

automóviles de calidad. Siempre use una esponja limpia, un guante de lavar o dispositivo similar y abundante agua para obtener resultados óptimos. A fin de impedir que se manche el vehículo, evite lavarlo cuando el capó aún está caliente o inmediatamente después o durante una intensa exposición de sol.



Durante los meses de invierno, resulta importante lavar el vehículo de forma regular. Las grandes cantidades de suciedad y sales del camino son difíciles de quitar, además, provocan daños al vehículo.

7

Alguna salpicadura de combustible sobre el vehículo o depósitos como excremento de pájaros deben ser quitados y lavados lo más pronto posible, de no ser así pueden causarle daños a la pintura.

Retire los accesorios exteriores como antenas, antes de ingresar en un lavacarros automático.

Después de lavarlo, aplique los frenos varias veces para secarlos.

Debajo del vehículo

Lave completamente la parte de debajo de su vehículo. Cuide que todos lo huecos drenen. Inspeccione por daños ocasionados por el camino.

Encerando su vehículo

Encerando su vehículo de una forma regular reducirá los daños en la pintura y los raspones pequeños.

Mantenimiento y Cuidado

Encere cuando el agua deje de formar gotas en la superficie. Esto podría ocurrir cada tres o cuatro meses dependiendo de las condiciones de operación

Use únicamente las ceras de base sintética o de carnauba. Use un limpiador con un paño limpiador para remover algún insecto antes de encerar el vehículo. Use un removedor de alquitrán para quitar cualquier mancha de esa sustancia.

Evite que la cera caiga en las hojas del limpiaparabrisas.

Reparando raspaduras de la pintura

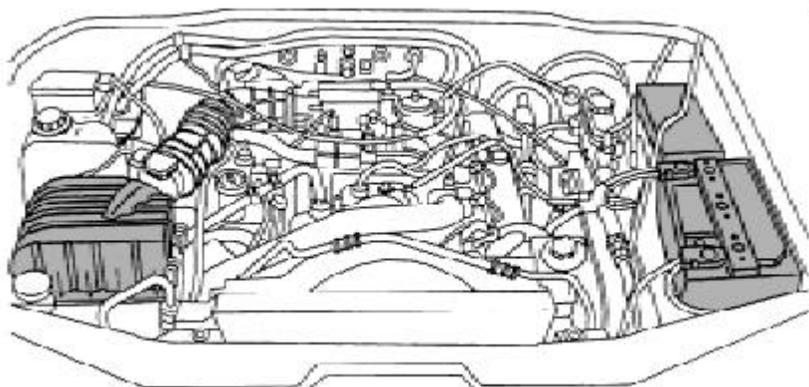
Las rayas o daños menores de la pintura menores, pueden repararse con los productos de retoque de la línea de Químicos s para el cuidado de su Carro de FORD.

Limpiando el motor

Los motores son más eficientes cuando están limpios debido a que la acumulación de grasa y suciedad actúan como aislantes y mantiene el motor más caliente que lo normal.

- Tenga cuidado cuando usa una manguera de lavado a presión para limpiar el motor. El líquido a alta presión puede penetrar las partes selladas y provocar daños.
- No rocíe con agua fría para evitar que se agriete el bloque del motor u otros componentes.
- Nunca lave ni enjuague el motor mientras está en marcha, el agua en un motor en marcha puede provocar daños internos.
- Cubra las áreas sobresalientes para evitar los daños producidos por el agua cuando limpie el motor.

Mantenimiento y Cuidado



Limpiando las ruedas

Lave las ruedas con el mismo detergente que usa para limpiar el exterior de su vehículo. No use limpiadores a base de ácidos o a base de alcohol, lana de acero, combustible o detergentes fuertes. Nunca use abrasivos que dañen el acabado de las superficies especiales de las ruedas. Use removedor de alquitrán para remover grasa y alquitrán.

7

Los cepillos utilizados en algunos autolavados pueden dañar el acabado de sus ruedas. Antes de ir a un autolavado, retírelos si los cepillos son abrasivos.

Limpieza de las partes exteriores de plástico

Use un limpiador de vinilo para la limpieza de rutina de las partes plásticas. Si es necesario limpie con removedor de alquitrán. No limpie las partes plásticas con tinner, solventes o limpiadores a base de petróleo.

Limpiando las luces exteriores

Lave con el mismo detergente que usa para limpiar el exterior de su vehículo. Use limpiador de cristales o removedor de alquitrán de ser necesario.

Para evitar que los focos se rayen, no use toallas de papel secas, solventes químicos o limpiadores abrasivos.

Mantenimiento y Cuidado

Limpiando las hojas del limpiaparabrisas

Si las hojas del limpiaparabrisas no hacen un barrido completo, limpie tanto el parabrisas como las hojas del limpiaparabrisas con una solución sin diluir de limpiaparabrisas o con un detergente suave. Para evitar daños en las hojas, no use combustible, tinner de pintura u otros solventes.

Limpieza de asientos equipados con bolsas de aire laterales

Quite el polvo y sucios con un plumero o una aspiradora. Quite las manchas frescas inmediatamente. Siga las instrucciones del limpiador. No sature la cubierta del asiento con el limpiador.



No utilice solventes químicos o detergentes fuertes cuando limpie los asientos que tienen bolsa de aire lateral. Tales productos pueden contaminar el sistema de bolsa de aire lateral y afectar el funcionamiento de la bolsa de aire en un choque.

Limpiando el panel de instrumentos

Limpe el tablero con un paño húmedo y luego séquelo con un paño seco.

Debe evitarse le uso de cualquier limpiador o lustrador que aumente el brillo de la parte superior del tablero. El acabado mate del tablero es para ayudar a proteger al conductor de reflejos no deseados provenientes del parabrisas.



No utilice solventes químicos o detergentes fuertes cuando limpie el volante o el tablero de instrumentos para evitar la contaminación del sistema de bolsa de aire.

Mantenimiento y Cuidado

Limpiando los vidrios del panel de instrumentos

Limpie el tablero con un paño húmedo y luego séquelo con un paño seco.

No use limpiador de vidrios o limpiadores caseros pues podría dañar los vidrios.

Limpiando la consola

Limpie el tablero con un paño húmedo y luego séquelo con un paño seco.

Debe evitarse el uso de cualquier limpiador o lustrador que aumente el brillo de la consola. El acabado mate de esta área es para ayudar a proteger al conductor de reflejos no deseados provenientes del parabrisas.

Limpieza de las telas interiores

Quite el polvo y sucios con un plumero o una aspiradora. Quite las manchas frescas inmediatamente. No use limpiador de vidrios o limpiadores caseros. Estos limpiadores pueden decolorar las telas. Use un jabón suave y agua si es necesario.

Limpieza y mantenimiento de los cinturones de seguridad

Limpie los cinturones de seguridad con una solución de jabón suave recomendada para la limpieza de vestiduras y alfombras. No intente blanquear o teñir los cinturones, porque esto podría desgastarlos.

Chequee los cinturones frecuentemente para asegurarse de que no tengan desgaste, cortadas o huecos. Si su vehículo ha tenido algún accidente, consulte la sección de mantenimiento de los cinturones de seguridad en el capítulo de Asientos y sistemas de seguridad.

Limpieza de asientos de cuero (si está equipado)

Para limpiarlos, use simplemente un paño humedecido con agua y jabón suave. Limpie de nuevo con un paño húmedo para quitar el jabón. Seque con un paño suave.



No utilice limpiadores del hogar, soluciones de alcohol, solventes o limpiadores de gomas, vinil o plástico.

Mantenimiento y Cuidado

Adornos de madera

Limpie con un paño humedecido con una solución de limpiador multiuso.

Limpiando los espejos

No limpie sus espejos con un paño seco o algún material abrasivo. Use un paño suave, jabón suave y agua. Sea muy cuidadoso al quitar el hielo ya que se podría dañar la superficie.

Capacidades y Especificaciones

[<<Regresar](#)

NUMERO DE PARTES MOTORCRAFT

Componente	4.0L SOHC MOTOR V6	4.6L MOTOR V8
Filtro de aire	FA-1658	FA-1695
Filtro de gasolina	FG-986B	FG-986B
Batería	BXT-65-650	BXT-65-650
Filtro de aceite	FL-1A	FL-820S
Válvula PCV	EV-225	F6ZZ-6C324-CA
Bujías *	AGSF-22PP**	AWSF-32PP

* Consulte la etiqueta de Información de control de Emisiones del Vehículo para información sobre las bujías.

** Si una bujía es removida para inspeccionarla, debe ser reinstalada en el mismo cilindro. Si una bujía necesita ser reemplazada, utilice únicamente bujías con el número de servicio que se muestra en la etiqueta.

CAPACIDADES DE LLENADO

Fluido	Nombre de Parte Ford	Aplicación	Capacidad
Fluido de frenos	Alto desempeño DOT 3 Fluido de frenos	Todos	Llene hasta la línea del depósito
Aceite del motor (incluyendo cambio de filtro)	Motorcraft SAE 5W-30 Aceite de Motor Super Premiun	4.0L	4.7L (5.0 cuartos)
	Motorcraft SAE 5W-20 Aceite de Motor Super Premiun	4.6L	4.7L (5.0 cuartos)
Combustible	N/A	Todos	87.1L (22.5 galones)
Fluido de la dirección hidráulica	Motorcraft MERCON ATF	Todos	Llene hasta la línea del depósito o varilla.

Capacidades y Especificaciones

Fluido	Nombre de Parte Ford	Aplicación	Capacidad
Fluido de la transmisión (1)	Motorcraft MERCON ® ATF	Manual 5 velocidades	2.6L (5.6 pintas) (2)
	Motorcraft MERCON ® ATF	4R70W	13.1 L (13.9 cuartos) (3)
		5R55W Automática con Motor 4.0 L OHV V6 (4x2)	9.3 L (9.8 cuartos) (3)
		5R55W Automática con Motor 4.0 L SOHV V6 (4x4)	9.8 L (10.3 cuartos) (3)
Caja de transferencia	Motorcraft MERCON ® ATF	4WD	1.4 L (1.5 cuartos)
		AWD	1.25 L (1.3 cuartos)

Capacidades y Especificaciones

Fluido	Nombre de Parte Ford	Aplicación	Capacidad
Refrigerante del motor	Refrigerante del motor	4.0L SOHC Motor V6 sin calentamiento auxiliar	15.4L (16.3 cuartos)
		4.0L SOHC Motor V6 con calentamiento auxiliar	17.2L (18.2 cuartos)
		4.6L Motor V8 sin calentamiento auxiliar	16.5L (17.4 cuartos)
		4.6L Motor V8 con calentamiento auxiliar	18.1L (19.1 cuartos)
Lubricante de ejes frontales	Motorcraft SAE 80W-90 Lubricante de ejes traseros Premium	Vehículos 4x4	1.7L (1.8 cuartos)
Lubricante de ejes traseros (5)	Motorcraft SAE 80W-90 Lubricante de ejes traseros Premium	Vea la nota (6)	2.9-3.1L (5.5-5.8 pintas)
	Motorcraft SAE 75W-140 Lubricante de ejes traseros sintético de alto rendimiento	Vea la nota (7)	
Fluido lavador del parabrisas	Limpiador concentrado de parabrisas Ultraclaro.	Todos	2.6L (2.7 cuartos)

Capacidades y Especificaciones

- (1) Asegúrese de utilizar el fluido correcto de la transmisión automática. Los requerimientos del fluido están indicados en la varilla medidora o en la manilla de la varilla medidora. MERCON[®] y MERCON[®] V no son intercambiables. NO MEZCLE MERCON[®] y MERCON[®] V. Consulte su guía de mantenimiento para determinar los intervalos adecuados de servicio.
- (2) La capacidad de llenado de servicio está fijada por la parte inferior del orificio de llenado con el vehículo parado en una superficie plana.
- (3) Indica únicamente capacidad de llenado en seco. Algunas aplicaciones pueden variar dependiendo del tamaño del enfriador y si está equipado con un tanque interno enfriador.
- (4) Use refrigerante para motor Ford Premiun (color verde). NO USE refrigerante para motor de larga vida Ford (color anaranjado). Consulte el capítulo de mantenimiento y cuidado.
- (5) Llène de 6 mm a 14 mm (1/4 pulg. A 9/16 pulg.) por debajo la parte inferior del orificio de llenado.
- (6) Los vehículos equipados con un motor 4.0 L SOHC V6 pueden estar equipados con un eje trasero convencional. Consulte su guía de mantenimiento para los intervalos de cambio de fluidos.
- (7) Los vehículos equipados con un motor 4.0 L SOHC V6 y ejes traseros de radio 3.73:1 o 4.10:1 o con un motor 4.6 L V8 requieren un lubricante de eje trasero sintético. Los ejes que contienen lubricante sintético están lubricados de por vida. Esos lubricantes no deben ser revisados ni cambiados a menos que se sospeche de una pérdida o se requiera servicio. El lubricante del eje debe ser cambiado si ha estado sumergido en agua.

Añada 118 ml (4 oz.) de Aditivo Modificador de Tracción C8AZ-19B546-A o su equivalente que reúna las especificaciones de Ford EST-M2C118-A para completar el llenado de los ejes con control de tracción.

Capacidades y Especificaciones

ESPECIFICACIONES LUBRICANTES

Parte	Nombre de Parte Ford o equivalente	Número de Parte Ford	Especificación Ford
Bisagras de carrocería, cerraduras, placas de tope de puerta y rotores, rieles de asiento, bisagra y resorte de puerta de llenado de combustible, cerradura del capó, cerradura auxiliar.	Grasa multiuso o grasa multiuso spray	D0AZ-19584-AA o F5AZ-19G209-AA	ESB-M1C93-B o ESR-M1C159-A
Fluido de frenos hidráulicos	DOT 3 fluido de frenos de vehículos de alto rendimiento	C6AZ-19542-AB	ESA-M6C25-A DOT 3
Juntas universales, ranuras de juntas, flechas cardan.	Grasa de larga vida premium	XG-1-C o XG-1-k	ESA-M1C75-B
Refrigerante de motor (1)	Refrigerante del motor Premium	E2FZ-19549-AA	ESE-M97B44-A
Aceite de motor 4.0L	Motorcraft SAE 5W30 Aceite de motor Super Premium	XO-5W20-QSP	WSS-M2C153-G con certificación API

Capacidades y Especificaciones

Parte	Nombre de Parte Ford equivalente	Número de Parte Ford	Especificación Ford
Aceite de motor 4.6L	Motorcraft SAE 5W20 Aceite de motor super premium	XO-5W20-QSP	WSS-M2C153-H con certificación API
Transmisión Automática	Motorcraft MERCON ®V ATF	XT-5-QM	MERCON ®V
Dirección Hidráulica	Motorcraft MERCON ® Multiuso ATF	XT-2-QDX	MERCON ®V
Ejes Traseros convencionales y control de tracción	(3), (4), (5)	(3), (4), (5)	(3), (4), (5)
Ejes frontales (4x4)	Motorcraft SAE 80W-90 Lubricante de ejes traseros Premium	XY-80W90-QL	WSP-M2C197-A
Caja de transferencia (4x4)	Motorcraft MERCON ® Multiuso ATF	XT-2-QDX	MERCON ®
Transmisión manual 5 velocidades	Motorcraft MERCON ® Multiuso ATF	XT-2-QDX	MERCON ®
Eje de deslizamiento transmisor delantero de la caja de transferencia	Grasa de larga vida premium.	XG-1-C o XG-1-k	ESA-M1C75-B

Capacidades y Especificaciones

Parte	Nombre de Parte Ford oequivalente	Número de Parte Ford	Especificación Ford
Fluido lavador del parabrisas	Limpiador concentrado de parabrisas ultraclaro	C9AZ-19550-AC	ESR-M17P5-A

(1) NO USE refrigerante para motor de larga vida Ford (color anaranjado). Consulte el capítulo de mantenimiento y cuidado.

(2) Asegúrese de utilizar el fluido correcto de la transmisión automática. Los requerimientos del fluido están indicados en la varilla medidora o en la manilla de la varilla medidora. MERCON® y MERCON® V no son intercambiables. NO MEZCLE MERCON® y MERCON® V. Consulte su guía de mantenimiento para determinar los intervalos adecuados de servicio.

(3) Los vehículos con ejes traseros convencionales son llenados con Motorcraft SAE 80W-90 lubricante de ejes traseros Premium, número de parte XY-80W90-QL, especificación Ford WSP-M2C197-A.

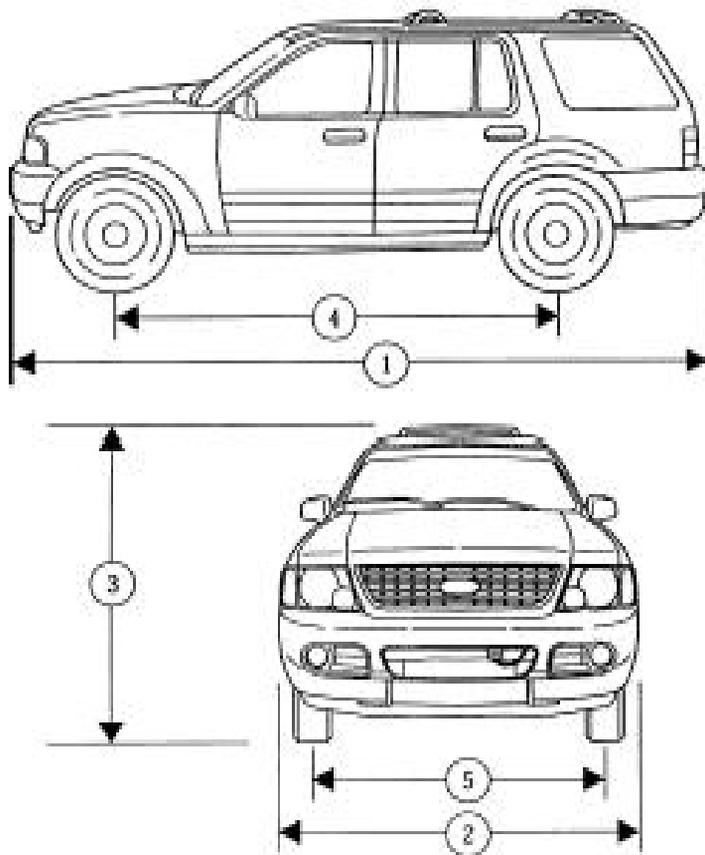
(4) Los vehículos 4.0 L con diferenciales deslizantes limitados y todos los 4.6 L usan ejes traseros que son llenados con Motorcraft SAE 75W-140 lubricante de ejes traseros sintético de alto rendimiento, número de parte F1TZ-19780-B o equivalente que reúna las especificaciones Ford WSL-M2C192-A.

(5) Los vehículos 4.0 L con diferenciales deslizantes limitados y todos los 4.6 L deben añadir 118 ml (4 oz) de Aditivo Modificador de Tracción C8AZ-19B546-A o su equivalente que reúna las especificaciones de Ford EST-M2C118-A siempre que se le ha realizado servicio.

DATOS DEL MOTOR

Motor	Motor 4.0L SOHC V6	Motor 4.6L V8
Pulgadas cúbicas	245	302
Combustible requerido	Gasolina 91 octanos	Gasolina 91 octanos sin plomo
Orden de encendido	1-4-2-5-3-6	1-3-7-2-6-5-4-8
Calibración de bujía	1.3-1.4 mm (0.052-0.056 pulg.)	1.3-1.4 mm (0.052-0.056 pulg.)
Sistema de ignición	EDIS	EDIS
Radio de compresión	9.0:1	9.15:1

Capacidades y Especificaciones



DIMENSIONES DEL VEHÍCULO

Dimensiones	4 puertas 4x2 o 4x4 mm (pulg)
(1) Longitud Total	4813 (189.5)
(2) Ancho total	1832 (72.1)
(3) Altura Máxima	1817 (71.5)
(4) Distancia entre ejes	2889 (113.7)
(5) Distancia entre rodada delantera	1547 (60.9)
(5) Distancia entre rodada trasera	1554 (61.2)

Capacidades y Especificaciones

IDENTIFICACIÓN DE SU VEHÍCULO

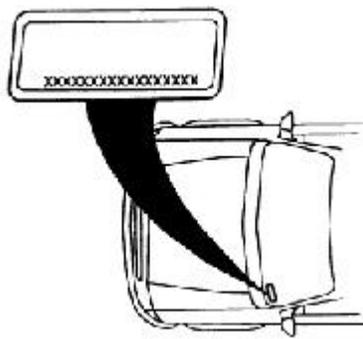
Número de identificación de su vehículo

El número de identificación del vehículo está grabado en una placa metálica que se encuentra localizada en el lado del conductor. (Note que XXXX es representativo del número de identificación de su vehículo)



Número del motor

El número del motor (los últimos ocho números del número de identificación del vehículo) está estampado en el bloque del motor.



INFORMACIÓN SOBRE EL LLENADO EN LA ESTACIÓN DE SERVICIO

Parte	Información
Combustible	Únicamente sin plomo 91 octanos
Capacidad de aceite de motor 4.0 L (incluido cambio de filtro)	4.7 L (5.0 cuartos). Use Motorcraft SAE 5W30 Aceite de motor super premium.
Capacidad de aceite de motor 4.6 L (incluido cambio de filtro)	4.7 L (5.0 cuartos). Use Motorcraft SAE 5W20 Aceite de motor super premium.
Apertura del capó	Hale la manilla debajo del tablero de instrumentos
Capacidad del refrigerante (4.0 L SOHC Motor V6) (1)	13.2 L (14.0 cuartos)
Capacidad del refrigerante (4.6 L Motor V8) (1)	14.9 L (15.7 cuartos)
Capacidad del fluido de la dirección hidráulica	Llene hasta la línea del depósito o de la varilla medidora. Use Motorcraft MERCON® ATF
Capacidad del fluido de la transmisión manual	2.6 L (5.6 pintas) Use Motorcraft MERCON® ATF
Capacidad del fluido de la transmisión automática (vehículos 4x2 con motor 4.0 L V6) (2)	9.5 L (10.0 cuartos). Use Motorcraft MERCON® V ATF (3)
Capacidad del fluido de la transmisión automática (vehículos 4x4 con 5R55W Y motor 4.0 L V6)(2)	9.8 L (10.3 cuartos). Use Motorcraft MERCON® V ATF (3)

⁽¹⁾Use refrigerante para motor Ford Premium (color verde). NO USE refrigerante para motor de larga vida Ford (color anaranjado). Consulte el capítulo de mantenimiento y cuidado.

⁽²⁾Asegúrese de utilizar el fluido correcto de la transmisión automática. Los requerimientos del fluido están indicados en la varilla medidora o en la manilla de la varilla medidora. MERCON® y MERCON® V no son intercambiables. NO MEZCLE MERCON® y MERCON® V. Consulte su guía de mantenimiento para determinar los intervalos adecuados de servicio.

⁽³⁾Indica únicamente capacidad de llenado en seco. Algunas aplicaciones pueden variar dependiendo del tamaño del enfriador y si está equipado con un tanque interno enfriador.

A		Avisos especiales, vehículos utilitarios	3
Aceite (ver aceite de motor)	187	B	
Aceite de motor	187	Batería	202
Aceite de motor, capacidades de llenado	234	Batería, ácido de, trata- miento de emergencia	202
Aceite de motor, especi fi ca- ciones	196, 234	Batería, arranque con cables auxiliares	177
Aceite de motor, especi fi ca- ciones del filtro	234	Batería, indicadores de voltaje	16
Aceite de motor, recomen- daciones,	190	Batería, libre mantenimiento..	202
Aceite de motor, revisión y llenado	187	Batería, luz de advertencia del sistema de carga	11
Aceite de motor, varilla medidora	188, 189	Batería, servicio	202
Advertencia, luces de	8	Bolsa de aire, disposición	121
Advertencia, sonidos de	8	Bolsa de aire, lateral	118
Aire acondi cionado	31	Bolsa de aire, pasajero	116, 119
Aire acondi cionado, calenta- dores auxiliares	45	Bolsa de aire, sistema de	114, 118
Aire acondi cionado, control de asientos traseros	46	Bujías, especi fi caciones de repuesto de	234, 240
Aire acondi cionado, sistema de control temperatura automática	35	c	
Arma de emergencia	72	Caja de distribución de alimentación de energía (ver fusibles)	169
Ambulancia, equipo	3	Cal efación, sistema de	32
Anti congel ante (ver Refri ge- rante de motor)	193	Capaci dades de flui dos	234
Anti rrobo, armando el sistema	81	Capaci dades para llenado de flui dos	234
Anti rrobo, desarmando el sistema	83	Capó	185
Anti rrobo, luz de advertencia	11	Carga, área de	69
Anti rrobo, sistema	85	Carga del vehículo	153
Apoya brazos	67	Carga, instrucciones de	154
Apoyacabeza	89, 93	Carga, límites de	153
Arranque del vehículo	130, 132	Cauchos	172, 205-206
Asientos	89	Cauchos, cadenas de nieve	208
Asientos de seguridad para niños	122	Cauchos, cambio de	172, 174
Asientos, limpieza de	231-232	Cauchos, reemplazo de	207
Asientos, memoria de	91	Cauchos, revisando la presión	206
Avi sos especi ales	3	Cauchos, rotación de	206
Avi sos especi ales, conversión a ambulancia	3	Centro de mensajes	17-18
		Centro de mensajes, control de chequeo del sistema	21
		Centro de mensajes, control unidades inglesas/métricas	20
		Centro de mensajes, mensajes de advertencia	22

Índice

Cinturón de seguridad, recortatorio	109	Espejos, reducción automá- tica de la intensidad de luz . .	62
Cinturones de seguridad,	13, 101-105, 108	Espejos, repliegue	66
Clima, control (ver aire acondicionado o calenta- miento)	32	F	
Combustible	209	Faros (DRL)	26
Combustible, cálculo de la cantidad económica	19, 215	Faros	26
Combustible, capacidad de	234	Faros de niebla	26
Combustible, control de la bomba de	164	Faros, campana de advertencia . .	13
Combustible, especificaciones del filtro de	215, 234	Faros, encendido y apagado de . .	26
Combustible, indicadores	17	Faros, especificaciones	225-226
Combustible, llenado su vehículo	209-214-215	Faros, luces altas	11, 26
Combustible, tapa de	10, 214	Faros, luces de cruce	27
Consola de techo	58	Faros, reemplazo de	225
Consola trasera	67	Faros, sistema de autoen- cendido	27-28
Consola	66	Filtro de aire	234
Control de velocidad	50	Fluido lavador	193
Control de asientos eléctricos . .	90	Frenos	135
Control de volante	56	Frenos de estacionamiento	136
D		Frenos, antibloqueo	135
Desenpañante, ventana trasera . 48		Frenos, añadiendo y che- queando el fluido de	192
Diferencial, revisión del fluido . 201		Frenos, capacidades de llenado de fluido	234
Dimensiones del vehículo	241	Frenos, especificaciones de fluido	238
E		Frenos, especificaciones de lubricantes	238
Ejes, capacidades de llenado . . . 239		Frenos, estacionamiento	136
Ejes, especificaciones de lubricación	239, 240	Frenos, luz de advertencia	10
Ejes, tracción	152	Frenos, pedales (ver pedal eléctricos ajustables)	28
Enbrague, cambio de velo- cidades recomendadas	146	Frenos, sistema antibloqueo (ABS), luz de advertencia 11, 135	
Enbrague, operación mientras maneja	144	Fusibles	165, 167
Emergencias en el camino, auxilio con cables	177	G	
Encendido	50	Gases de escape	133
Espejos	62	Gato, posición y almacenaje	172
Espejos, calentamiento	65	GAWR (peso bruto vehicular de los ejes)	153
Espejos, laterales eléctricos	65	GAWR (peso bruto vehicular de los ejes), cálculo	153
Espejos, limpieza	233	GAWR (peso bruto vehicular de los ejes), cálculo	153
		GAWR (peso bruto vehicular de los ejes), definición	153

GAVR (peso bruto vehi cul ar de los ejes), defi ni ción	153	Luces, especi fi ca ci ones	226
GVWR (capaci dad bruta del vehí culo)	153	Luces, interiores	60
I		Luces, niebla	26
Indi cador de, gasoli na	17	Luces, panel de instrumentos	27
Indi cador de, odómetro	15, 16	Luces, reemplazo de	220, 221, 222- 223
Indi cador de, presi ón de acei te del motor	17	Luces, si stema de autoen- cendi do	28
Indi cador de, tacómetro	16	Luz i ndi cadora de emergenci a,	8
Indi cador de, temperatua de refri gerante de motor	15	Luz i ndi cadora, ABS	11, 136
Indi cador de, veloci dad	14	Luz i ndi cadora, anti robo	11
Indi cador de, vol taje de baterí a	16	Luz i ndi cadora, bol sa de ai re	10
Indi cadores	14	Luz i ndi cadora, ci nturones de seguri dad	10
L		Luz i ndi cadora, control de veloci dad	54
Li mpi ando su vehí culo	228	Luz i ndi cadora, de cruce	11
Li mpi ando su vehí culo, adomos de mader a	233	Luz i ndi cadora, frenos	10
Li mpi ando su vehí culo, ci ntu- rones de seguri dad	232	Luz i ndi cadora, luces al tas	11
Li mpi ando su vehí culo, comparti ni ento del motor	229	Luz i ndi cadora, puertas abiertas	12
Li mpi ando su vehí culo, encerado	228	Luz i ndi cadora, revi si ón del refri gerante	12
Li mpi ando su vehí culo, espejos	233	Luz i ndi cadora, servi cio rápi do al motor	8
Li mpi ando su vehí culo, exte- rior	230	Luz i ndi cadora, si stema de carga	11
Li mpi ando su vehí culo, li mpi aparabri sas	231	Luz i ndi cadora, tapa de combus ti ble	10
Li mpi ando su vehí culo, Luces exte- riores	230	Llaves	85, 87
Li mpi ando su vehí culo, panel de i nstrumentos	231, 232	Llaves, posi ci ones en el encendi do	50
Li mpi ando su vehí culo, partes pl ásti cas	230	Llaves, soni do de advertenci a en el encendi do	13
Li mpi ando su vehí culo, ruedas	230	M	
Li mpi ando su vehí culo, Interior	228, 232	Manej ando bajo condi ci ones especi ales, agua	151, 155
Lubri cante, especi fi ca ci ones de	238, 240	Manej ando bajo condi ci ones especi ales, arena	151
Luces de emergenci a	164	Manej ando bajo condi ci ones especi ales, lodo	151, 152
Luces, de cruce	27	Manej ando bajo condi ci ones especi ales, ni eve y hi elo	151
Luces, del anter as	26	Manti ni ento de su vehí culo	183
Luces, DRL	26	Mtor	240
		Mtor, arranque despué s de un choque	164
		Mtor, capaci dades de llenado	234

Índice

Motor, especificaciones de	
Lubricación	238, 239
Motor, limpieza	229
Motor, luz de pronta	
revisión y servicio	8
Motor, puntos de servicio ..	186-187
Motor, refrigerante	193
Motorcraft, repuestos	234
N	
Niños, asientos de seguridad ..	122
Niños, cinturones de seguridad	121
Niños, en el asiento frontal ..	124
Niños, en el asiento trasero ..	124
Niños, sistemas de seguridad	
de	121
Niños, sujeción de asientos	
con correas	126
O	
Odómetro.....	15
P	
Panel de instrumentos	8
Panel de instrumentos,	
limpieza de	231
Panel de instrumentos, locali-	
zación de componentes de	8
Parabrisas, fluido lavador	
y limpiar parabrisas	56
Pedales (ver pedales	
eléctricos ajustables)	28
Preparándose para manejar	
su vehículo	138
Puerta trasera	68, 71
Puertas, advertencia	12
Puertas, especificaciones de	
lubricantes	238
R	
Refrigerante, capacidades	
de llenado	236, 237
Refrigerante, chequeando y	
añadiendo el	195
Refrigerante, especifica-	
ciones	238
Relés	165
Remol que	155, 156, 157
Remol que, recreacional	161
Remol que, trailer.....	160
S	
SecuriLock, sistema	
antirobo	85
Seguro, autoseguro	81
Seguro, protección de niños	64
Seguros eléctricos de puertas...	64
Sistema de control de emi-	
siones	218
Sistema de entrada a	
control remoto.....	70, 72
Sistema de entrada a control	
remoto, abiendo y	
cerrando puertas	71
Sistema de entrada a control	
remoto, alarma de	
advertencia	72
Sistema de entrada a control	
remoto, controles adicionales	
y de reemplazo	73
Sistema de entrada a control	
remoto, iluminación	75
Sistema de entrada a control	
remoto, reemplazo de	
baterías	73
Sistema de entrada sin llave ...	76
Sistema de entrada sin llave,	
abiendo y cerrando puertas ..	78
Sistema de entrada sin llave,	
cierre automático	80
Sistema de entrada sin llave,	
programación	87
Sistema sensitivo de retroceso ..	29
Sistemas de seguridad 101-105, 108	
Sistemas de seguridad,	
cinturón pélvico	106
Sistemas de seguridad,	
ensamble de extensiones ...	109
Sistemas de seguridad,	
limpieza de los cinturones	
de seguridad	113
Sistemas de seguridad, luces	
y sonidos de advertencia .	10, 13

Sistemas de seguridad, para adultos	101	Transmisión automática, manejando con sobremarcha	141, 143
Sistemas de seguridad, para niños	121	Transmisión manual	144
Sistemas de seguridad, recordatorio	109	Transmisión manual, capacidades de fluido	234
Soporte lumbar de asientos	92	Transmisión manual, especificaciones de lubricantes	235
T			
Tabla de especificaciones de lubricantes	238, 239	Transmisión manual, retroceso	146
Tacómetro	16	Transmisión, capacidades de llenado	235
Techo corredizo	59	Transmisión, especificaciones de lubricante	238, 239
Tracción en las cuatro ruedas	12, 147	Transmisión, operación manual	144
Tracción en las cuatro ruedas, cambio electrónico ..	49	Transmisión, revisión y llenado del fluido (automática)	199
Tracción en las cuatro ruedas, control de	49, 147	Transmisión, revisión y llenado del fluido (manual) .	198
Tracción en las cuatro ruedas, descripción	147, 149	v	
Tracción en las cuatro ruedas, manejo a campo travesía ...	150	Variilla medidora, aceite de motor	188
Tracción en las cuatro ruedas, preparación para manejar su vehículo	138	Variilla medidora, fluido de la transmisión automática ..	186
Tracción en los ejes	152	Velocidad, control de	50
Transmisión	139	Velocímetro	14
Transmisión automática, añadiendo fluido	199	Ventanas, eléctricas	63
Transmisión automática, capacidades de llenado	235	Ventanas, limpiador trasero	56
Transmisión automática, chequeando el fluido	198	Volante de dirección eléctrico .	137
Transmisión automática, especificaciones del fluido ..	239	Volante de dirección eléctrico, capacidad de llenado de fluido	137, 243
		Volante de dirección eléctrico, especificaciones de fluido ...	239
		Volante, controles de	56